a-z refs. in:
Geers B, C, D, E, F, J, L,
AC; RA 19, pp. 175ff.

-A.G.

RA 19, pp. 175ff.

Thureau-Dangin, "La passion du dieu Lillu"

ba-bar

mu-na šu te-ma-ab im-bi ba-bar mu-un-AK RA 19, 185 rev. 25; Akk. glosses ša-ar-šu i-di-ip, AK glossed by na (AK = nà)

da-

RA 19, 185 rev. 23

dadag

mu-un-sud mu-un-sikil mu-un-dadag-ga = is-luḫ-ši ul-lil-ši ub-bi-ib-ši K.9879:12'-13' (Geers L 34)

dadag

ḫé-ri-íb-kù-ga ḫé-ri-íb-sikil-la ḫé-ri-íb-dadag-ga

K.3511+ ii 7-8 (Geers E 39)

dadag

(Asarluḫi) šu-mu ḫé-en-dadag-ga ka-mu ḫé-en-sikil-la giri$_3$-mu ḫé-en-dadag-ga K.3511+ ii 21-22 (Geers E 39)

dam bil.

= mutu K.4823:6'/7' (Geers L 15), cf. JRAS 1932, 557

dé

a dé

bur-gal-gal-la a dé-a K.3511+ ii 13 (Geers E 39)

dè-

šeš-mu ki-ná-zu zi-ga ama-zu dè-re-eb-lá RA 19, 184: 21; also lines 22ff.

a-a-mu a de-ma-ab-lu RA 19, 185 rev. 21

ama-mu siki de-ma-ab-la RA 19, 185 rev. 22

še dè-ma-ab-lá RA 19, 185 rev. 23

DI-DI

[...] lú-kúr kur-kur DI-DI zà-bi til[,..] 81-2-4,246:

9' (Geers D 31)

di-di, di-di-di

di-di-di = dâlu S.1507:5'/6'; 7'; 8'; 15'/16' (Geers F 83)

dib

ù-sá nu-mu-un-dib-[bé]= šit-ta ul i-sab-ba-ta[J

K.5348[a]:9'-10' (Geers C 12)

DIB

dib

ku_6 bí-dib = nu-ni i-bar S.1507:9'-10' (Geers F 83)

dím-ma ṭēmu

munus-dím-ma TÙN-bi AN NI x[...] = sin-niš-ti ṭe-mi

su-un-šú(for -šá)[...] K.?:9'-10' (Geers L 24)

um-ma-dím-ma = pur-šum-ti ṭe-m[i] K.?:11'-12' (Geers L 24)

dingir

KA-inim-ma-làl-ku$_7$-ku$_7$-dingir-ra ka-luḫ-ù-[da-kam]

K.3511+ ii 10 (Geers E 39)

KA-inim-ma-ì-nun-na-dingir-ra-ka-luḫ-ù-da-kam

K.3511+ ii 19 (Geers E 39)

dingir

šul dingir nu-tuku Rm.219 v 4' (Geers F 97)

dingir

lú-u_{18}-lu-dingir-ra-na Rm.219 v 14′ (Geers F 97)

dingir

dingir-ra-na u-me-ni-su-ub-su-ub Rm.219 v 15'

(Geers F 97)

dingir, dìm-me-er

dìm-me-er-kur-ra

umun-dìm-me-er-kur-ra-ke$_4$-e-ne]= be-lu$_4$ DINGIR.MEŠ

šá ...] K.5174:11'-12' (Geers C 39)

dingir

plur. dingir-re-e-ne

ḫé-gál-ka-duḫ-ù-da-dingir-re-e-ne-ke$_4$ K.3511+ 15

(Geers E 39)

dingir

plur. dingir-re-e-ne

^{d}en-líl-dingir-re-e-ne (: Nergal) S.1301 ii 13'

(Geers J 105)

dingir-gal-gal

dingir-gal-gal-e-ne K.3511+ ii 14 (Geers E 39)

dingir-kur-ra, dìm-me-er-kur-ra

umun-dìm-me-er-kur-ra-ke$_4$-e-ne] = be-lu$_4$ DINGIR.MEŠ

šá ...] K.5174:11'-12' (Geers C 39)

diri-diri

hé-em-diri-diri-ga-gin$_7$ K.2780:14' (Geers J 22)

du-du

[á-šu-giri$_3$-bi ba-an-du$_8$ na-ni-ib-du-du = [...] ip-ṭur-ma it-ta-na-al-lak K.1289:3-4 (Geers F 71)

dù

dù-bi

šeš-mu i-lu me-me-me i-lu me-me-me dù-bi me-me-me

(Akk. glosses a-na (a-ḫi-ia) ú-na-am-ba) RA 19, 184:

4

dù-bi

šeš-mu i-lu me-me-me i-lu me-me-me dù-bi me-me-me

RA 19, 184:4

du_8

nam-tag-ga-a-ni du_8-ab' = an-na-šu pu-ṭur! K.10295: 6'/7' (Geers L 35)

na-ám-tag-ga-a-ni du_8-a[b] = an-na-šú pu-ṭur[] DT.209: 1'-2'; 3'-4' (Geers F 85)

du_8, duḫ

[KA-i]nim-ma šul-a-lum duḫ-ù-da-ka[m] K.6233:5' (Geers J 9)

du$_8$

[á-šu-ĝiri$_3$-bi ba-an-du$_8$ na-ni-íb-du-du = ...x ip-ṭur-ma! it-ta-na-al-lak K.1289:3-4 (Geers F 71)

du$_8$

zú-lum-gin$_7$ ḫé-en-du$_8$ S.1274:7' (Geers B 144)

du_8, duḫ to open

ḫé-gál-ka-duḫ-ù-da-dingir-re-e-ne-ke_4 K.3511+ ii 15 (Geers E 39)

du_8-du_8

[. . . ba]-an-du_8-du_8

[. .]k-zu-šè mu-na-ab-šár-ra-àm

[. . .-gu]-ul!-gu-ul-e

Rm.2,543:3'-5' (Geers D 22)

du_{10}, du_{10}-ga

ì-du_{10}-ga! Si.11 rev. 7 (Geers Ac 4)

du_{10}

(dates) si-im-bi du_{10}-ga 81-7-27,71 obv. 5' (Geers D 34)

$\underline{du}_{10}$

$\underline{šà}$-du_{10}

(TN) ki-tuš-$\underline{šà}$-du_{10}-ga-[x]= $\underline{šu\text{-}bat}$ $\underline{ṭu\text{-}ub}$ $\underline{lìb\text{-}bi}$]

K.13804:5'-6' (Geers F 75)

du_{10}, du_{10}-ga

gizzu-du_{10}-ga S.1301 ii 12' (Geers J 105)

du_{11}

ga-an-na-ab-du_{11} = lu-uq-bi-šú S.356:4' (Geers F 79)

du_{11}

a-ra-zu du_{11}

a-ra$^{!}$-zu ga-an-na-ab-du_{11} = tés-li-ti lu-uq-bi-šu/šú

Rm.119:10'-11'; 12'-13' (Geers F 91)

dub

šà—dub

abgal-sa$_6$-ga-zu šà bí-íb-dub-x RA 19, 185 rev. 3

dugud

ḫu-mu-e-dugud = tu-kab-bit K.8959:9'/10' (Geers L 27)

dul

túg aš-te mar-i si-im-la-aḫ dul-bi RA 19, 185 rev.

26

dumu

dumu nu-mu-un-ti-le-en = ina ma-ri ul (blank)

K.5222:12'-13' (Geers C 7)

dumu

(Iškur-Adad) dumu-ki-ag̃a$_2$-an-na = ma-ru na-ra-am ^{d}a-nim K.3018:17-18 (Geers L 9)

dumu, du_5-mu

a šeš-mu $dụ_5$-mụ-gạ-ša-aŋ-⌜maḫ⌝-ke$_4$ RA 19, 184:3

dumu, du_5-mu

du_5-mu-mu RA 19, 184:17; 18; 19

dumu-an-na

én ì-giš dumu-an-na dumu-^{d}en-ki-ga-ke$_4$ K.3511+ ii

20 (Geers E 39)

dumu-^{d}en-ki-ga

en ì-giš(ligature) dumu-an-na dumu-^{d}en-ki-ga-ke$_4$

K.3511+ ii 20 (Geers E 39)

dumu-sag

dumu-sag-DN = ma-ru reš-tu-u šá ^{d}[...] Rm.256:6'-7'

(Geers D 7)

dumu-^{d}suen-na

(Inanna-Ištar) dumu-^{d}suen-na = ma-rat ^{d}sîn(EŠ)

Rm.953:7'/8' (Geers D 74)

e (me)

im-me (Akk. iqabbi) RA 19, 184:17; 18; 19

e-lum

: Enlil K.4975:3 (Geers C 3)

e-lum

K.11156 rev. 1; 2 (Geers L 38)

é

[é-nḫbru^{ki}-ke$_4$ uru$_2$-ki-ág- = É ni-ip-pú-ri URU x ..

K.13804:3'-4' (Geers F 75)

é-ad-da

nin_9-mu gub-ba é-ad-da-mu ḫa-la-mu zé-èm-ma-ab

RA 19, 185 rev. 20

é-gal

é-gal-keš(i)$_3^{ki}$-a

é-gal-keš(i)$_3^{ki}$-a-ke$_4$ a íb-ta-lu-lu RA 19, 184:13

é-gi$_4$-a

é-gi$_4$-a ad-da-mu še dè-ma-ab-lá-e RA 19, 185 rev. 23

è

è-a

ì-nun ì-kù-ga áb-tùr-ra-ta è-a K.3511+ ii 12 (Geers E 39)

è

è-a

én giš-ma-nu ki-sikil-la ki-ta è-a S.1301 ii 9'

(Geers J 105)

è

uru$_2$-ta è-a-ba-ra K.8445:7'ff. (Geers L 21)

è

a-maḫ è-dè = bu-tuq-ta us-ta-i-[ ] K.5174:7'-8'

(Geers C 39)

è

è-a

[ḫ]n ⟨ní-⟩ḫuš ri-a abzu-ta è-a = be-lu$_4$ ez-zu šá ina ap-si-i ir-bu-u Si.11:6'-7' (Geers Ac 4)

è

al-è-e

⌈al-è⌋-e al-è-e =⌊im-maḫ-ḫi ... im-maḫ-ḫi K.5411:4'-5'

(Geers C 13)

edin

máš-anše nì-úr-limmu$_2$-ba! edin-na šu bí-x..] Rm.219

v 3' (Geers F 97)

edin

á-sàg edin-na-ta mi-ni-in-x[..] Rm.219 v 5' (Geers F 97)

egi$_2$

egi$_2$-maḫ = ru-ba-a-tú ṣir-tú (Inanna-Ištar) Rm.953: 5'-6' (see also 1'/2'; Geers D 74)

eme

eme-ḫul

⌊igi⌋-ḫul ka-ḫul eme-ḫul ⌊x⌋-ḫul K.6486+ 8' (Geers J 5)

see also 79-7-8,85 rev. 12' (Geers E 56)

eme

eme-ḫul-gál

eme-ḫul-gál bar-šè ḫé-em-ta-gub K.3511+ ii 9;18; 23

(Geers E 39)

en

en-bi gi_6-pàr x . . .] S.1403:4' (Geers B 147)

en

en ù-mu-un-e ensi$_2$-maḫ-adab^{ki}-a RA 19, 184:23

(ref. to the god Aš̌gi)

en

ḫeḫ ḫuš-ri-a abzu-ta è-a = be-lu$_4$ ez-zu šá ina ap-si-i ir-bu-u Si.11:6'-7' (Geers Ac 4) ⟨ní⟩-ḫuš ri-a

ensi$_2$

ensi$_2$-maḫ

en ù-mu-un-e ensi$_2$-maḫ-adab^{ki}-a RA 19, 184:23 (ref. to the god Ašgi)

ensi$_2$-gal, umun-si-gal

umun-si-gal = iš-šak-ki ˹x˺[..] K.5351:8'/9' (Geers C 41)

ensi$_2$-maḫ

(god) ensi$_2$-maḫ-adab^{ki}-a RA 19, 184:23

erim$_2$

see also lú-erim$_2$

erim$_2$

lú-erim$_2$

kur-lú-NE.ḪU-ma] = KUR a-a-[bi] K.8482:14'/15' (Geers L 22)

erin, giš-

làl ì-nun-na giš-erin giš-šur-mìn ka-za ù-mu-un-te-

a-ta K.3511+ ii 6 (Geers E 39)

gá-gá

[... im]-mi-ni-in-gá-[gá] = [...] iš-ta-nak-ka-[an]

K.5089:5'-6' (Geers C 10)

gá-gá

ír gá-gá

ír na-an-gá-gá Si.11 rev. 15 (Geers Ac 4)

gaba-ri

gaba-ri nu-tuku-a = šá ma-ḫi-ri la i-šu-ú Si.11:8'-9' (Geers Ac 4)

gaba-ri

gaba-ri(-)^{d}inanna-ke$_4$ kur-kur-ŧa ...] 81-2-4,246:10'

(Geers D 31)

gaba-šu-gar

a-ma-ru kuš$_7$-su gaba-šu-gar nu-tu[ku] K.9863:5 (Geers A 73)

gal

see also sub ensi$_2$-gal

gal

pirig(GÌR)-gal-an-[na]= nu-ru GAL-x[..] K.10134:1/2

(Geers L 34)

gal-gal

giš-tir-giš-mes-gal-gal-la-zu? = qiš-ta šá me-e-si

rab-bu-ti K.4823:2'-3' (Geers L 15): JRAS 1932, 557

gal-gal

gu_4-gal-gal-la = a-na al-pi rab-bu-[ti] K.4861:6'-7'

(Geers L 17)

gal-gal

bur-gal-gal

bur-gal-gal-la a dé-a K.3511+ ii 13 (Geers E 39)

gál

: ka-tu$_6$-gál

gál

ḫu-mu-ni-gál = <u>taškuna/u</u> K.5222:1'ff. (Geers C 7)

mu-un-gál-la = <u>iš-ku-nu</u> K.7637:7'/8' (Geers C 27)

gál

nu-mu-un-di-ni-gál = ul áš-šá-ba-ku K.5222:8'-9'

(Geers C 7)

GAM : gúr

ba-an-gur = uš-mit K.9027:9'/10'(Geers L 26)

GAM, GAM-ma

šim-GAM-ma (Akk. ṣumlalû)

K.6313:16' (Geers J 8)

GAM-GAM

Šim-GAM-GAM (Akk. kukru)

K.6313:16' (Geers J 8)

gar

a-ra-an-gar = áš-kun-ka Si.11 rev.3/4 (Geers Ac 4)

gašan

gašan-bi giš-má-sag-gá[...] gašan-bi giš-má-egir-rą .

..] S.1403:9'-10' (Geers B 147); also 11'

gašan

(Inanna-Ištar) gašan-mè-a]= [be]-let' ta'-ḫa-zi]

Rm.953:9'/10' (Geers D 74)

gaz

sum-sikil-gin$_7$ ḫé-en-gaz S.1274:6' (Geers B 144)

gi-šul-ḫi

Si.11 rev. 5 (Geers Ac 4)

gi-šul-hi

(in broken context) K.6883:11' (Geers J 13)

gi$_4$

ma-àm íb-gi$_4$ (Akk. transl. lu-up-ta-qí-id) RA 19, 184:17; also 18 and 19 (Akk. correctly read?)

gi$_4$-gi$_4$ to answer

šeš-e nin$_9$-a-ni mu-na-ni-ib-gi$_4$-gi$_4$ RA 19, 185 rev. 9

gi$_4$-gi$_4$

[...] BAD KA KA na-ni-ib-gi$_4$-gi$_4$ = [...] ú-tar-ra

K.1289:5-6 (Geers F 71)

gi$_6$

giš-kin-gi$_6$ K.4973:12' (Geers L 19)

gi$_6$-pàr

en-bi gi$_6$-pàr x. . .] S.1403:4' (Geers B 147)

gíd

šu-mu gíd-ba-ni-íḅ = qa-a-ti ṣa-bat S.1377:3/4

(Geers F 83)

gig, gig-ga

= šumruṣu Rm.119:14'/15' (Geers F 91)

gigir, giš-

giš-gigir -bi ḫar-ra-an-na ...] S.1403:8' (Geers B 147)

gìri-ús bil.

= kibsu Rm.255 rev. 9'/10' (Geers F 93)

giš-bi-ri

umun giš?-bi-ri [...] = be-lu$_4$ tam-ḫa-ri šá x [...]

K.5174:3'-4' (Geers C 39)

giš-kín

giš-kin-gi$_6$ K.4973:12' (Geers L 19)

giš-ná (giš-nú)

[giš]-ná nu-tuku-a = ma-a-a-la la i-šu-ú] s.1762:2'-3'

(Geers F 85)

giš-ná (giš-ná-a), mu-ná-a

nin_9-mu mu-ná-a-mu nu-mu-zi-ga-mu RA 19, 185 rev. 17

mu-ná šu te-ma-ab RA 19, 185 rev. 24

giš—tuku, mu—tuku

šu-um-du-um-ku$_7$-ku$_7$-da-zu mu bí-íb-tuku

ka-zé-ba-zu mu bí-íb-tuku RA 19, 185 rev. 1-2

é-gi$_4$-a ad-da-mu še dè-ma-ab-lá-e mu da-àm-íb-tuku (sic) RA 19, 185 rev. 23

GIŠIMMAR.TUR, giš-

giš-GIŠIMMAR.TUR = giš-šim-ma-ru [...] K.4973:13'/14'

(Geers L 19); reading giš-súḫuš/suḫḫuš

gizzu

gizzu-du$_{10}$-ga zi-bi kar-ra [..] S.1301 ii 12' (Geers J 105)

gu qû "thread"

[..]k gu-^{d}uttu šu-na bą?-...] = [(x)]k $^{d?}$MIN qù-ú ana qa-ti-šú x ...] K.?: 5'/6': Geers L 24

^{d}INANNA gu-^{d}uttu-da si ba-an-[sá] = ^{d}iš-tar qé-e ^{d}MIN uš-[te-šir] K.?:7'-8': Geers L 24

gu-la

šeš-gu-la and nin_9-gu-la

á-sàg šeš-gu-la-a-ni ḫé-me-a

á-sàg nin_9-gu-la-a-ni ḫé-me-a S.1274:4'-5' (Geers B 144)

gu-la

mu-ud-na-gu-la = hi-ir-tu$_4$ GAL-tu$_4$ K.3018:19/20

(Geers L 9)

gu-ul-gu-ul

[...-gu]-u[!-gu-ul-e Rm. 2,543:5' (Geers D 22)

gu-za, giš-

giš-gu-za-nam-en-na = ku-us-si e-tel-lu-ti K.9879:4'/

5' (Geers L 34)

gú

gú-ni-a gú im-ma-an-lá K.2780:7 (Geers J 22)

gú—lá

gú-ni-a gú im-ma-an-lá K.2780:7 (Geers J 22)

gú-SI.A

gú-SI.A-bi (in broken context) K.8959:3' (Geers L 27)

gù—dé

nin$_9$-e šeš-a-ni gù mu-un-na-dé-e RA 19, 184:20

gu$_4$

[gu$_4$-gal-gal-la = a-na al-pi rab-bu-[ti] K.4861:6'-7'

(Geers L 17)

gub

aš-te gub-ì si-la-aḫ tuš-bi RA 19, 185 rev. 25

gub

bar-šè gub

eme-ḫul-gál bar-šè ḫé-em-ta-gub K.3511+ ii 9; 18;

23 (Geers E 39)

gub

á-ág-gá-šè gub-ba Si.161:1 (Geers Ac 48)

gub

gub-ba

a íb-ta-lu-lu a íb-ta-lụ-lụ guḅ-ba a íḅ-ta-lu-lu

RA 19, 184:7

gub

gub-ba

nin_9-mu gub-ba é-ad-da-mu ḫa-la-mu zé-èm-ma-ab

RA 19, 185 rev. 20

gub

gub-ba

á-ág-gá-šè gub-ba Si.161(?):1 (Geers Ac 48)

gug, na_4-

kù-sig_{17} na_4-nír na_4-gug na_4-za-gìn Si.11 rev. 6

(Geers Ac 4)

gul

`àm-ˆgul' = a-bit! S.1721:2'/3' (Geers F 83)

gul

am-gul = šul-pu-ut s.1721:4'/5' (Geers F 83)

gul-gul

al-gul-gul ga-an-na-ab-du$_{11}$ = ú-ta-tab-bit lu-uq-bi-su S.356:4' (Geers F 79)

gur

šà!-lá!-sù gur-ra-ab = re-mé-ni-i ta-a-a-ri! Rm.119: 4'/5' (Geers F 91)

gur

nì-ki-sì-ga sì-bi gur-bi šu te-ma-ab RA 19, 185

rev. 27

gur-gur

lú-u_{18}-lu-dingir-ra-na u-me-te-gur-gur Rm.219 v 14'

(Geers F 97)

gur-gur

šu—gur-gur

ki-ná šà-dib-ba-ta šu um-ta-gur-gur-ra Rm.219 v 9'

(Geers F 97)

gúr

mâtu v.

àm-gúr = im-tu-ut S.1721:6'/7' (Geers F 83)

gúr

matu š

ba-an-gúr = uš-mit K.9027:9'/10' (Geers L. 26)

gurun

gurun šà [x] ÁŠ-sag-gá-ta tu-ud-da K.3511+ ii 1

(Geers E 39)

guruš

guruš ama-zu a íb-ṭa-lu-lu RA 19, 184:8

guruš-e ama-zu ír-ra na-ám-bí-íb-TUŠ-en RA 19, 185 rev. 4

"guškin"

: kù-sig$_{17}$

kù-sig$_{17}$ na$_4$-nír na$_4$-gug na$_4$-za-gìn Si.11 rev. 6

(Geers Ac 4)

i-lu

šeš-mu i-lu me-me-me i-lu me-me-me dù-bi me-me-me (Akk. glosses a-na (a-ḫi-ia) ú-na-am-ba) RA 19, 184:4; also lines 5; 6

i-si-iš bil.

= nissatu K.4823:6'/7' (Geers L 15), cf. JRAS 1932, 557

ì

ì-du_{10}-ga

ì-sag ì-du_{10}-ga! Si.11 rev. 7 (Geers Ac 4)

ì

ì-kù

ì-nun ì-kù ì-sikil áb-tùr-ta tu-[x x]-a K.3511+ ii 11 (Geers E 39); see also line 12

ì

ì-nun-na Si.11 rev. 8 (Geers Ac 4)

ì

ì-sag

ì-sag ì-du_{10}-ga! Si. 11 rev. 7 (Geers Ac 4)

ì

ì-sikil

ì-nun ì-kù ì-sikil áb tùr-ta tu-[x x]-a K.3511+ ii 11 (Geers E 39)

ì-giš

en_2 ì-giš dumu-an-na dumu-^{d}en-ki-ga-ke_4 K.3511+ ii 20 (Geers E 39) According to copy Ì+GIŠ (ligature)

ì-nun

ì-nun-na Si.11 rev. 8 (Geers Ac 4)

ì-nun

ì-nun ì-kù ì-sikil áb-tùr-ta tu-[x-x]a K.3511+ ii

11 (Geers E 39)

ì-nun ì-kù-ga áb-tùr-ra-ta è-a K.3511+ ii 12

KA-inim-ma-ì-nun-na-dingir-ka-luḫ-ù-da-kam

K,3511+ ii 19 (Geers E 39)

ì-nun

làl sù-da ˹ì-nun-da šár-ra K.3511+ ii 2 (Geers E 39)

ì-nun

làl ì-nun-na giš-erin giš-sur-mìn ka-za ù-mu-un-te-a-ta K.3511+ ii 6 (Geers E 39)

igi, i-bí

i-bí-zu nigin-e K.5024:8' (Geers C 8)

igi

igi-ḫul

igi-ḫul ka-ḫul eme-ḫul [x]-ḫul K.6486+ 8' (Geers J 5); see also 79-7-8,85 rev. 12' (Geers E 56)

igi

igi-nì-ḫul-dím-ma

igi-nì-ḫul-dím-ma = i-nu le-mu[t-ti] Rm.219 ii 12'-13'

(Geers F 95)

igi—bar, i-bí—bar

i-bí bar-ra-zu = ina nap-lu-si-ka K.5197[a]:4'-5'

(Geers C 11); see also K.5095:3' (no transl.)

igi—bar

[.]-bi igi nu-un-bar-ra = [.]-ka$_2$-šú la in-nam-ma-ru

Si.11:10'-11' (Geers Ac 4)

igi -nigin (i-bí -nigin)

i-bí-zu nigin-e K.5024:8' (Geers C 8)

igi—sì

igi im-ma-an-sì = ip-pa-lis-su-ma K.1289:1 (Geers F 71)

íl

na-IZI-si an-né im-íl-la Rm.225:5; 6 (Geers D 6)

or?: ní íl-la

im šāru

mu-na šu te-ma-ab im-bi ba-bar mu-un-AK RA 19, 185 rev. 25; Akk. glosses: ša!-ar-šu i-di-ip: im-bi ba-bar ..-AK, -AK glossed by na (AK = na_3)

im

im-ḫa-mun

im-ḫa-mun [. . .] = ri-ki?-[x]] K.5174:15'/16' (Geers C 39)

im-me

iqabbi

RA 19, 184:17; 18; 19

in-nin$_9$

see also ^{d}in-nin$_9$

in-nu-uš, ú-

še-x ú-in<-nu->uš gi-šul-du$_{10}$ Si.11 rev. 5 (Geers Ac 4)

inim

inim-sig$_5$-ga

inim-sig$_5$-ga!-zu = a-mat! da-me-eq-ti-ka Si.855:6'/7' (Geers Ac 37)

inim-inim-ma (KA-inim-ma)

KA-inim-ma-làl-ku$_7$-ku$_7$-dingir-ra-ka-luḫ-ù-[da-kam]

K.3511+ ii 10 (Geers E 39)

inim-inim-ma

KA-inim-ma

[KA-i]nim-ma šul-a-lum duḫ-ù-da-ka[m] K.6233 5' (Geers J 9)

ír

: nam-ír

ír bil.

= takribtu K.10516:7'/8' (Geers L 37)

ír

guruš-e ama-zu ír-ra na-ám-bí-íb-TUŠ-en RA 19, 185

rev. 4

ír

mụ-lụ-ḫ-ḫ-ḫ-ír-ra RA 19, 184:6

ír

ír gá-gá

ír na-an-gá-gá Si.11 rev. 15 (Geers Ac 4)

izi iš̆ātu

izi-ḫuš̆-a = i-šá́-tu ez-ze-tu K.4834:1'/2' (Geers L 16) and dupl. K.4861:12'/13' (Geers L 17)

izi bil.

= išātu K.4834:3'/4' (Geers L 16)

izi išātu

izi-bar-ra = i-šat zu-um-ri K. 4861:12'/13' (Geers L 17)

izi

utul$_2$-kúm-ma bal-bi me-lám-bi izi rig$_7$ RA 19, 185 rev. 29 (readings uncertain)

KA

KA(-)ḫé-gál-la šu du$_7$ K.7957:19' (Geers C 28)

ka

làl ì-nun-na giš-erin giš-šur-mìn ka-za ù-mu-un-te-a-ta K.3511+ ii 6 (Geers E 39)

ka mouth

ka-zé-ba-zu mu bí-íb-tuku RA 19, 185 rev. 2

ka mouth

KA-inim-ma-làl-ku$_7$-ku$_7$-dingir-ra ka-luḫ-ù-da-kam

K.3511+ ii 10 (Geers E 39)

Ka-inim-ma ì-nun-na-dingir-ra-ka-luḫ-ù-da-kam

K.3511+ ii 19

ka

(Asarluḫi) šu-mu ḫe-en-dadag-ga ka-mu ḫé-en-sikil-la giri$_3$-mu ḫé-en-dadag-ga K.3511+ ii 21-22 (Geers E 39); perhaps giri$_3$-mu ḫé-en-zalag-zalag-ga

ka mouth

ka du_8 (duḫ) ("to open the mouth")

ḫé-gál-ka-duḫ-ù-da-dingir-re-e-ne-ke_4 K.3511+ 15

(Geers E 39)

ka mouth

ka-ḫul = pu-u lem-[nu] S.1136 rev. 5'/6' (Geers F 81)

ka mouth

ka-ḫul

[igi]-ḫul ka-ḫul eme-ḫul [x]-ḫul K.6486+ 8' (Geers J 5); see also 79-7-7,85 rev. 12' (Geers E 56)

ka-ba

ka-ba-zu-šè = i-piš pi-i-ḫa] K.5095:5'-6' (Geers C 10); also K.5197[a]:8'-[9'] (Geers C 11)

ka-tu$_6$-gál

ka-tu$_6$-gál-eridu^{ki}-ga-ke$_4$-e-ne K.2780:5' (Geers J 22)

KÁ.GAL : abul

[lú-KA.GA]L-la = šá a-bu-ul-li K.3338:17' (Geers L 14)

kar

zi (napištu) kar

(Nergal) zi-bi kar-ra S.1301 ii 12'; 13' (Geers J 105)

kar

ḳar?-abzu kar-kù x[...] ḳar-zạ-gìn-na kar-maḫ [..]

K.6883:6'-7' (Geers J 13)

kar-maḫ

⌜ḳar?⌝-abzu kar-kù ⸢x...⸣ ḳar-zạ-gin-na kar-maḫ ⌊...⌋

K.6883:6'-7' (Geers J 13)

kar-za-gìn-na

⌜ḳar?-abzu kar-kù x[...] ḳar-zạ-gìn-na kar-maḫ⌊...⌋

K.6883:6'-7' (Geers J 13)

ki

[..] ki mu-ni-in-ur$_4$-ur$_4$ bala ur$_4$?[..] 81-2-4,246:13'

(Geers D 31)

ki

ki im-tag ki im-[x] Rm.225:7 (Geers D 6)

ki

ki-šè : an-šè / ki-šè

[.]. šen-šen-na an-šè x(ẋ)-ga ki-šè šen-šen-na ki[..]

K.7957:15' (Geers C 28)

ki

ki-ta

én giš-ma-nu ki-sikil-la ki-ta è-a S.1301 ii 9'

(Geers J 105)

ki-gub, ki-gub-ba

ki-gub-ba(-)^{dv}sul-pa-è 81-2-4,246:7' (Geers D 31)

ki-gub-ba

ki-gub-ba-mu = a-šar az-zi-zu K.5319:4'/5' (Geers C 10)

ki-ná

šeš-mu ki-ná-zụ zi-ga aṃa-zụ dè-re-éb-lá RA 19, 184:21

ki-ná

ki-ná-zu zi-ga RA 19, 185 rev. 7; 8

ki-ná

ki-ná-mu saḫar-kur-ra-ke$_4$ RA 19, 185 rev. 15

ki-ná

ki-ná šà-dib-ba-ta šu um-ta-gur-gur-ra Rm.219 v 9' (Geers F 97)

ki-sì-ga

nì-ki-sì-ga sì-bi gur-bi šu te-ma-ab RA 19, 185

rev. 27

ki-sikil

én giš-ma-nu ki-sikil-la ki-ta è-a s.1301 ii 9'

(Geers J 105)

ki-šu-peš$_{5/6}$ bil.

= maḫāzu K.8636:5'/6'; 10'/11' (Geers L 25)

K.10803:1/3 (Geers L 37)

ki-tuš

(TN) ki-tuš-šà-du_{10}-ga-[x] = šu-bat ṭu-ub lìb-bi]

K.13804:5'/6' (Geers F 75)

ki-tuš, ki-tuš-a

ki-tuš-a-mu = a-šar uš-šá-bu K.5319:6'/7' (Geers C 10)

kin

a-tu-tur munus ur_4?-kin?-me-me-ke_4 RA 19, 184:11;

cp. RA 19, 181[3]: perhaps = ḫāmimat parṣī

kú / gu_7

ú-bi gu_7-a-ab a-bi! nag-] K.7927:2' (Geers C 27)

kú, gu_7

[.] ú im-ma-an-zé-èm ú na-ba-an-gu_7-e = [. .] a-ka-la id-di-nu-šum-ma a-ka-la ul ik-kal[(x)] K.5308:13'-14' (Geers C 12)

kú / gu_7

[..]a-nir mu-un-gu_7-e = [.. x ta-né-ḫi ik-kal Rm.219: i 12'-13' (Geers F 95); following line [.]a-nir-ra mu-un-nag-e = [..]x x ta-né-ḫi i-šat-ti

kù

ḫé-ri-íb-kù-ga ḫé-ri-íb-sikil-la ḫé-ri-íb-dadag-ga

K.3511+ ii 7-8 (Geers E 39)

kù

ì-nun ì-kù ì-sikil áb-tùr-ta tu-[x x]-a K.3511+ ii 11 (Geers E 39); see also line 12

kù

kù-ge-eš K.3511+ ii 4 (Geers E 39)

ku$_6$

[...] ku$_6$ bí - dib = [...] nu-ni i-bar s.1507:9'-10'

(Geers F 83)

ku_7-ku_7, ku_7-ku_7-da

šu-um-du-um-ku_7-ku_7-da-zu RA 19, 185 rev. 1

ku$_7$-ku$_7$

KA-inim-ma-làl-ku$_7$-ku$_7$-dingir-ra ka-luḫ-ù-[da-kam]

K.3511+ ii 10 (Geers E 39)

kúm, kúm-ma

utul$_2$-kúm-ma bal-bi RA 19, 185 rev. 29

kur

^{d}utu lugal-an-ki-ke$_4$ kur-ta im-ta-è$^{!?}$ K.3511+ ii 3

(Geers E 39)

kur

kur-lú-NE.KU-ma] = KUR a-a-[bi] K.8482:14'/15' (Geers L 22)

kur

dìm-me-er-kur-ra

umun-dìm-me-er-kur-ra-ke$_4$-e-ne] = be-lu$_4$ DINGIR.MEŠ

šá ...] K.5174:11'-12' (Geers C 39)

kur

denoting the netherworld

ki-ná-mu saḫar-kur-ra-ke$_4$ RA 19, 185 rev. 15

a a-pap-šè bal-bi saḫar-kur-ra dé-bi RA 19, 185 rev. 28

kur-kur

[.. ǂ lú-kúr kur-kur DI-DI zà-bi til[...] 81-2-4,246:

9' (Geers D 31)

kur-kur

gaba-ri(-)^{d}inanna-ke$_4$ kur-kur-ĝa ...] 81-2-4,246:10'

(Geers D 31)

[...] TAR-TAR kur-kur-re ì-ur$_4$-ur$_4$-re[...] 81-2-4,246:
14'

kur-kur

lugal-kur-kur-ra

(Enlil) lugal-kur-kur-ra = be-[x] ma-ta-a-ti K.5127:

15'/16' (Geers C 38)

kur-kur

[zi-kur]-kur-ra =[na]-piš-ti ma-ta-a-ti K.10516:3'/4'

(Geers L 37)

kúš-ù

na-ma-kúš-ù[(x)] = uš-ta-an-na-aḫ K.5308:19'/20'

(Geers C 12)

kúš-ù bil.

= anāḫu Rm.119:14'/15' (Geers F 91)

kuš$_7$-su

a-ma-ru kuš$_7$-su gaba-šu-gar nu-tu[ku] K.9863:5 (Geers A 73)

ma

ma-àm íb-gi$_4$ (Akk. gloss lu-up-ta-qí-id) RA 19, 184:17; see also lines 18 and 19 (Akk. correctly read?)

ma-da bil.

= mātu S.1505:4'/5' (Geers F 81)

ma-nu, giš-

én giš-ma-nu ki-sikil-la ki-ta è-a s.1301 ii 9'

(Geers J 105)

má-egir-ra, giš-

giš-má-egir-rą . . .] S.1403:10' (Geers B 147)

má-gur$_8$, giš-

giš-má-gur$_8$(TU)-bi íd-da ...] S.1403:7' (Geers B 147)

má-sag-gá, giš-

S.1403:9' (Geers B 147)

maḫ

ensi$_2$-maḫ

(god) ensi$_2$-maḫ-adab^{ki}-a RA 19, 184:18

maḫ

^{d}gibil$_{6}$ ušum-gal-maḫ Rm.225:15 (Geers D 6)

maḫ

egi_2-maḫ = ru-ba-a-tú ṣir-tú Rm.953:5'-6' (Geers D 74; see also 1'/2'), ref. to Inanna-Ištar

mar

túg aš-te mar-i si-im-la-aḫ dul-bi RA 19, 185 rev.

26

máš-anše

máš-anše nì-úr-límmu-ba! edin-na šu bí-x[...] Rm.219

v 3' (Geers F 97)

me

ḫé-me-a S.1274:2'-5' (Geers B 144)

me

nu-um-me K.8445:5'; 6' (Geers L 21)

me-lám

utul$_2$-kúm-ma bal-bi me-lám-bi izi rig$_7$ RA 19, 185

rev. 29; readings uncertain

me-li-e-a

RA 19, 185 rev. 30; 31

mu-lu

du_5-mu mu-lu-ki-aga_2-mu RA 19, 184:19

mu-lu-a-KA

ki-ná-mu saḫar-kur-ra-ke$_4$ mu-lu-a-KA-ba bí-ná

RA 19, 185 rev. 15 (-ba < -bi-a, -a loc., -bi ref. to the netherworld); Thureau-Dangin: "parmi des méchants je repose" (RA 19 p. 182 with fn. 3)

mè

[...]x mè šen-šen-na giš-tukul mu-un-sìg-sìg = [...

]x UD šá ina qab-lì u ta-ḫa-zi tam-ḫu-uṣ kak-ku(..

K.8482:12'-13' (Geers L 22)

mè

gašan-mè-a]=[be-let! ta-ḫa-zi] Rm.953:9'/10' (Geers D 74), Inanna-Istar

mes, giš-

giš-tir-giš-mes-gal-gal-la-zu? = qiš-ta šá me-e-si

rab-bu-ti K.4823:2'-3' (Geers L 15) : JRAS 1932, 557

mí—du$_{11}$

mí-zi—du$_{11}$

kù-ge-eš mí-zi ma-ra-ni-in-⌜du⌝$_{11}$ K.3511+ ii 4 (Geers E 39)

mí—du$_1$

mí-zi du$_{11}$ = kīniš kunnû

K.9879:4'/5' (Geers L 34)

mu-lu

mu-lu-a-ra-zu-ke$_4$ S.2012:6' (Geers F 85)

mu-lu

mu-lu-siskur-ra-ke$_4$ S.2012:5' (Gęers F 85)

mu-lu-lil

see lú-lil

mu-ná (mu-ná-a) : giš-ná

nin_9-mu mu-ná-a-mu nu-mu-zi-ga-mu RA 19, 185 rev. 17

mu-ud-na

mu-ud-na-gu-la = ḫi-ir-tu$_4$ GAL-tu$_4$ K.3018:19/20

(Geers L 9)

mud

ù-sá-mu mud-ẹ RA 19, 185 rev. 16; for mud see RA 19 p. 182 fn. 4

mul

[...][x] mul-ùz mul-gin$_7$ x[...] 81-2-4,246:6' (Geers D 31)

mul-mul

81-2-4,246:5' (Geers D 31)

mul-ùz

81-2-4,246:6' (Geers D 31)

munus

= sin-niš-ti (:Inanna-Ištar) K.?:9'/10' (Geers L 24)

na- neg., = ul

[. ĝú im-ma-an-zé-èm ú na-ba-an-gu$_7$-e = [. .] a-ka-la id-di-nu-šum-ma a-ka-la ul ik-kal[(x)] K.5308:13'-14' (Geers C 12); but 15'/16' a nu-mu-un-na$_8$-n[a$_8$] = me-e ul i-šat-ti[(x)]

na-IZI-si

Rm.225:1; 4-6 (Geers D 6)

na-me

na-me sag nu-un-gá-gá = man-ma 'i-ir-ru Si.11:14'-15' (Geers Ac 4)

na-RI

na-RI-ga

nun ^{d}en-ki-ke$_4$ na-RI-ga bí-[..] K.7957:18' (Geers C 28)

ná

ki-ná-mu saḫar-kur-ra-ke$_4$ mu-lu-a-KA-ba bí-ná

RA 19, 185 rev. 15

ná

ama-mu siki dè-ma-ab-lá ti-mu ḫé-ná RA 19, 185 rev.

22

nà (AK)

mu-ná šu te-ma-ab im-bi ba-bar mu-un-AK(: nà) RA 19, 185 rev. 25; Akk. glosses ša-ar-šu i-di-ip; AK glossed by na

nag

[...] a-nir-ra mu-un-nag-e = [.]x ẋ ta-né-ḫi i-šat-ti

Rm.219 i 14'-15' (Geers F 95); preceding line a-nir-ra mu-un-gu$_7$-e = .. ta-né-ḫi ik-kal

nag-nag/na_8-na_8

a nu-mu-un-na_8-na_8 = me-e ul i-šat-ti[(x)] K.5308:15'/

16' (Geers C 12)

nam-en

giš-gu-za-nam-en-na = ku-us-si e-tel-lu-ti K.9879:4'/

5' (Geers L 34)

nam-^{d}en-líl

[...-ǯ túm-ma nam-^{d}en-líl-bi [...] = [ana]x-DINGIR-ti-

šú ra-biš šu-lu-kàt a-na ^{d}EN.LÍL-[ú-ti ...]

S.699:6'-7' (Geers F 81)

nam-guruš, na-ám-guruš

i-lu me-me-me šìr-na-ám-guruš-ba RA 19, 184:5

nam-ír, na-ám-ír

a-tu-tur na-ám-ír-ra dè-re-éb-lá RA 19, 184:25

nam-lú-ulu$_3$

[nam-lú-u$_{18}$-lu un zà-til[...] = a-mi-lu-tu$_4$ UN.MEŠ x$^{?}$ x$^{?}$ ..]

K.5196:3'-4' (Geers C 39)

nam-lú-u_{18}-lu bil.

= nišū Rm.255:12'/13' (Geers F 93)

nam-šub

nam-šub sum

(Asarluḫi-Marduk) nam-šub ba-an-su[m] = šip-ta id-di

K.9879:10'-11' (Geers L 34)

nam-tag(-ga), na-ám-tag(-ga)

na-ám-tag-ga-a-ni du_8-a[b]= an-na-šú pu-ṭur [.]

DT.209:1'-2'; 3'-4' (Geers F 85)

nam-tag, nam-tag-ga

nam-tag-ga-a-ni du_8-a[= an-na-šu pu- K.10295:6'/

7'(Geers L 35)

nam-ur$_5$(-ra), na-ám-ur$_5$-ra

(goddess) na-ám-ur$_5$-ra-zu na-ám-bí-íb-TUŠ-en RA 19, 185 rev. 6

ní

ní-ḫuš, ní-ḫuš ri

⌊eḫ <ní-> ḫuš ri-a abzu-ta è-a = be-lu$_4$ ez-zu šá ina ap-si-i ir-bu-u Si.11:6'-7' (Geers Ac 4)

nì-gál, èm-ma-al bušû s.

èm-ma-al nu-mu-un-ti-le-en = ina bu-še-e ul (blank)

K.5222:10'-11' (Geers C 7)

nì-gi-na, ^{d}nì-gi-na

^{d}nì-gi-na sukkal á-zḫi-da ...]

^{d}nì-si-sá sukkal á-ḫáb-bu ...] K.7927:11'-12' (Geers C 27)

nì-ḫul-dím-ma

igi-nì-ḫul-dím-ma = i-nu le-mu[t-ti] Rm.219 ii 12'-13' (Geers F 95)

nì-ki-sì-ga

nì-ki-sì-ga sì-bi gur-bi šu te-ma-ab RA 19, 185

rev. 27

nì-nam

= man-ma Rm.119:6'/7' (Geers F 91)

nì-si-sá, ^{d}nì-si-sá

^{d}nì-gi-na sukkal á-z[i-da ...] ^{d}nì-si-sá sukkal á-

[á]b-bu ...] K.7927:11'-12' (Geers C 27)

nì-sila$_{11}$-gá

nì-sila$_{11}$-gá-àm šu u-me-ti Rm.219 v 13' (Geers F 97)

nì-úr-limmu$_2$-ba

máš-anše nì-úr-limmu$_2$-ba! edin-na šu bí-x[.] Rm.219

v 3' (Geers F 97)

nigin

igi (i-bí) nigin

i-bí-zu nigin-e K.5024:8' (Geers C 8)

nin-gal

nin!-gal = be-el-tu$_4$ ra-bi-tu$_4$] (Inanna-Istar) K.4851: 1/2; 3/4 (Geers D 71)

nin$_9$

nin$_9$-e šeš-a-ni gù mu-un-na-dé-e RA 19, 184:20

šeš-e nin$_9$-a-ni mu-na-ni-ib-gi$_4$-gi$_4$ RA 19, 185 rev. 9

šu bar-mu nin$_9$-mu šu bar-mu RA 19, 185 rev. 10; also rev. 11

nin$_9$-mu RA 19, 185 rev. 17; 20; 30; 35

nin_9

nin_9-gu-la

á-sàg šeš-gu-la-a-ni ḫé-me-a

á-sàg nin_9-gu-la-a-ni ḫé-me-a S.1274:4'-5' (Geers B 144)

nír, na_4-

kù-sig_{17} na_4-nír na_4-gug na_4-za-gìn Si.11 rev. 6

(Geers Ac 4)

nu-bar

lukur nu-bar nu-gig nu-gig-an-na K.6486+ 5' (Geers J 5)

nu-gig

lukur nu-bar nu-gig nu-ˀgig-an-na K.6486+ 5' (Geers J 5)

nu-gig-an-na

lukur nu-bar nu-gig nu-gig-an-na K.6486+ 5' (Geers J 5)

numun$_2$

zi-ni-ta numun$_2$-gin$_7$ in-da-an-bu-re Rm.219 v 11'

(Geers F 97)

numun$_2$-gin$_7$ im-ma-da-an-zé-er Rm.219 v 12'

nun

nun ^{d}en-ki-ke$_4$ na-RI-ga bí-[...] K.7957:18' (Geers C 28)

nun

nun šà-lá-sù = ru-bu-u re-mé-nu-[u] Rm.256:7'-8'

(Geers D 7)

nun, nun-na

i-nun-na Si.11 rev. 8 (Geers Ac 4)

nundum

nundum-ḫul

[igi]-ḫul ka-ḫul eme-ḫul [x]-ḫul (prob. [nundum]-ḫul)

K.6486+ 8' (Geers J 5)

pap-ḫal, pap-ḫal-la

lú-u_{18}-lu-pap-ḫal-la-ke$_4^{!?}$ Rm. 219 v 7' (Geers F 97)

pirig(wr. GÌR) nūru

pirig-gal-an-na = nu-ru GAL-x ..] K.10134:1/2 (Geers L 34)

ri

ní-ḫuš ri-a

[ḳn ⟨ní-⟩ḫuš ri-a = be-lu$_4$ ez-zu Si.11:6'/7' (Geers Ac 4)

rig$_7$

utul$_2$-kúm-ma bal-bi me-lám-bi izi rig$_7$ RA 19, 185

rev. 29 (readings uncertain)

sa_6, sa_6-ga

abgal-sa_6-ga-zu šà bí-íb-dub-x RA 19, 185 rev. 3

sag

⌈..⌋k-sag-gá-na-šè mi-ni-in-zi = ⌈..⌋-ḫu re-ši-šú ul-li

K.8979:16'/17' (Geers L 34)

sag

ì-sag ì-du_{10}-ga! Si.11 rev. 7 (Geers Ac 4)

sag

gurun šà[x]ÁŠ-sag-gá-ta tu-ud-da K.3511+ ii 1

(Geers E 39)

sag—gá-gá

na-me sag nu-un-gá-gá = man-ma 'i-ir-ru Si.11:14'-15' (Ac 4)

saḫar

saḫar-kur-ra (denoting the netherworld)

ki-ná-mu saḫar-kur-ra-ke$_4$ RA 19, 185 rev. 15

a a-pap-šè bal-bi saḫar-kur-ra dé-bi RA 19, 185 rev. 28

si

na-IZI-si Rm.295:1;4;5;6 (Geers D 6)

si-gar, giš-

lú-giš-si-gar-ra

lú-giš-si-gar-ra = šá si-ga-ri K.3338:16' (Geers L 14)

si-im fragrance

[. .]x zu-lum-ma x-ga dilmun^{ki}

[. .]x x si-im-bi du_{10} - ga 81-7-27,71 obv. 3'-4'

(Geers D 34)

si-im-la-aḫ

aš-te gub-ì si-la-aḫ tuš-bi

túg aš-te mar-ì si-im-la-aḫ dul-bi RA 19, 185 rev. 25-26

si-la-aḫ see also si-im-la-aḫ

aš-te gub-ì si-la-aḫ tuš-bi

túg aš-te mar-i si-im-la-aḫ dul-bi RA 19, 185 rev. 25-26

si—sá

^{d}INANNA gu-^{d}uttu-da si ba-an-⌈sá ⌉ = ^{d}iš-tar qé-e ^{d}MIN

uš-⌈te-šir⌉ K.?:7'-8': Geers L 24

si—sá

wr. si-sá

[... la-la-bi nu-si-sá-[..] = [..-ti la-lu-šá ul x...]

S.699:3'-4' (Geers F 81)

sì

nì-ki-sì-ga sì-bi gur-bi šu te-ma-ab RA 19, 185

rev. 27

síg, siki

ama-mu siki dè-ma-ab-lá/sur_5 ti-mu ḫé-ná RA 19, 185

rev. 22

sìg-sìg

giš-tukul sìg-sìg

⌊...⌋ mè šen-šen-na giš-tukul mu-un-sìg-sìg = ⌊...⌋

UD šá ina qab-lì u ta-ḫa-zi tam-ḫu-uṣ kak-ku

K.8482:12'-13' (Geers L 22)

sig$_5$, sig$_5$-ga

inim-sig$_5$-ga'-zu = a-mat' da-me-eq-ti-ka Si.855:6'/

7' (Geers Ac 37)

sig$_5$, sig$_5$-ga

šedu$_2$-sig$_5$-ga ^{d}lamma-sig$_5$-ga = še-ed dum-qí la-mas-si dum-qí Rm.219 ii 3'-4' (Geers F 95)

sikil

mu-un-sud mu-un-sikil mu-un-dadag-ga = is-luḫ-ši ul-lil-ši ub-bi-ib-ši K.9879:12'-13' (Geers L 34)

sikil

ḫé-ri-íb-kù-ga ḫé-ri-íb-sikil-la ḫé-ri-íb-dadag-gᾳ

K.3511+ ii 7-8 (Geers E 39)

sikil

ì-sikil

ì-nun ì-kù ì-sikil K.3511+ ii 11 (Geers E 39)

sikil

šu-sikil

šu-sikil-a-ni-ta = ina qa-ti-šú eb-bi K.9879:4'/5'

siskur

mu-lu-siskur-ra-ke$_4$ S.2012:5' (Geers F 85)

su zumru

su-lú-u_{18}-lu-pap-ḫal-la-ke$_4^{!?}$ ba-ni-in-gar-re-eš

Rm.219 v 7' (Geers F 97)

su-lim

˹.-x˺ su-lim ba-an-?-a = ˹x-šú šá-lum-ma-tu$_4$ i-ba-ú

Si.11:12'-13' (Geers Ac 4)

su-ub-su-ub

lú-u_{18}-lu-dingir-ra-na u-me-te-gur-gur

dingir-ra-na u-me-ni-su-ub-su-ub

Rm.219 v 14'-15' (Geers F 97)

su-ub-su-ub

u-me-ni-su-ub-su-ub K.2780:11' (Geers J 22)

sù, sud salāḫu v.

mu-un-sud mu-un-sikil mu-un-dadag-ga = is-luḫ-ši

ul-lil-ši ub-bi-ib-ši K.9879:12'-13' (Geers L 34)

sù, sù-da

làl sù-da ʾì-nun-da šár-ra K.3511+ ii 2 (Geers E 39)

sù-DU

šà-sù-DU-ke$_4$ K.11156 rev. 3 (Geers L 38)

su$_8$-su$_8$-g( )

..-ra-su$_8$-su$_8$-ge-eš = li-iz-zi-zu-ka K.5411:10'-11'

(Geers C 13)

su_8-su_8-g( )

(deities) ḫé-em-ma-an-su_8-su_8-ge-eš [..] K.7827:13'

(Geers C 27)

sukkal

^{d}bu-ne-ne sukkal šà-kúš-ù[. . .] K.7927:10' (Geers C 27)

sukkal

^{d}nì-gi-na sukkal á-z[i-da ...] ^{d}nì-si-sá sukkal á-g[áb-bu ...] K.7927:11'-12' (Geers C 27)

sukkal-maḫ

sukkal-maḫ-zu unkingal ^{d}nuska-ke$_4$ K.5063:16' (Geers C 9)

sukkal-maḫ

[suk]kal-maḫ-zu unkingal ^{d}nuska = suk-kal-li-ka [ṣ]iru ..]

K.5351:10'-11' (Geers C 41)

sum-sikil (šúm-sikil)

sum-sikil-gin$_7$ ḫé-en-gaz S.1274:6' (Geers B 144)

šár

[.]k-zu-šè mu-na-ab-šár-ra-àm Rm.2,543:4' (Geers D 22)

šár — to mix

làl sù-da ʿì-nun-da šár-ra K.3511+ ii 2 (Geers E 39)

šе

é-gi$_4$-a ad-da-mu še dè-ma-ab-lá-e RA 19, 185 rev.

23

šeˇ-eb

šeˇ-eb-uru-SAR-ka RA 19, 184:14

šeˇ-eb-UD.NUN^{ki}-BU-ke$_4$ RA 19, 184:16

še-li, šim-še-li

šim-še-li šim-še-li Si.11 rev. 8 (Geers Ac 4)

<u>še-ša$_4$</u>

ama-zu fDN še-ša$_4$-šè na-ám-bí-íb-TUŠ-en RA 19, 185

rev. 5

šedu$_2$

šedu$_2$-sig$_5$-ga ^{d}lamma-sig$_5$-ga = še-ed dum-qí la-mas-si dum-qí Rm.219 ii 3'-4' (Geers F 95)

šèg, šèg-šèg

[..... im-ḫi-in-šèg-ḫ.] = [im-ba-ri ú-šá-az-na-an]

K.5089:3'-4' (Geers C 10)

šen, šen-na

= ebbu K.8150:14'/15' (Geers C 15)

šen-šen

⌊...⌋ mè šen-šen-na giš-tukul mu-un-sìg-sìg = ⌊...⌋

UD šá ina qab-lì u ta-ḫa-zi tam-ḫu-uṣ kak-ku

K.8482:12'-13' (Geers L 22)

šen-šen, šen-šen-na

= qablu K.5174:5'/6' (Geers C 39)

šen-šen, šen-šen-na

[.]. šen-šen-na an-šè x(x)-ga ki-šè šen-šen-na ki-[..]

K.7957:15' (Geers C 28)

šeš

a šeš-mu RA 19, 184:1-3

šeš-mu 184:4; 12; 21

nin_9-e šeš-a-ni gù mu-un-na-dé-e RA 19, 184:20

šeš-e nin_9-a-ni mu-na-ni-ib-gi_4-gi_4 RA 19, 185 rev. 9

šeš

šes-gu-la

á-sàg šeš-gu-la-a-ni ḫé-me-a

á-sàg nin_9-gu-la-a-ni ḫé-me-a S.1274:4'-5' (Geers B 144)

šeš-šeš

šeš-šeš-da K.6486+ 10 (Geers J 5)

šim-buluḫ(ḪAL)

K.6313:15' (PSD B 180 buluḫ A)
(Geers J 8)

šim-GAM-GAM

[š]im-GAM-GAM šim-GAM-ma K.6313:16' (Geers J 8)

šim-GAM-GAM = kukru

šim-GAM-ma = ṣumlalû

šim-GAM-ma

[š]im-GAM-GAM šim-GAM-ma K.6313:16' (Geers J 8)

šim-GAM-GAM = kukru

šim-GAM-ma = ṣumlalû

šim-še-li

Si.11 rev. 8 (Geers Ac 4)

šinig, giš-

[...] giš-šinig ú x[...] K.6883:10' (Geers J 13)

šìr

[šì]r ul-šà-ga = za-ma-ru nu-ug lìb-b[i] K.10143:3-4

(Geers L 34)

šìr

i-lu me-me-me šìr-na-ám-guruš-ba RA 19, 184:5

šu

(Asarluḫi) šu-mu ḫé-en-dadag-ga ka-mu ḫé-en-sikil-la giri$_3$-mu ḫé-en-dadag-ga K.3511+ ii 21-22 (Geers E 39)

šu

šu-mu gíd-ba-ni-íḅ = qa-a-ti ṣa-bat S.1377:3/4

(Geers F 83)

šu

[..]x gu-^{d}uttu šu-na ba[?]-...] =[(x)]x MIN qù-ú ana qa-ti-šú x[...] K.?:5'/6': Geers L 24

šu

šu-sikil

šu-sikil-a-ni-ta = ina qa-ti-šú eb-bi K.9879:4'/5'

šu—bar

šu bar-mu nin_9-mu šu bar-mu RA 19, 185 rev. 10;

also line 11

šu—bar

šu nu-bar-re (in broken context) RA 19, 185 rev.

35; 36

šu-du$_7$

šà-bi šu-luḫ šu du$_7$ ^{d}en-ki[(..)] K.7957:16' (Geers C 28)

šu-du$_7$

KA(-)ḫé-gál-la šu du$_7$ K.7857:19' (Geers C 28)

šu -gur-gur

ki-ná šà-dib-ba-ta šu um-ta-gur-gur-ra Rm.219 v 9'

(Geers F 97)

šu-luḫ

šà-bi šu-luḫ šu du_7 ^{d}en-ki(..)] K.7957:16' (Geers C 28)

šu-tag—du$_{11}$ zânu : zu''unu v.

[...]x kù-babbar šu-tag ba-ni-íb-ɖu$_{11}$] = [...] ṣar-pa ḫu-ra-ṣa ú-za-in-'x] K.9879:8'-9' (Geers L 34)

šu—te

mu-ná šu te-ma-ab RA 19, 185 rev. 24

šu—te

nì-ki-sì-ga sì-bi gur-bi šu te-ma-ab RA 19, 185

rev. 27

šu—te-ğ( )

šu te-gá-ab = mu-úḫ-ri K.5221 rev. 7/8 (Geers C 40)

šu—ti

nì-sila$_{11}$-ga-àm šu u-me-ti Rm.219 v 13' (Geers F 97)

šu-um-du-um

šu-um-du-um-ku$_7$-ku$_7$-da-zu mu bí-íb-tuku

ka-zé-ba-zu mu bí -íb - tuku RA 19, 185 rev.

1-2

šu—ùr

šu ù-me-ni-ùr K.2780:10'(Geers J 22)

šub

ugu-na mi-ni-in-šub Rm.219 v 6' (Geers F 97)

šùd(KAxŠU)

šùd-dè = ikribu K.11984:3/4 (Geers L 38)

šul

šul dingir nu-tuku Rm.219 v 4' (Geers F 97)

šul-a-lum

[KA-iḫim]-ma šul-a-lum duḫ-ù-da-kaṃ] K.6233:5' (Geers J 9)

šur-mìn, giš-

làl ì-nun-na giš-erin giš-šur-mìn ka-za ù-mu-un-te-

a-ta K.3511+ ii 6 (Geers E 39)

tag

ki im-tag ki im-[x] Rm.225:7 (Geers D 6)

TAR-TAR

[...] TAR-TAR kur-kur-re ì-ur_4-ur_4-re[...] 81-2-4,246: 14' (Geers D 31)

-te- verbal inf.

lú-u_{18}-lu-dingir-ra-na u-me-te-gur-gur Rm.219 v 14'

(Geers F 97)

te

= mi-nam S.1507:5'/6'; 7' (no transl.); 8' (no transl);

15'/16' (Geers F 83)

te

⌈uru$_2$ ⌋n-ga-te = ana URU-šú it-te-ḫa-a K.5421^a:1/2;

also 3ff. uru$_2$ preserved, no transl.

te

[ša] ba-ni-te = me-e ú-tá-aḫ-ḫu-šum-ma (but he does not drink the water) K.5308:15'-16' (Geers C 12)

te

làl ì-nun-na giš-erin giš-šur-mìn ka-za ù-mu-un-te-

a-ta K.3511+ ii 6 (Geers E 39)

ti

ama-mu siki dè-ma-ab-lá ti-mu ḫé-na RA 19, 185

rev. 22

ti-l()

èm-ma-al nu-mu-un-ti-le-en = ina bu-še-e ul (blank)

K.5222:10'-11' (Geers C 7)

ti-l()

dumu nu-mu-un-ti-le-en = ina ma-ri (blank) K.5222:

12'-13' (Geers C 7)

til

[...] lú-kúr kur-kur DI-DI zà-bi til[...] 81-2-4,246:

9' (Geers D 31)

tir, giš-tir

giš-tir-giš-mes-gal-gal-la-zu? = qiš-ta šá me-e-si

rab-bu-ti K.4823:2'-3' (Geers L 15): JRAS 1932, 557

tu-ra

marṣu

see also lú-tu-ra

tu-ra sick

ugu-na mi-ni-in-šub tu-ra-ta nu-zi-zi? Rm.219 v 6'

(Geers F 97)

tu-ud, tu-ud-da

gurun šà [x] ÁŠ-sag-gá-ta tu-ud-da K.3511+ ii 1

(Geers E 39)

tu_5, tu_5-tu_5

šà-bi-ta ^{d}a-nun-na-ke_4-e-ne im-tu_5-⌜tu_5?⌝ K.7957:17'

(Geers C 28)

tu_6

: ka-tu_6-gál

tu_{10}-b( )

nam-mu-un-tu_{10}-bé-eš = ik-x [..] s.1507:13'/14' (Geers F 83)

túg

túg aš-te mar-ì si-im-la-aḫ dul-bi RA 19, 185 rev.

26

tuku neg.

gaba-ri nu-tuku-a = šá ma-ḫi-ri la i-šu-ú Si.11:8'-9' (Geers Ac 4)

tuku neg.

a-ma-ru kuš$_7$-su gaba-šu-gar nu-tu[ku] K.9863:5 (Geers A 73)

tuku neg.

[giš]-ná nu-tuku-a = ma-a-a-la la i-šu-ú$_2$ s.1762:2'-3' (Geers F 85)

tuku neg.

šul dingir nu-tuku Rm.219 v 4' (Geers F 97)

tukul, giš-

⌊...⌋ mè šen-šen-na giš-tukul mu-un-sìg-sìg = ⌊...⌋

UD šá ina qab-lì u ta-ḫa-zi tam-ḫu-uṣ kak-ku

K.8482:12'-13' (Geers L 22)

túm

túm-ma = šūluku "befitting"

⌈...-⌋x túm-ma = ⌈ana ⌉x-DINGIR-ti-šú ra-biš šu-lu-kàt

S.699:6'-7' (Geers F 81)

TÙN sūnu

munus-dím-ma TÙN-bi AN NI x[...]= sin-niš-ti ṭe-mi

su-un-šú(for -šá)[...] K.?:9'-10' (Geers L 24)

tùr

áb-tùr

ì-nun ì-kù ì-sikil áb-tùr-ta tu-[x x]-a

ì-nun ì-kù-ga áb-tùr-ra-ta è-a K.3511+ ii 11-12 (Geers E 39)

TUŠ

guruš-e ama-zu ír-ra na-ám-bí-íb-TUŠ-en

ama-zu fDN še-ša$_4$-šè na-ám-bí-íb-TUŠ-en

RA 19, 185 rev. 4-5; also line 6

tuš

ù-sá-mu mud-ẹ mu-lu-erim$_2$-ba bí-tuš RA 19, 185 rev.

16

tuš

aš-te gub-ì si-la-aḫ tuš-bi RA 19, 185 rev. 25

ú food

ú-bi gu$_7$-a-ab a-b[i! nag-] K.7927:2' (Geers C 27)

ú akalu s.

[. ú im-ma-an-zé-em ú na-ba-an-gu$_7$-e = [.] a-ka-la

id-di-nu-šum-ma a-ka-la ul ik-kal-[?] K.5308:13'-14'

(Geers C 12)

ù-a

ù-a na-ám-bí-íb-AK-en ki-ná-zu zi-ga RA 19, 185

rev. 7; also rev. 8

ù-mu-un

en ù-mu-un-e ensi$_2$-maḫ-adab^{ki}-a RA 19, 184:23

(ref. to the god Aš̌gi)

ù-mu-un

^{d}aški ù-mu-un-keš$_3^{ki}$-ke$_4$ RA 19, 184:24

ù-sá šittu

ù-sá nu-mu-un-dib-[bé] = šit-ta ul i-ṣab-ba-tá[?]

K.5348[a]:9'-10' (Geers C 12)

ù-sá

ù-sá-mu mud-ẹ RA 19, 185 rev. 16

udug-ḫul

udug-ḫul a-lá-ḫul S.932:3 (Geers F 81); 5

udug-ḫul = ú-tuk-ku [lem-nu] S.1136 rev. 7'/8' (Geers F 81)

uḏug-ḫul a-lá-ḫul ...] = ú-tuk-ku lem-nu a-lu-ú lem-ḫu ...] Rm.219 ii 1'-2' (Geers F 95)

udug-sig$_5$-ga

udug-sig$_5$-ga ^{d}lamma-sig$_5$-ga] S.932:4 (Geers F 81)

ugu

ugu-lú-tu-ra-ke$_4$ u-me-n[i-...] = e-li mar-ṣi ú-ḫ[...]

S.932:1-2 (Geers F 81)

ugu

ugu-na mi-ni-in-šub tu-ra-ta nu-zi-zi? Rm.219 v 6'

(Geers F 97)

ul ulṣu

me-me-àm me-me-àm ul me-me-àm = ri-šá-tu$_4$ MIN ul-ṣu

ri-ša-tu-x K.5421^a:1-2 (Geers C 13)

ul

[š]ir$_3$ ul-ša$_3$-ga = za-ma-ru nu-ug lib-b[i] K.10143:3-4

(Geers L 34)

um-ma

um-ma-dím-ma = pur-šum$_1$-ti ⌜te$_1$-mi⌝ K.?:11'/12'(Geers L 24)

umun-si-gal

umun-si-gal = .. iš-šak-ki ⌜x⌝[..] K.5351:8'/9'

(Geers C 41)

un

[n]am-lú-u_{18}-lu un zà-til[...] = a-mi-lu-tu_4 UN.MES ? x[

..] K.5196:3'-4' (Geers C 39)

un

un-lu-a = apâtu S.2030+ rev. 23'/24' (Geers F 87)

unu$_2$

unu$_2$-gal

unu$_2$-gal-an-na-ke$_4$ dingir-gal-gal-e-ne

ḫé-gál ka-duḫ-ù-da-dingir-re-e-ne-ke$_4$ K.3511+ ii 14-15 (Geers E 39)

unu$_2$-gal

unu$_2$-gal-an-na-ke$_4$ K.3511+ ii 14 (Geers E 39)

úr utlu

úr-ama-zu-šè = a-na ut-li um-me-kà] K.4823:9'-10'

(Geers L 15), cf. JRAS 32, 557

ur$_4$-ur$_4$

in connection with flood (a-ma-ru) K.9863:4; 9

(Geers A 73)

ur_4-ur_4

[..] ki mu-ni-in-ur_4-ur_4 bala ur_4?[...] 81-2-4,246:13'

(Geers D 31)

[..] TAR-TAR kur-kur-re ì-ur_4-ur_4-re[...] 81-2-4,246:

14' (Geers D 31)

uš$_{11}$-ri-a

uš$_{11}$-zu uš$_{11}$-ri-a K.6486+ 8' (Geers J 5)

uš$_{11}$-zu

uš$_{11}$-zu uš$_{11}$-ri-a K.6486+ 8' (Geers J 5)

ušum-gal

^{d}gibil$_{6}$ ušum-gal-maḫ Rm.225:15 (Geers D 6)

utul$_2$

utul$_2$-kúm-ma bal-bi RA 19, 185 rev. 29

ur$_4$

a-tu-tur munus ur$_4$$^?$-kin$^?$-me-me-ke$_4$ RA 19, 184:11;

see RA 19, 181[3], perhaps = ḫāmimat parṣī

ur$_5$

: nam-ur$_5$(-ra)

ur_5-šà

$^{d}li_9$-si_4 mu-lu-ur_5-šà-ba-ke_5 RA 19, 184:27; see RA 19 p. 178 fn. 8 for reading ur_5-šà

ùz

mul-ùz 81-2-4,246:6' (Geers D 31)

za-gìn, na_4-

kù-sig_{17} na_4-nír na_4-gug na_4-za-gìn Si.11 rev. 6

(Geers Ac 4)

zà

[...] lú-kúr kur-kur DI-DI zà-bi till[...] 81-2-4,246:

9' (Geers D 31)

zà-til

[n]am-lu-u_{18}-lu un za-til[...] = a-mi-lu-tu_4 UN.MEŠ x? [...] K.5196:3'-4' (Geers C 39)

zé-b, zé-ba

ka-zé-ba-zu RA 19, 185 rev. 2

zé-èm

[.]ú im-ma-an-zé-èm ú na-ba-an-gu$_7$-e = [.] a-ka-la id-di-nu-šum-ma a-ka-la ul ik-kal[(x)] K.5308:13'-14' (Geers C 12)

zé-èm

é-ad-da-mu ḫa-la-mu zé-èm-ma-ab RA 19, 185 rev. 20

zé-er

zi-ni-ta $numun_2$-gin_7 in-da-an-bu-re

$numun_2$-gin_7 im-ma-da-an-zé-er Rm.219 v 10'-11'

(Geers F 97)

zi

zi-ni-ta $numun_2$-gin_7 in-da-an-bu-re Rm.219 v 11'

(Geers F 97)

zi

zi-bu-um = ti-ba-a S.1505:2'/3' (Geers F 81)

zi

zi-mu-ub = šu-ut-ba-an-ni-[íb] S.1377:1/2 (Geers F 83)

zi

⌊..⌋k-sag-gá-na-šè mi-ni-in-zi = ⌊..⌋k-ḫu re-ši-šú ul-li

K.8979:16'/17' (Geers L 34)

zi napištu

(Nergal) zi-bi kar-ra S.1301 ii 12'; 13' (Geers J 105)

zi napišṭu

[... zi-kur]-kur-ra šu SI.A bí-[...] = [... na]-piš-ti ma-ta-a-ti ana qa-ti-ka ma-[...] K.10516:3'-4' (Geers L 37)

zi(-g)

mu-ná-a-mu nu-mu-zi-ga-mu RA 19, 185 rev. 17

zi(-g) tebû

šeš-mu ki-ná-zụ zi-ga (imperative) RA 19, 184:21

zi(-g)

ki-ná-zu zi-ga RA 19, 185 rev. 7; 8

zi-zi

ugu-na mi-ni-in-šub tu-ra-ta nu-zi-zi̯? Rm.219 v 5'

(Geers F 97)

zu

[..]nu-mu-un-zu-a = [..]k-la la-mid-ma S.1762:4'-5'

(Geers F 85)

zú-lum

zú-lum-gin$_7$ ḫé-en-du$_8$ S.1274:7' (Geers B 144)

zú-lum

[...]x zú-lum-ma x-ga dilmun^{ki}

[...]x x si-im-bi du_{10}-ga 81-7-27,71 obv. 3'-4'

(Geers D 34)

Weiher Urok 3
61-63, 67 (a-s)

-A.G.

-a-ba

u_4 ..verb-a-ba = enūma

vWeiher Uruk 3 no. 67 i 11ff.; without u_4: 23; 25; 27

a-ri-a

: $uš_{11}$-a-ri-a

dadag

susbu šu dadag-ga = ra-am-ku ša qá-ta-a-šú eb-ba

vWeiher Uruk 3 no. 67 i 44-45

dadag

ù-me-ni-sikil ù-me-ni-dadag = ul-lil-šú ub-bi-ib-ib-šú-ma vweiher Uruk 3 no. 67 iv 15-16

dadag/zalag-zalag

gal-kù-sig$_{17}$-ga-gin$_7$ u-me-ni-dadag/zalag-zalag =

ki-ma qé-e ḫu-ra-ṣu nu-um-mir-šú-ma vweiher Uruk

3 no. 67 iv 17-18

dag-dag

: šu—dag-dag

dagal

gištu$_2$-dagal

(Enki-Ea) en-gištu$_2^{\overline{\text{II}}}$-dagal-la-ke$_4$ = be-lu rap-ša-ti uz-nu DAGAL-tì uz-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 49-50

dam

= mutu vWeiher Uruk 3 no. 61:6/7; OB par. Krecher Kultlyrik 60 vii 25

di

= dīnu, see also di-da

di dīnu

di nì-gi-na dib-bé-da = di-ni kit-ti ana! šu!-ḫu-

zu vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 41-42

di-di

[i]m?-ta-di-di-in = i-da-al vWeiher Uruk 3 no. 61:16-17

di-da

di-da-a-ni inim-ma-a-ni ù-bí-zu = di-in-šú a-mat-su li-mad-ma vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 5-6

di-da dīnu

di-da—ku_5

di-da-a-ni ku_5-da-ab ka-aš-bar-a-ni bar-ra-ab =

di-in-šú di-in pu-ru-sà-šú pu-ru-us vweiher Uruk

3 no. 67 iv 9-10

di—ku_5

.[.. di ku_5-r]u-da eš-bar bar-re-e-dè ki-^{d}utu ì-gál =

[.. dīnu da-a-n]u pu-ru-us-su-ú pa-ra-su it-ti ^{d}UTU

i-ba-áš-ši vweiher Uruk 3 no. 67 i 55-56

di—ku$_5$, di-da—ku$_5$

di-da-a-ni ku$_5$-da-ab ka-aš-bar-a-ni bar-ra-ab =

di-in-šú di-in pu-ru-sà-šú pu-ru-us vweiher Uruk

3 no. 67 iv 9-10

di$_4$-di$_4$-lá

(the foetus of) di$_4$-di$_4$-lá mu-ní-bi nu-un-zu-a =

ṣe-ḫe-ru-tú šá šùm! ramānī(NÍ)-šú-nu la idû(ZU)

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 9-10

dib

túg-siki-za al-dib = si-sik-ta-ka ṣa-bit vWeiher

Uruk 3 no. 67 iv 13-14

dib bil.

= kamû vWeiher Uruk 3 no. 61:31/32

dib

lú udug dib-ba gidim dib-ba díḫ-dím-me-kur-ra dib-ba = ša ú-tuk-ku ṣab-tu-šu e-ṭím-mu MIN .....

^{d}dìm-me-A dib-ba ^{d}dìm-me-LAGAB dib-ba [...] = la$^{!}$-ba$^{!}$-ṣu ṣab-tu-šu aḫ-ḫa-za MIN a-sak-ku xxx [...]

vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 27-28, 29-30

dib

šu-lú-ḫu-nu dib-bé-da (text lú-šu-ḫu-nu) = qá-ti

en-šú ṣa-ba-tú vweiher Uruk 3 no. 67 iii 23-24

dib

di nì-gi-na dib-bé-da = di-ni kit-ti ana! šu!-ḫu-zu

vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 41-42

dib

KA-bi ki šu ra-ra-dè im-bi dib-bé-e-dè KA-bi x[...]

= e-ṭím-ma-šú ir-ta-na-pu-du šá-ar la e-de-pu e-ṭ[i]m-ma-šú ana ŠÀ[...] vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 33-34

dib

= šà—dib = zenû "to be angry"

gidim-dib-ba silim-e-dè = e-ṭím-mu ze-na-a sul-[l]u-mu vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 43-44

didli

ḫur-sag i_7-didli-bi = ša-du-ú u ÍD.MEŠ vweiher Uruk 3 no. 67 i 17/18

díh-dím-me

= li-i'-bu vweiher Uruk 3 no. 67 iii 5/6

dím, dím-me

: díh-dím-me

dím

alan-gi-im-ma dím-e-[dè]= ṣa-lam qa-né-e u ṭi-ṭi ba-nu-ú! vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 15-16

dingir

ninda$_2$ NUMUN$_2$-bi dingir AMA.^{d}INANNA-bi = zi-ka-ri sin-niš-ti DINGIR u iš-ta-ra vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 3-4

dingir

dingir AMA.^{d}INANNA-bi šà dib-ba-meš = i-la u iš-ta-r[u] ze-nu-tú vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 45-46

dingir

dingir-bi ḫé-gub AMA.^{d}INANNA-bi ḫé-gub = DINGIR-šú li-iz-ziz iš-tar-šú li-iz-ziz vWeiher Uruk 3 no.67 iv 7-8

dingir

É-tu$_5$-a-dingir-lugal = rim-ki DINGIR LUGAL

vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 5-6; we expect a-tu$_5$-a

dingir

šu-tag-ga-dingir-dù-a-bi = li-pit qá-a-ti DINGIR.

MEŠ ka-la-a-ma vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 9-10

dingir

dumu-dingir-ra-na

[dumu]dingir-ra-na = mar DINGIR-šú vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 1/2

lú-u_{18}-lu dumu-dingir-ra-ra = LÚ DUMU DINGIR-šú vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 5-6; see also iv 13-14; iv 15-16; iv 26-27

dingir

šu-sa$_6$-ga-dingir-ra-na-šè = ana qa-tú dam-qa-ti šá DINGIR-šú vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 21-22

dingir

dingir-lú-ba-ke$_4$ me-téš ḫé-i-i = DINGIR LÚ šu-a-tu

lit-ta-id-ma vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 23

dingir-gal-gal

(An, Enlil, and Enki) dingir-gal-gal-e-ne = i-lu$_4$ ra-bu-tu$_4$ vWeiher Uruk 3 no. 67 i 31-32

dingir-gal-gal

dingir-gal-gal-e-ne = DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ vweiher

Uruk 3 no. 67 i 44-45

du alāku

egir-za al-du = ar-ki-ka i-lak vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 13-14

dù

uru-gul dù-ù-da = a-lam ab-tú e-pe-šu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 43-44

dù-a

dù-a-bi

nam-nam-ma dù-a-bi tar-e-dè = ši-mat ka-la-ma šá-a-mu vWeiher Uruk 3 pl. 67 i 44-45

dù-a

dù-a-bi

(Enki-Ea) mud dù-a-bi = ba-an ka-la-mu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 49/50

dù-a

dù-a-bi

dingir-dù-a-bi = DINGIR.MEŠ ka-la-a-ma vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 9-10

dù-a

dù-a-bi

nam-šub nam-sikil dù-a-bi ti-[l]e-da = ina šip-ti

te-lil-ti ka-la-šu bu_4-ul-lu-[ṭu] vweiher Uruk 3

no. 67 iii 49-50

du_8, duḫ

ka duḫ

alan i_7-da ka-bi duḫ-ù-da = ṣal-ma ina na-a-ru

pi-šu pe-tu-ú vweiher Uruk 3 no. 67 ii 5-6

du_8, duḫ

šul-a-lum duḫ-ù-da nam-tag-ga zi-zi-da = en-né-et-tú

pa-ṭa-ru ⌜a-ra-an⌝na-às-ḫi vWeiher Uruk 3 no. 67

ii 21-22

du_8, duḫ

šà-ka-kéš-bi duḫ-ù-da = ki-ṣir lìb-bi-šú pa-ṭa-a-ru

vweiher Uruk 3 no. 67 ii 45-46

du_{10} = du_{10}-ub

lú-$kaš_4$-e zà du_{10}-bi-šè gar = la-si-mu ša ana bir-ki-šú tak-lu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 29-30

dub-dub

(figurines) gur-gur-ra-bi su-bi-a dub-dub-bu-dè]=

ku-pi-ra-ti-šú-nu [...] ta-ba-ku vweiher Uruk 3 no.

67 ii 19-20

dumu

dumu-dingir-ra-na

[dumu]-dingir-ra-na = mar DINGIR-šú vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 1/2

lu-u_{18}-lu dumu-dingir-ra-na = LÚ DUMU DINGIR-šú vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 5-6; see also iv 13-14; iv 15-16; iv 26-27

dumu-sag

(Asarluḫi-Marduk) dumu-sag-^{d}en-ki-ke$_4$ = DUMU reš-tu-ú šá ^{d}é-a vWeiher Uruk 3 no. 67 i 51-52

dúr-gig-ga

lú dúr-gig-ga tu-ra = ša ḫu-x šu-bur-ri mar-ṣu

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 27-28

dúr-ru-n( )

[^{d}a]-nuṇ-na an-ki-a [mu-ni-íb]-dúr-ru-ne-eš-a-ba = [. . .]

AN-e u KI-tim ú?-še?-[ši?]-bu vWeiher Uruk 3 no. 67

i 27-28

e iku

DN e sù-àm pa_5 sù[..]a-DU = ina DN šá ik-šá ṭe-bu-ú pa-lag-šá ṭe!-bu-[ ] vWeiher Uruk 3 no. 61:25-26

-e-ne-ne, -ne-ne

mu-ne-ne = šum-šu-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 11/12

e-zé

[áb-gin$_7$ tùr-gá-a] e-zé-gin$_7$ amaš-gá-a = [ki-ma lit]-

ti ina tar-ba-ṣi-ia ki-ma im-me-ri ina su-pu-ri-ia

vWeiher Uruk 3 no. 62:11-12

é-en-nun-gá

é-eṇ-[nun]-gá šub-bu-dè = ṣi-bi-t-ti na-du-ú vweiher

Uruk 3 no. 67 iii 22

è

é-eṇ-[nun]-gá šub-bu-dè gištu_2-ri-ge è-ḅi = ṣ[i-bi]t-

ti na-du-ú ḫu-us-sat šú-ṣu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67

iii 22

è

en-gal an-kù-ga{GA}-ta è-da-zu x-a vWeiher Uruk 3

no. 67 iv 31

è

^{d}utu kur-gal-ta im-ta-è-a x vWeiher Uruk 3 no.

67 iv 33

edin

nì-zi-gál-edin-na

nì-zi-gál-edin-na = bu-ul ^{d}GÌR ši-kin na-piš-ti šá

EDIN vWeiher Uruk 3 no. 67 i 42-43

egi$_2$-r( )

egi$_2$-re a šà-ba-ni = ru-bat a$^!$-ḫu-lap ŠÀ a

vWeiher Uruk 3 no. 61:33; also 34-36, no transl.

(: egir$_x$-e, vocative)

egir

egir-za al-du = ar-ki-ka i-lak vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 13-14

eme

eme-ḫul

igi-ḫul ka-ḫul eme-ḫul $uš_{11}$-hul vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 13

en

ešda$_2$ en lú-maḫ išib ereš-dingir = šar-ri e-na LÚ.MAḪ i-šib-ba ug-bab-tu$_4$ vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 7-8

en

(Enki-Ea) en-gištu_2-dagal-la-ke$_4$ = be-lu rap-ša-ti uz-nu DAGAL-tì uz-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 49-50

en

(Utu-Šamaš) en nir-gál an-ki-a gaba-til = be-lu e-tel-lu ša ina AN u KI ir-tú gam-ru vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 3-4

en

en-gal an-kù-ga{GA}-ta è-da-zu x-a vWeiher Uruk

3 no. 67 iv 31

en-gal

= be-lu ra-bu-ú (Utu-Šamaš) vWeiher Uruk 3 no. 67

i 33/34

en-gal

en-gal ^{d}en-ki-ke$_4$ = be-lu GAL ^{d}é-a vWeiher Uruk 3 no. 67 i 49/50

en-nun

: é-en-nun-gá

ensi

máš-šu-gíd-gíd ens[i ...] = ba-ri-i u ša-i-l[i ...]

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 45-46

ensi

máš-šu-gíd-gíd uzu-silim-ma gar-re-da ensi še-tab-ba nì-gi-na ...] = ana [b]a-ri-i ši-ir šul-mi x x x ša-i-la x[...] vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 47-48

eš-bar

eš-bar—bar

. .[.. di ku_5-ŋu-da eš-bar bar-re-e-dè ki-^{d}utu ì-gál

=[.... dīnu da-a-ŋu pu-ru-us-su-ú pa-ra-su it-ti

^{d}UTU i-ba-áš-ši vweiher Uruk 3 no. 67 i 55-56

ešda$_2$

ešda$_2$ en lú-maḫ išib ereš-dingir máš-e pà-de-dè = šar-ri e-na LÚ.MAḪ i-šib-ba ug$_7$-bab-tu$_4$ ina bi-ri a-tu-ú vweiher Uruk 3 no. 67 ii 7-8

gá-e

= ana-ku vweiher Uruk 3 no. 67 i 46

gá-gá

máš-anše nì-zi-gál-edin-na ú-gu$_7$ a-nag gá-gá-dè

= ana bu-ul ^{d}GÌR ši-kin na-piš-ti šá EDIN ri-tú

maš-qí-ti šá-ka-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 42-43

gá-gá

ki-ní-dúb gá-gá-dè = tap-ši!?-i[h]?-...] vWeiher Uruk

3 no. 67 iii 27-28

gá-gá

šu íl-[l]a-bi-ta guruš ki-sikil mu-un-gá-gá = ina ni-iš qá-ti-šú eṭ-lu u ar-da-ti ul-lu-lu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 41-32. Sum. corrupt

gá-e

gá-e = ana-ku vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 28/29

gaba

gaba-til = irtu gamru

(Utu) en nir-gál an-ki-a gaba-til = be-lu e-tel-lu

ša ina AN u KI ir-tú gam-ru vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 3-4; probably gaba til

gaba-ri

díḫ-dím-me gaba-ri mu-ne = li-i'-bu mi-iḫ-ri šum-šu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 5-6

gal

kur-gal

^{d}utu kur-gal-ta im-ta-è-a x vWeiher Uruk 3 no. 67

iv 33

gal

gal-kù-sig$_{17}$-ga-gin$_7$ u-me-ni-zalag-zalag/dadag =

ki-ma qé-e ḫu-ra-ṣu nu-um-mir-šú-ma

gal-kù-babbar-ra-gin$_7$ šu u-me-ni-su-ub-su-ub =

ki-ma qé-e kàs-pi šu-kil-šú-ma

vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 17-18/19-20

gál

[di ku_5-ṛu-da eš-bar bar-re-e-dè ki-^{d}utu ì-gál =

[dīnu da-a-nu pu-ru-us-su-ú pa-ra-su it-ti ^{d}UTU i-

ba-áš-si vweiher Uruk 3 no. 67 i 55-56; also ii 1ff.;

iii 7ff.

gal$_5$-lá-hul

udug-ḫul a-lá-hul gidim-ḫul gal$_5$-lá-ḫul dingir-ḫul maškim-ḫul] vweiher Uruk 3 no. 67 iii 53

GAM-GAM

[e-ne]-èm-^{d}mu-ul-líl-l[á]-ke$_4$! GAM!-GAM-ma-[n]i [i]m?-ta-di-di-in = ina a-mat ^{d}e[n]-líl <qa->da-da-niš i-da-al vWeiher Uruk 3 no. 61:16-17

gàm, giš-gàm

lú giš-gàm šu-du$_7$ nam-gàm ì-ak-e = mu-us-si-ru mu-us-si-ru-tú e-pe-šu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 39-40

gar

gidim šu dag-dag-ge-dè lú šid-dù nu-un-tuku-a kurum$_6$ gar-ra-dè = ana e-ṭím-me mur-tap-pi-du šá la pa-qí-du la i-šu-ú ku!-ru!-ma-ṭú ...] vweiher

Uruk 3 no. 67 ii 47-48

gar

lú-kar-ra $kurum_6$ gar-re-dè = ar-bi-i ku-ru-um-ma-

tú ša-ka-nu vweiher Uruk 3 no. 67 iii 20-21

gar

máš-šu-gíd-gíd uzu-silim-ma gar-re-da = ana [b]a-ri-i

ši-ir sul-mi x x x vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 47-48

gar

šu—gar

munus si <nu->sá-a ú šu-ni gar-re-d[a] = sin-niš-tú la i-šár-tú a-kal [....] vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 57-58

gar

šu-nam-ti-la gar-ra-dè = gi-mil ba-lá-ṭi šá-ka-nu

vweiher Uruk 3 no. 67 ii 23-24

gar

zà—gar

lú-kaš$_4$-e zà du$_{10}$-bi-šè gar = la-si-mu ša ana bir-ki-šú tak-lu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 29-30

gedim

see gidim

geštu$_2$ (gištu$_2$)

(Enki-Ea) en-gištu$_2^{\text{II}}$-dagal-la-ke$_4$ = be-lu rap-ša-ti

uz-nu DAGAL-tì uz-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 49-50

geštu$_2$ (gištu$_2$)

gištu$_2$-ri-g()

é-eṇ-[nun]-gá šub-bu-dè gištu$_2$-ri-ge è-ḅi = ṣ[i-bi]t-ti

na-du-ú ḫu-us-sat šú-ṣu-ú vweiher Uruk 3 no. 67

iii 22

geštu$_2$-ri-g( )

é-eṇ-{nun}-gá šub-bu-dè gištu$_2$-ri-ge è-ḅi = ṣi-bi-t-ti

na-du-ú ḫu-us-sat šú-ṣu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 iii

22

gi reed

alan-gi-im-ma = ṣa-lam qa-né-e u ṭi-ṭi vWeiher Uruk

3 no. 67 ii 15-16

gi

ki-za-a mu-e-šu-in-gi-eš = ana ka-a-ti/ši ..]-ru

vWeiher Uruk 3 no. 67 i 53-54

gi-n( ), gi-na v.

suḫuš]an-ki mu-un-gi-na-eš-a-ba = iš-di AN-e u KI-tim ú-ki-in-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 23-24

gi-n(), gi-na v.

šа-mu-ra-da-an-gi-na-eš = ú-kin-nu-ka vWeiher Uruk 3 no. 67 i 35/36

gi$_6$

gù-gi$_6$-a = ina ri-gim mu-ši vWeiher Uruk 3 no. 61:

35

gi$_6$

gi$_6$-ba = ina mu-ši vWeiher Uruk 3 no. 67 i 7/8

u$_4$ gi$_6$-ba = u$_4$-mu u mu-šu 67 i 11/12

gi_6

gi_6-ri, -a gi_6-bad-DU-ri-a

gi_6-ri-a-ta gi_6-bad-DU-ri-a-ta = ina mu-ši ul-lu-ti ina GI_6 né-su-ti ul-lu-ti vWeiher Uruk 3 no. 67 i 3-4 (bit rimki Haus 3 "A")

gidim eṭimmu

lú udug dib-ba gidim dib-ba = ša ú-tuk-ku ṣab-tu-šu

e-ṭím-mu MIN vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 27-28

gidim = eṭimmu 67 ii 39/40; 43/44

gidim

gidim-dib-ba silim-e-dè = e-tím-mu ze-na-a sul-lu-mu

vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 43-44; we expect gidim

sa-dib-ba "der zornige Totengeist"

gidim

gidim šu dag-dag-ge-dè lú šid-dù nu-un-tuku-a

$kurum_6$ gar-re-da = ana e-ṭím-me mur-tap-pi-du šá

pa-qí-du la i-šu-ú ku!-ru!-ma-tú ...] vweiher Uruk

3 no. 67 ii 47-48

gidim

sun_5-e-dè KA-bi gidim a-ri-a-bi x[...] = šu-ṛu]-bu

e-ṭím-ma-šú it-ti e-ṭim kim-ti-šú[...] vWeiher Uruk

3 no. 67 iii 35-36

gi dim

gi dim-ḫul

udug-ḫul a-lá-ḫul gidim-ḫul gal_5-lá-ḫul dingir-ḫul maškim-ḫul] vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 53

gidim-ḫul

udug-ḫul a-lá-ḫul gidim-ḫul gal$_5$-lá-ḫul dingir-ḫul maškim-ḫul] vweiher Uruk 3 no. 67 iii 53

gig-ga

marṣu

see also lú-gig-ga

gig-ga

: dúr-gig-ga

gú—gar

gú gar-re-da = pu-uh-ḫu-ru vweiher Uruk 3 no. 67

ii 41/42

gú—gar

(destroyed city) un-bir-ra-bi gú gar-re-da = ni-ši-šu sa-ap-ḫa-a-ti pu-uḫ-ḫu-ru] vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 43-44

gù rigmu

gù-gi$_6$-a a-še-er du$_{11}$-x[ ]a-ni = ina ri-gim mu-ši

[. . .] vWeiher Uruk 3 no. 61:35

gub

te-e-àm a-ba-gub-bé-en = min-su az-za-az-ma

vweiher Uruk 3 no. 61:27-28

gub

dingir-bi ḫé-gub AMA.^{d}INANNA-bi ḫé-gub = DINGIR-šú li-iz-ziz iš-tar-šú li-iz-ziz vWeiher Uruk 3 no.67 iv 7-8

gub

gub-bu-da

(Utu) [za]-e an-na sag-ús gub-bu-da ša-mu-ra-da-an-gi-na-eš = ka-a-ša ka-a-a-ma-nu-tú ina AN-e ú-zu?-za ú-kin-nu-ka vweiher Uruk 3 no. 67 i 35-36

gub

[l]ú-nì-erim$_2$ šub-bu-dè nì-gi-na gub-bu-dè = rag-ga a-ba-ku kit-tú šu-uz-zu-zu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 25-26

gub

bar-šè gub

bar-šè ḫé-em-ta-gub-bu-uš = ina a-ḫa-a-tú li-zi-zu

vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 1-2

gul

uru-gul dù-ù-da = a-lam ab-tú e-pe-šu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 43-44

gur

gur-ru-da = tur-ru vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 45/46

gur

<šu->ùr-ùr-bi gur-ru-da = tak-pir-ta-šú tur-rù

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 18-19

gur

lú n[am-r]i uru-a-ni-šè gur-ru-da = [šal]-la ana

URU-šú [tur]-ru vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 20-21

gur-gur

: šu—gur-gur

gur-gur-ra

alan-ninda$_2$-NUMUN$_2$-e zì sur-re-dè gur-gur-ra-bi

su-bi-a dub-dub-bu-dè] = ṣa-lam zi-ka-ru u sin-niš-

ti ina qé-me' e-ṣe-ru ku-pi-ra-ti-šú-nu[..] ta-ba-ku

vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 19-20

gurud

[lú-gu]rud!-da íb-zi-zi šu-lú-ḫu-nu(text lú-šu-ḫu-nu) dib-bé-da = ma-aq-tú šú-ut-bu-ú qá-ti en-šú ṣa-ba-tú vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 23-24

gurud

lú giš-tukul sìg-ga bar bí-in-gurud-da = šá ina kak-ku di-ku-ma ina ṣe-e-ri na-du-ú vweiher Uruk 3 no. 67 iii 31-32

guruš

= eṭlu vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 35/36

guruš

gurus ki-sikil = eṭ-lu u ar-da-ti vWeiher Uruk 3

no. 67 iii 41-42

"guškin"

: kù-sig$_{17}$

gal-kù-sig$_{17}$-ga-gin$_{7}$ u-me-ni-zalag-zalag/dadag =

ki-ma qé-e ḫu-ra-ṣu nu-um-mir-šú-ma

vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 17-18

i-i

me-téš i-i

dingir-lú-ba-ke$_4$ me-téš ḫé-i-i = DINGIR LÚ šu-a-tu

lit-ta-id-ma vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 23

i$_7$

ḫur-sag i$_7$-didli-bi = ša-du-ú u ÍD.MEŠ vWeiher Uruk 3 no. 67 i 17/18

i$_7$

alan i$_7$-da ka$_1$-bi duḫ-ù-da = ṣal-ma ina na-a-ru pi-šu pe-tu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 5-6

íb, íb-ba

: nuggatu vWeiher Uruk 3 no. 61:34

íb-ba

= nuggatu vWeiher Uruk 3 no. 61:34

igi, i-bí

i-bí-u_4-[d]a-ke_4 = pa-a[n] u_4-mi vweiher Uruk 3 no. 61; 12/13

igi

igi-ḫul ka-ḫul eme-ḫul $uš_{11}$-ḫul $uš_{11}$-zu $uš_{11}$-a-

ri-a vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 13

igi--lá

^{d}utu igi nu-un-lá-eš = ~~šá~~ ^{d}UTU la i-mu-ru vWeiher

Uruk 3 no. 67 iii 10-11

im clay

alan-gi-im-ma = ṣa-lam qa-né-e u ṭi-ṭi vWeiher

Uruk 3 no. 67 ii 15-16

im šāru

KA-bi ki šu ra-ra-dè im-bi dib-bé-e-dè KA-bi x[...]

= e-ṭím-ma-šú ir-ta-na-pu-du šá-ar la e-de-pu e-ṭ[í]m-ma-šú ana ŠÀ[...] vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 33-34

inim

di-da-a-ni inim-ma-a-ni ù-bí-zu = di-in-šú a-mat-su

li-mad-ma vweiher Uruk 3 no. 67 iv 5-6

ír

= bikītu vWeiher Uruk 3 no. 61:3/4; 5; 6/7

ír bil.

= bikītu vWeiher Uruk 3 no. 61:18; also 19-20

(no transl.): 61:36

išib

ešda$_2$ en lú-maḫ išib ereš-dingir = šar-ri e-na LÚ.MAḪ i-šib-ba ug$_7$-bab-tu$_4$ vweiher Uruk 3 no. 67 ii 7-8

KA

KA-bi ki šu ra-ra-dè im-bi dib-bé-e-dè KA-bi x[...]

= e-ṭím-ma-šú ir-ta-na-pu-du šá-ar la e-de-pu e-ṭím-ma-šú ana ŠÀ[...] vweiher Uruk 3 no. 67 iii 33-34

ka

ka duḫ

alan i_7-da ka-bi duḫ-ù-da = ṣal-ma ina na-a-ru pi-šu pe-tu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 5-6

ka

ka-ḫul

igi-ḫul ka-ḫul eme-ḫul $uš_{11}$-ḫul vweiher Uruk 3

no. 67 iii 13

ka-aš-bar—bar

di-da-a-ni ku_5-da-ab ka-aš-bar-a-ni bar-ra-ab =

di-in-šú di-in pu-ru-sà-šú pu-ru-us vWeiher Uruk 3

no. 67 iv 9-10

KA-inim-ma

KA-inim-ma-ki-^{d}utu é-a$^{!}$-[tu$_5$]-a-kam vWeiher Uruk

3 no. 67 iv 30

ka-kéš

šà-ka-kéš

šà-ka-kéš {BI} nar $murub_2$ $šed_7$-e-dè = lìb-ba ṣap?-ra na-a-ru ka-lu-ú nu-uḫ-ḫu vweiher Uruk 3 no. 67 ii

ka-tar

ka-tar—si-il

ka-tar-zu kur-kur-ra ḫé-en-si-il-e]= da-li-li-ka

ana KUR.KUR lḫ-...]x x vWeiher Uruk 3 no. 67 iv

26-27

ka-tar

ka-tar—si-il

ka-tar-zu g[a-a]h-si-il = da-li-l[i-ka] lu-ud-lu-ul

vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 28-29

ka-tu$_6$-gál

gá-e ka-tu$_6$-gál šu-si-sá-eridu^{ki}-ga-ke$_4$ = ana-ku a-ši-pu ka-ri-bu šá eri$_4$-du$_{10}$ vweiher Uruk 3 no. 67 i 46

kalam bil.

= mātu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 13/14 ; 15 (no translation)

kalam

[kalam-ma sag-e-eš mu-un-ši-in-rig$_7$-eš = [. .] ma-tú ana ši-rik-ti iš-ru-ku-ka vWeiher Uruk 3 no. 67 i 37-38

kar

šu!-ta kar-re-dè x [...] = xxxxxxxx ina qá-ti e-ṭe-ru vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 37-38

kar, kar-ra

lú-kar-ra

lú-kar-ra $kurum_6$ gar-re-dè = ar-bi-i ku-ru-um-ma-

tú ša-ka-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 20-21

kaskal

ninda-kaskal

ninda-kaskal si-ge-dè = ṣi-di-ti šá-pa-ku vweiher

Uruk 3 no. 67 ii 17-18

ninda-kaskal si-si-ge-dè = ṣi-di-ti šá-pa-ku

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 3-4

ki ersetu

u_4 an ki-ta b[a]-ra-bad-DU-a-ta = e-nu-ma šá-mu-ú

it-t[i] K[I]-tim ..] is-su-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 i

9-10

ki

[di ku$_5$-r]u-da eš-bar bar-re-e-dè ki-^{d}utu ì-gál =[dīnu da-a-ñ]u pu-ru-us-su-ú pa-ra-su it-ti ^{d}UTU i-ba-áš-ši

vWeiher Uruk 3 no. 67 i 55-56; see the following lines ii 1ff.; iii 7ff.

ki

ki-za-a mu-e-ši-in-gi-eš = ana ka-a-ti/ši ..]-ru

vWeiher Uruk 3 no. 67 i 53-54

ki-bi-gar-ra

ki-bi-gar-ra-[bi]-šè ...] = ki-ma pu-ḫi-šú tu[r?-...]

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 5-6

ki-gub

te-e-àm a-ba-gub-bé-en ki-gub-mu me-[à]m = min-su az-za-az-ma man-za-az-[zi] vWeiher Uruk 3 no. 61:27-28

ki-ní-dúb

ki-ní-dúb gá-gá-dè = tap-ši?!-ih?-...]

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 27-28

ki-sì-ga

ki-sì-ga sì-ke$^{!}$-dè a bal-e-dè = ki-is-pa ka-sa-pu

me-e na-qu-ú vWeiher Uruk 3, 67 ii 49-50

ki-sikil

guruš ki-sikil = ẹṭ-lu u ar-da-ti vWeiher Uruk 3

no. 67 iii 41-42

ki-sikil-u_4-da-kar-ra

ki-sikil-$\check{s}_4$?-da-kar-ra] = ⌈ar-da-at li-li-i vWeiher

Uruk 3 no. 67 ii 35/36

ki šu—ra-ra

KA-bi ki šu ra-ra-dè = e-ṭím-ma-šú ir-ta-na-pu-du

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 33-34

ki-tuš bil.

= šubtu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 15/16

ki-tuš

MU(?) LU ma{GIN$_7$} a-ba-tuš-en ki-tuš-mu me-[a]m =[a]-na-ku uš-šab-ma [...] vWeiher Uruk 3 no. 61:29-30

kilib$_3$-ba

dingir-gal-gal-e-ne kilib$_3$-ba-bi = DINGIR.MEŠ GAL.MEŠ ina nap-ḫa-ri-šú-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 44-45

kin-gi$_4$-a

lú-kin-gi$_4$-a

lú-kin-gi$_4$-a-^{d}en-ki ^{d}asar-lú-ḫi-ka-me-en = DUMU

šip-ri šá ^{d}é-a u ^{d}marduk a-na-ku vWeiher Uruk 3

no. 67 i 44-45

kiri$_4$ šu -gál

kiri$_4$ šu-a -ma-al

kiri$_4$ šu-a mi-ni-in-ma-al = ap-pi i-lab-bi-in

vWeiher Uruk 3 no. 63:3/4; 5/6

kú (gu$_7$)

: ú-kú (ú-gu$_7$), Akk. rītu

kú (gu$_7$)

(dead) ti$_8$^{mušen} nu-ùm-ma^{mušen} gù$_7$-...] vweiher Uruk 3 no. 67 iii 31-32

kù-babbar

gal-kù-babbar-ra-gin$_7$ šu u-me-ni-su-ub-su-ub =

ki-ma qé-e kàs-pi šu-kil-šú-ma vWeiher Uruk 3 no.

67 iv 19-20

ku$_5$

nam-erim$_2$—ku$_5$

lú nam-[er]im$_2$ ku$_5$-ru-da nu-un-zu-a-ta = a-[me-l]a ma-mit la i-du-ú it-mu-ú vweiher Uruk 3 no. 67 iii 18-19

kur

kur-gal

^{d}utu kur-gal-ta im-ta-è-a x vWeiher Uruk 3 no. 67

iv 33

kur-kur

ka-tar-zu kur-kur-ra ḫ[é-en-si-il-e]= da-li-li-ka

ana KUR.KUR l[i-..]x x vweiher Uruk 3 no. 67 iv

26-27

kuru$_7$(kurum$_7$) -ak paqādu

dingir-dingir-a-nun-na-ke$_4$-e-ne kurum$_7$ ak-dè šu-zu-a mu-ni-in-si-eš = ì-lí ^{d}a-nun-na-ki pa-qa-dam ana qa-ti-ka ú-ma-al-lu-ú vweiher Uruk 3 no. 67 i 39-40

kurum$_6$

gidim šu dag-dag-ge lú šid-dù nu-un-tuku-a kurum$_6$

gar-re-da = ana e-ṭim-me mur-tap-pi-du šá la pa-qí-di la i-šu-ú ku!-ru!-ma-ṭú ...] vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 47-48

kurum$_6$

lú-kar-ra kurum$_6$ gar-re-dè = ar-bi-i ku-ru-um-ma-

tú ša-ka-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 20-21

kúš-ù

vweiher Uruk 3 no. 61:36ff.

ma, ma-a ES = gá

ma-a-gin$_7$ = ki-ma ia-tì vweiher Uruk 3 no. 61:21/22

ma

ma {GIN$_7$} = [a-]na-ku vWeiher Uruk 3 no. 61:29/30

máš

máš-e pà

(king, priests, priestess) máš-e pà-de-dè = ina bi-ri a-tu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 7-8

máš-anše

máš-anše níg-zi-gál-edin-na ú-gu$_7$ a-nag gá-gá-dè

šu-zu-a = ana bu-ul ^{d}GÌR ši-kin na-piš-ti šá EDIN

ri-tú maš-qí-ti šá-ka-nu ana qa-ti-ka vWeiher Uruk

3 no. 67 i 42-43

máš-anše

máš-an[še-dšakan$_2$-an-na [...] = [nam-ma-šu ...]

vWeiher Uruk 3 no. 69 ii 33/34

máš-šu-gíd-gíd

máš-šu-gíd-gíd ens[i ...] = ba-ri-i u ša-i-l[i ...]

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 45-46

máš-šu-gíd-gíd

máš-šu-gíd-gíd uzu-silim-ma gar-re-da ensi še-tab-ta nì-gi-na ...] = ana [ba-ri-i ši-ir šul-mi x x x ša-i-la x[...] vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 47-48

me

me-ta = mati

me-ta àm-ná-e = ma-ti a-rab-bi-iṣ vWeiher Uruk 3 no. 62:9-10; also line 1 (no transl.); also 11-12 (to be supplied)

me-a "where?"

wr. me-àm

te-e-àm a-ba-gub-bé-en ki-gub-mu me-àm = min-su az-za-az-ma man-za-az-zi] vWeiher Uruk 3 no. 61: 27-28; also 29

me-ta

me-ta àm-ná-e = ma-ti a-rab-bi-iṣ vWeiher Uruk 3 no. 62:9-10; also line 1 (no transl.); 11-12 (to be supplied)

me-téš

me-téš i-i

dingir-lú-ba-ke$_4$ me-téš ḫé-i-i = DINGIR LÚ šu-a-tu

lit-ta-id-ma vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 23

mu

mu-bi p<à>-pà-de = sum-šú za-kạ-ru]vweiher Uruk 3 no. 67 ii 49-50

mu

díḫ-dím-me gaba-ri mu-ne = li-i'-bu mi-iḫ-ri šum-

šu vweiher Uruk 3 no. 67 iii 5-6

mu

mu-ní-bi nu-un-zu-a = šá šùm! ramānī(NÍ)-šú-nu la idû(ZU) vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 9-10

mu

with pà

mu-ne-ne pàd-e-dè = šum-šu-nu za-ka-ru vWeiher Uruk

3 no. 67 iii 11-12

mu

with pà

mu-bi pà-de-dè = šum-šu za-ka-ri vWeiher Uruk 3

no. 67 iii 37-38

mu

with v. sa_4

[m]u-zu mu-ni-in-sa_4-eš = MU-ka ib-bu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 i 33-34

mu year

mu-ri-a mu-sud-rá-ri-a

mu-ri-a-ta mu-sud-rá-ri-a-ta = ina ša-na-ti ul-la-ti ina ša-na-ti ru<-qa-> tú ul-la-tú vWeiher Uruk 3 no. 67 i 5-6 (bīt rimki Haus 3 "A")

mu-lu

= šá vWeiher Uruk 3 no. 61:18; 19/20 (šá!);21/22

mú

^{d}utu an-úr-ra ḫé-n[i]-sar vweiher Uruk 3 no. 67 iv 32; see commentary; reading -mú might be preferable

mu_7-mu_7

lú-mu_7-mu_7

gá-e lu-mu_7-mu_7 arad-zu = ana-ku a-ši-pu a-ra-ad-ka

vweiher Uruk 3 no. 67 iv 28-29

mud

(Enki-Ea) mud dù-a-bi = ba-an ka-la-mu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 49/50

munus

munus saḫar sù-sù é-a-tu_5-a [....] = sin-niš-ti šá e-pe-ri ka-šat iḪna É rim-ki ...] vWeiher Uruk 3 no. 3 67 ii 53-54

munus

munus si nu-sá-a é-a-tu_5-a [....] = sin-niš-ti la i-šár-tú ina E rim-ki ...]

munus si ⟨nu-⟩ sá-a ú šu-ni gar-re-da ...]

sin-niš-tú la i-šár-tú [...]/ a-kal [....]

vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 55-56, 57-58

murub$_2$

šà-ka-kéš {BI} nar murub$_2$ šed$_7$-e-dè = lìb-ba ṣap?-ra na-a-ru ka-lu-ú nu-uḫ-ḫu vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 1-2

ná

me-ta àm-ná-e vWeiher Uruk 3 no. 62:1; 9/10 with Akk. transl. ma-ti a-rab-bi-iṣ

ná

[...] x túg-sal-la nu-me-a uri$_3$ sù al-[..]-ná = [...] x bi$^?$-ti$^?$ [š]á da-me ṣu-up-ʿpaʾ-ạt x x-r[a ..] vWeiher Uruk 3 no. 61:8-9

nag

: a-nag

nam

plur. nam-nam : nam-nam—tar

nam-nam-ma dù-a-bi tar-e-dè = ši-mat ka-la-ma šá-a-mu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 44-45

nam-dam

nam-dam!-šè ba-an-du$_{12}$-eš-a-ba = ana áš-šu-ti in-na-ah!-zu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 19-20

nam-erim$_2$ mamītu

uš$_{11}$ bụ́r$^{!}$-ṛu-da nam-erim$_2$-lú-úš-a búr-ru-d[a] =

kiš-pi pa-ṭa-a-ru ma-mit mi-ti pa-ša-a-[ru] vWeiher

Uruk 3 no. 67 ii 51-52

nam-erim$_2$

nam-erim$_2$—ku$_5$

lú nam-[er]im$_2$ ku$_5$-ru-da nu-un-zu-a-ta = a-[me-l]a ma-mit la i-du-ú it-mu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 18-19

nam-gàm

nam-gàm—ak

lú giš-gàm šu-du$_7$ nam-gàm ì-ak-e = mu-us-si-ru mu-us-si-ru-tú e-pe-šu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 39-40

nam-išib

(Enki-Ea) lugal-nam-išib-ba-ke$_4$ = be-el a-ši-pu-tu$_4$

vWeiher Uruk 3 no. 67 i 51-52

nam-lú-ulu$_3$

nam<-lú->ulu$_3$ lú-ti lú-úš šu-zu-a = a-wi-lu-ti

bal-ṭa mi-ti ana qa-ti-ka vWeiher Uruk 3 no. 67 i

41

nam-maḫ

nam-maḫ-^{d}en-ki ^{d}asar-lú-ḫi-ke$_4$ un-e ḫé-zu-zu =

nar-bi ^{d}é-a u ^{d}marduk ni-ši lil-taṇ-dụ vweiher Uruk

3 no. 67 iv 24-25

nam-ra

see also nam-ri

nam-ri

lú n[am-r]i uru-a-ni-šè gur-ru-da = [šal]-la ana URU-

šú [tur]-ru vweiher Uruk 3 no. 67 iii 20-21

nam-sikil

nam-šub nam-sikil dù-a-bi ti-[l]e-da = ina šip-ti te-lil-ti ka-la-šu bu_4-ul-lu-[ṭu] vweiher Uruk 3 no. 67 iii 49-50

nam-šub šiptu

lú-tu-ra nam-šub sa_6-ge-da = mar-ṣa ina šip-ti pu-

uš-šu-ḫi vweiher Uruk 3 no. 67 ii 13-14

nam-šub

nam-šub nam-sikil dù-a-bi ti-[l]e-da = ina šip-ti te-lil-ti ka-la-šu bu_4-ul-lu-[ṭu] vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 49-50

nam-tag, nam-tag-ga

šul-a-lum duḫ-ù-da nam-tag-ga zi-zi-da = en-né-et-

tú pa-ṭa-ru ʿa-raʾ-[an] na-às-ḫi (for nasāḫu) vweiher

Uruk 3 no. 67 ii 21-22

nam-tag, nam-tag-ga

nam-tag-ga-bi zi-ga-ab = a-ra-an-šú ú-suh$_4$

vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 9-10

nam—tar, nam-nam—tar

nam-nam-ma dù-a-bi tar-e-dè = ši-mat ka-la-ma šá-a-mu vWeiher Uruk 3 no. 67 i 44-45

nam-ti

šu-nam-ti-la

šu-nam-ti-la gar-ra-dè = gi-mil ba-lá-ṭi šá-ka-nu

vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 23-24

nar

šà-ka-ké́š {BI} nar murub$_2$ šed$_7$-e-dè = lìb-ba ṣap?-ra na-a-ru ka-lu-ú nu-uḫ-ḫu vweiher Uruk 3 no. 67 ii 1-2

-ne, -ne-e annû(m)

u_4-da-ne-e = ina u_4-mi an-ni-i vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 15/16

ní

mu-ní-bi nu-un-zu-a = šá šùm! ramānī(NÍ)-šú-nu

la idû(ZU) vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 9-10

nì-ak-a

nì-ak-a nì-ḫul-dím-ma = up-šá-še-e lem-nu-ti

vweiher Uruk 3 no. 67 iii 14-15

ní-dúb

ki-ní-dúb

ki-ní-dúb gá-gá-dè = tap-ši!?-i[h?-...] vWeiher

Uruk 3 no. 67 iii 27-28

nì-erim$_2$

lú-nì-erim$_2$

[l]ú-nì-erim$_2$ šub-bu-dè nì-gi-na gub-bu-dè = rag-ga a-ba-ku kit-tú šu-uz-zu-zu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 25-26

nì-gi-na

di nì-gi-na dib-bé-da = di-ni kit-ti ana! šu!-hu-zu

vweiher Uruk 3 no. 67 ii 41-42

nì-gi-na

[1]ú-nì-erim$_2$ šub-bu-dè nì-gi-na gub-bu-dè = rag-ga a-ba-ku kit-tú šu-uz-zu-zu vweiher Uruk 3 no. 67 iii 25-26

nì-gi-na

máš-šu-gíd-gíd uzu-silim-ma gar-re-da ensi še-tab-

ba nì-gi-na ...] = ana [ba-ri-i si-ir šul-mi x x x

ša-i-la x[...] vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 47-48

nì-ḫul-dím-ma

nì-ak-a nì-ḫul-dím-ma = up-šá-še-e lem-nu-ti

vweiher Uruk 3 no. 67 iii 14-15

nì-sag-íl-la

nì-sag-íl-la-lú-ti-lú-gig-ga-bi alan-gi-im-ma dím-e-[dè]= pu-ḫi bal-ṭi u mar-ṣi ṣa-lam qa-né-e u ṭi-ṭi ba-nu-ú! vweiher Uruk 3 no. 67 ii 15-16

nì-sag-íl-la

nì-sag-íl-la-bi-gin$_7$ sum-mu-dè = ki-ma pu-ḫi-šú-ma na-da-nu vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 17-18

nigin

dingir AMA.^{d}INANNA-bi šà dib-ba-meš {lú}nigin-e-dè

= i-la u iš-ta-ru ze-nu-tu sà-ḫa-ri vWeiher Uruk 3

no. 67 iii 45-46

nì-zi-gál

nì-zi-gál-edin-na

máš-anše nì-zi-gál-edin-na ú-gu$_7$ a-nag gá-gá-dè šu-zu-a = ana bu-ul ^{d}GÌR ši-kin na-piš-ti šá EDIN ri-tú maš-qí-ti šá-ka-nu ana qa-ti-ka vWeiher Uruk 3 no. 67 i 42-43

NIN

: egi_2(-r), rubâtu

egi_2-re a šà-ba-ni = ru-bat a!-ḫu-lap ŠÀ a

vWeiher Uruk 3 no. 61:33; also 34-36, no transl.

(: $egir_x$-e, vovative)

NIN-dingir : ereš-dingir

ešda$_2$ en lú-maḫ išib ereš-dingir = šar-ri e-na LÚ. MAḪ i-šib-ba ug-bab-tu$_4$ vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 7-8

ninda

ninda-kaskal

ninda-kaskal si-ge-dè = ṣi-di-ti šá-pa-ku vweiher

Uruk 3 no. 67 ii 17-18

kuš-a-gá-lá kuš-A.EDIN-lá ninda-kaskal si-si-ge-dè = na-ru-uq-qá na-a-da ṣi-di-ti šá-pa-ku vWeiher Uruk no. 67 iii 3-4

ninda$_2$ zikaru

ninda$_2$ NUMUN$_2$-bi dingir AMA.^{d}INANNA-bi si sá-dè = zi-ka-ri sin-niš-ti DIMGIR u iš-ta-ra šu-te-šu-ru] vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 3-4

alan-ninda$_2$-NUMUN$_2$-e = ṣa-lam zi-ka-ru u sin-niš-ti Uruk 3 no. 67 ii 19-20

ninda$_2$

ninda$_2$ NUMUN$_2$-da? ku-li ku-li-da šeš šeš-da =

zi-ka-ru <it-ti> sin-niš-ti eb-ri it-ti eb-ri a-

hi it-ti a-hi vweiher Uruk 3 no. 67 iii 16-17

nir-da

lú nir-da šu-bar-zi ak-dè = a-wi-lam ina še-er-tú ka-a-ša vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 23-24

nir-gál

(Utu) en nir-gál an-ki-a gaba-til = be-lu e-tel-lu

ša ina AN u KI ir-tú gam-ru vweiher Uruk 3 no.

67 iv 3-4

nu-bar

(the foetus of) lukur nu-bar nu-gig nu-gig-an-na = na-di-tú qa-diš-ti kul-ma-si-ti iš-ta-ri-it ^{d}a-nim vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 9-10

nu-gig

(the foetus of) lukur nu-bar nu-gig nu-gig-an-na = na-di-tú qa-diš-ti kul-ma-ši-ti iš-ta-ri-it ^{d}a-nim vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 9-10

nu-gig-an-na

(the foetus of) lukur nu-bar nu-gig nu-gig-an-na = na-di-tú qa-diš-ti kul-ma-ši-ti iš-ta-ri-it ^{d}a-nim vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 9-10

nu-me-a

vWeiher Uruk 3 no. 61:8; 10; OB parallel Krecher Kultlyrik 60 vii 26; 27

nu-nus

^{d}da-da nu-nus-sig$_5$-ga vWeiher Uruk 3 no. 62:7

nu-um-ma^{mušen}

(dead) ti$_8^{musen}$ nu-u[m-ma]^{mušen} gu$_7$-...] = e-ru-ú x[...]

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 31-32

NUMUN$_2$

ninda$_2$ NUMUN$_2$-bi dingir AMA.^{d}INANNA-bi = zi-ka-ri sin-niš-ti DINGIR u iš-ta-ra vweiher Uruk 3 no, 67 ii 3-4

alan-ninda$_2$-NUMUN$_2$-e = ṣa-lam zi-ka-ru u sin-niš-ti Uruk 3 no. 67 ii 19-20

NUMUN$_2$

ninda$_2$ NUMUN$_2$-d[a]? ku-li ku-li-da šeš šeš-da =

zi-k[a-r]u <it-ti> sin-niš-ti eb-ri it-ti eb-ri a-ḫi

it-ti a-ḫi vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 16-17

pà bil.

ù-um-pà = i-zak-kar-ma vWeiher Uruk 3 no. 63:3/4; 5/6

pà

máš-e pà

(king, priests, priestess) máš-e pà-de-dè = ina bi-ri a-tu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 7-8

pà, pàd

mu (name) pàd

mu-ne-ne pàd-e-dè = šum-šu-nu za-ka-ru vWeiher

Uruk 3 no. 67 iii 11-12

pà

mu pà

mu-bi pà-de-dè = šum-šu za-ka-ri vWeiher Uruk 3

no. 67 iii 37-38

pa$_5$

= palgu vWeiher Uruk 3 no. 61:25/26

-ra- abl. infix

u_4 an ki-ta b[a]-ra-bad-DU-a-ta = e-nu-ma ša-mu-ú it-t[i] K[I-tim ..] is-su-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 i 9-10

ra-ra

ki šu—ra-ra

KA-bi ki šu ra-ra-dè = e-ṭím-ma-šú ir-ta-na-pu-du

vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 33-34

-ri

u_4-sud-rá-ri-a

u_4-ri-a-ta u_4-sud-rá-ri-a-ta = ina u_4-mu ul-lu-ti

ina u_4-mu ru-qu-ti ul-lu-ti vWeiher Uruk 3 no. 67

i 1-2 (bīt rimki Haus 3 "A")

-ri

-ri-a

gi_6-ri-a gi_6-bad-DU-ri-a

gi_6-ri-a-ta gi_6-bad-DU-ri-a-ta = ina mu-ši ul-lu-ti ina GI_6 né-su-ti ul-lu-ti vWeiher Uruk 3 no. 67 i 3-4 (bīt rimki Haus 3 "A")

-ri

mu-ri : mu-ri-a and mu-sud-rá-ri-a

mu-ri-a-ta mu-sud-rá-ri-a-ta = ina ša-na-ti ul-la-ti ina ša-na-ti ru⟨-qa-⟩tú ul-la-tú vWeiher Uruk 3 no. 67 i 5-6 (bīt rimki Haus 3 "A")

ri

ri-a, a-ri-a, see uš$_{11}$-a-ri-a

ri, ri-g()

gištu$_2$-ri-g()

é-eṇ-{nun}-gá šub-bu-dè gištu$_2$-ri-ge è-ḅi = ṣ[i-bi]t-ti na-du-ú ḫu-us-sat šú-ṣu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 22

rib

rib-ba

ma-gin$_7$ rib-ba = šá ki-ma ia-tì šu-tu-qat vWeiher

Uruk 3 no. 61:21-22; also 23; 24, no Akk. transl.

sa$_4$

mu("name") sa$_4$

[m̃]u-zu mu-ni-in-sa$_4$-eš = MU-ka ib-bu-ú vWeiher Uruk 3 no. 67 i 33-34

sa_6

lú-tu-ra nam-šub sa_6-ge-da = mar-ṣa ina šip-ti pu-uš-šu-ḫi vWeiher Uruk 3 no. 67 ii 13-14

sa$_6$, sa$_6$-ga

šu-sa$_6$-ga

šu-sa$_6$-ga-dingir-ra-na-šè silim-ma-bi ḫé-bí-íb =

ana qa-tú dam-qa-ti šá DINGIR-šú šal-mu-us-su pi-

qid-su vWeiher Uruk 3 no. 67 iv 21-22

sag-itu-nu-til-la izbu

sag-itu-x-nu-til-la = iz-bu vWeiher Uruk 3 no. 67 iii 1-2; transliteration p. 54 sag-iti-nu-til-la but copy has traces of a sign before nu-

vWeiher Uruk vol. 3

nos. 61 63

62 67

Q-S refs. from:
Emar 6/4, Synta 59,
UET 6/2, Geers C, L,
Alster BM plates, ...

- A.G.

Emar 6/4, pp. 371ff. Bénédiction sur le roi bilingual.

RŠ(Ras Shamra) version (syll. Sumerian) pp. 374-376

Syria 59, pp. 209ff.

Une bénédiction sur le roi, syll. Sumerian

Dupl. Emar 6/4, pp. 371ff., bilingual

UET 6/2, 143

UET 6/2,146

da-ri

ki-il-za-da-ri (: gil-sa da-ri/rí) "un trésor éter-

nel" Syria 59, 213:41

dab$_5$

šu-mu ba-ab-dab$_5$-bé-en BM 96574 rev. 16' (Alster pl. 41)

dab$_5$

šu -dab$_5$

gaba-gur-ru ša-[x]-BU gaba-gur-ru šu dab$_5$-ba za-kam

UET 6/2, 146:14

dab$_5$

dab$_5$-ba

mušen-dab$_5$-ba-gin$_7$ UET 6/2, 143 obv. 9'

dadag

lú-ulu$_3$-bi ù-me-sikil [ù-me-dadag-ge UET 6/2, 149 rev. 11'

dadag

^{d}gibil$_{6}$ BI-TA ḫé-en-dadag-ga UET 6/2, 409:5

daḫ

á -daḫ

á mu-da-an-daḫ = uṣ-ṣi-ip-ka K.9831:7'-8' (Geers L 31); the traces before uṣ- might be a part of the transl. of á

dam aššatu

dam-zu ^{d}nin-l[l] = áš-šat-ka ^{d}MIN (ref. to Ninlil as the wife of Enlil) K.5163:11'/12' (Geers C 37)

dam-gàr

in broken context, followed by šaman$_2$-lá

BM 96574:6 (Alster pl. 41)

dar-dar

ní im-dar-dar-ra-me-en = šá pul-ḫa-a-ti ki-iṣ-ṣu-ru at-tú K.4152:11'-12' (Geers C 32); or(?) ní-ní dar-

dé-dé

see gù-dé-dé (= šassaītu)

dè-

múš-a-mu dè-em-me = a!-⌜ḫu⌝-lap-ia qí-bi K.5301+ 22-23 (Geers C 7)

dergul (: MÁ.DÙ for MÁ.MUG)

giš-má-bi a-ab-b[a](?)[...] dergul-b[i ...] = e-lip-pa-

šu x [...] tar-kul-la-šú [...] K.4878 ii 6'-7' (Geers

L 17)

DI

en-nu-un-gá en ⟨-nu-⟩ un ˹nu-me˺-a nam-úš-ta DI?-a

UET 6/2, 146:6

di dīnu

^{d}utu di-nì-gi-na-zu giš ḫé-em-[..] (tuku?) = ^{d}UTU ana di-in kit-ti-ka [...] K.2946:10'-11' (Geers L 12)

di-ku$_5$

di-ku$_5$-é!-kur-ra = a-na da-ia-an É!.KUR BM 78666 rev. 3'-4'(Alster pl. 19)

di-ku$_5$

di-ku$_5$-maḫ

di-ku$_5$-maḫ = da-a-a-nu ṣi-i-ru (Utu-Šamaš) K.9293: 13'/15' (Geers L 30)

dib

ka dib

mušen-ḫi-a ka ib-dib-ba[...] = (syll.) mu-ši-in-ḫi-a

ka ib-te-[ba ...] =? [ip-pa-ri-iš Akk. vers.

Emar 6/4, 365 no. 768 A 5; Akk. B 3'

dib

šu -dib

^{d}utu sag-kal-dingir-re-e-ne šu-ni ù-me-dib UET 6/2, 149 rev. 14'

dím

[..]x ti DU-DU gi nu-dím i x[..] Emar 6/4, 341 no. 733:6'

dìm

: see é-dìm-ma

dìm-me-er

umun dìm-me-er-kur-ra-k$\acute{e}_4$(-e)-ne ...] = be-lu$_4$

DINGIR.MEŠ šá ...] K.5174(ii)11'-12' (Geers C 39)

dingir

see also dìm-me-er

dingir

dingir-meš-kalam-ma šùd-šùd-a-zu = DINGIR.MEŠ {KALAM.MA} ša ma-ti li-ik-ru-ba-ak-ku$_8$ Emar 6/4, 372 no. 775:5; RŠ version p. 375:5 ti-ga-ar-kala-ma šu-da-ia-ak-[

dingir

dingir igi-DU nam-šul-la zà-dab$_5$ UET 6/2, 198:12

198:13; 14

dingir

igi-ni! dingir-na-me nu-gub UET 6/2, 147+(photo) rev. 4

dingir, dìm-me-er

dìm-me-er-šeš-e-ne-ka? = ina DINGIR.MEŠ at-he-e-ka

K.9445:3'/5' (Geers L 32)

dingir

dingir-pi̯rig = i-lum nam-rum (Utu) BM 78666 rev.15'-16' (Alster pl. 19)

dingir

dingir nin-zà-dab$_5$ [. . .] UET 6/2, 198:19

dingir goddess

dingir nin-zà-dab$_5$ UET 6/2, 198:19

dingir munus-zi UET 6/2, 198:20

dingir

(personal) god

dingir-lú!-ba-ke$_4$ sa$_6$ X me-téš ...-è UET 6/2, 149

rev. 16'

dingir

(personal) god

BM 96574:1; 2; 15; 18 (Alster pl. 41); rev. 2'; 4'; 7'

dingir

plur. dingir-re-e-ne

nì-gig-dingir-re-e-ne UET 6/2, 149:11

dingir

plur. dingir-re-e-ne

an lugal-dingir<-re->e-ne-ke$_4$ BM 54705 rev. 13'

(Alster pl. 21)

dingir

plur. dingir-re-e-ne

BM 54705 rev. 15' (Alster pl. 21)

dingir

plur. dingir-re-e-ne

^{d}utu sag-kal-dingir-re-e-ne UET 6/2, 149 rev. 14'

dingir

plur. dingir-re-e-ne

nì-nam-dingir-re-e-ne-ke$_4$ šu-dù-dù ba-<-ni->in-gar-re-eš UET 6/2, 393:9

dingir

dingir-imin(7)

dingir-imin-bi igi-mu-ta al-du UET 6/2, 393:24

dingir-gal-gal

(Nergal-Išum) nir-gál-dingir-gal-gal-e-ne = e-tel!

DINGIR.MEŠ ra-bu-ti Emar 6/4, 372 no. 775:13

dingir-gal-gal

lu-kin-gi$_4$-a-dingir-gal-gal-e-ne gá-e-me-en

UET 6/2, 393:22

dingir-gub-ba

UET 6/2, 140:20

dingir-imin(7)

dingir-imin-bi igi-mu-ta al-du UET 6/2, 393:24

dingir-kur-ra(-ke$_4$-ne), dìm-me-er-kur-

umun dìm-me-er-kur-ra-ke$_4$(-e)-ne ...] = be-lu$_4$ DINGIR.MEŠ šá ...] K.5174:11'-12' (Geers C 39)

diri bil.

= ešēšu K.5099:5/6 (Geers C 36)

du-b( )

syll. for dub

(Nabium) lugal-gi-dub-ba-a = be-el qa-an-ṭup-pi

Emar 6/4, 372 no. 775:11; RŠ version p. 375:11 lu-gal-gi-du-ba-a

DU

uṛu-ḳi nam-tar-gi̯g-ga šà-ba DU-a-mu UET 6/2, 140:12

DU

šà-u_4-da-gin_7 in-ga-am-DU UET 6/2, 140:27

Cf. šà-u_4-da-gin_7 igi am-mi-in-DU 140:38

du

mu-lu á-zi-da-bi-ta al-du = šá ina im-ni il-la-ku

K.8482:8'-9' (Geers L 22); also 10'-11'

du alāku

(god) igi-mu-ta al-du UET 6/2, 393:23; 24

(god) egir-mu-ta al-du UET 6/2, 393:25

du-du

mu-uḫ-du-du =]ta-lak Emar 6/4, 356 no. 763:7-8

du-lum

... giri$_3$ ús-sa-gin$_7$ du-lum ba-an-[x]-x UET 6/2, 146:

2

du-rí

du-rí-šè BM 54705:8' (Alster pl. 20)

dù

dù-a : u_4-dù-a

[..] x u_4-dù-a SIKI(?) íb-ra-ra [...] Emar 6/4, 341 no. 733:9'

dù-dù

é-bi bí-dù-dù BM 96112:17' (Alster pl. 40)

dù-dù

é-gar$_8$ .... ba-dù-dù-a-gin$_7$ UET 6/2, 146:3

dù-dù

šu-dù-dù

nì-nam-dingir-re-e-ne-ke$_4$ šu-dù-dù ba<-ni->in-gar-re-eš UET 6/2, 393:9

dù-a

dù-a-bi

nì-ak x dù-a-bi ... UET 6/2, 149 rev. 5'

du$_8$

lú-ulu$_3$-pap-hal-la kéš-da-a-ni ḫé-du$_8$ UET 6/2, 149: 13; see also line 14

du_8-du_8

ḫi-li du_8-du_8, syll. ḫi-li du-uṭ-ṭu

(Aruru) še-er-ga-an-zu ḫi-li ḫé-àm = ku-uz-ba li-ze-en-kà Emar 6/4, 372 no. 775:6; RŠ version p. 375:6 has ḫi-li du-uṭ-ṭu (for še-er-ga-an-zu ḫi-li ḫé-àm): ḫi-li du_8-du_8

du_{10}

ka(mouth)-du_{10}/dug_3

(Ninlil) ka-du_{10}-a-ni $šud_3$-$šud_3$-a-zu = i-na pí-ša ṭà-a-bi li-ik-ru-bu-ka Emar 6/4, 371 no. 775:4; RS version p. 375:4 ka-du-gi-ni šu-da-ia-ku [...

$\underline{du}_{10}$

$\check{s}\grave{a}$-du_{10}

$\check{s}\grave{a}$-du_{10}-ga ur_5-sa_6-ge an-ta ḫé-bí-'x][..] BM 54705: 9'(2) (Alster pl. 20)

du_{10}

ba-an-du_{10}-ge-eš = ú-ṭib UET 6/2, 393:11

du_{10}

u_4-du_{10}

u_4-du_{10}-ta UET 6/2, 140:13; 14

du_{11}

mu dingir-mu li-bí-in-du_{11}-ga-gin_7 gá-e ga-mu-ra-ti-le BM 96574:15 (Alster pl. 41)

du_{11}

mu (name) du_{11}

dingir-mu igi-zu-ta suḫ-a mu ḫé-du_{11} BM 96574 rev. 7' (Alster pl. 41)

du_{11}

a-bi mu-un-du_{11} = [a-ḫu-lap-šu qí-bi-i K.10156:6'-7'

(Geers L 25)

a-bi du_{11}-ga-ab = [a-ḫu-lap-šu qí-bi-i K.10156:8'-9'

du_{11}

šìr-re-eš du_{11}

me-e umun-mu-ra šìr-re-es ga-an-na-ab-du_{11} = ana-ku ana be-lí-ia ṣir-ḫa lu-uq-bi-šú K.4045^{b}+ 1-2(Geers C 5); to be repeated in the following lines; also K.4045^{b}+ 12 (Geers C 6)

du_{11}

šìr-re-eš du_{11}

[šìr-re-eš ga-an-na-ab-du_{11}]= ṣir-ḫa lu-uq-bi-šú!

K.9608:1-2 (Geers L 32); also line 3

du_{11}-ga

syll. du-ga

du-ga-an-na] Syria 59, 211:33

du_{11}-ga

du_{11}-ga-an-na ama ^{d}[....] Emar 6/4, 348 no. 740:8'

du_{11}-ga

du_{11}-ga-è-a-zu BM 96112:13' (Alster pl. 40)

dub, dub-ba

sag-dub-ba

^{d}ṇu-dím-mud sag-dub-ba-mu UET 6/2, 140:11

dúb-dúb

[.. an-na mu-un-dúb-dúb-bé[..] Emar 6/4, 341 no. 733: 12'

dugud

ḫu-mu-e-dugud= tu-kab-bit (in broken context)

K.8959:9'/10' (Geers L 27)

dul bil.

= katāmu K.5099:3/4 (Geers C 36)

dumu

[...] dumu-mu mu-un-ug$_5$-ge-ra é-a mu-un-ug$_5$-ge-ra

UET 6/1, 29 i 9'; also line 10

dumu-an-na

lú-u_{18}-lu dumu-an-na u-me-ni-[..] Emar 6/4, 353 no. 756:2'

dúr išdu

dúr-giš-Ú.GÍR-šè = ina iš-di a-šá-gi K.3172:7-8

e	iku

lugal pa_5-re e pa_5-re ki ágạ UET 6/2, 198:5

e

v.

a-ra-zu -e, see refs. sub a-ra-zu

e

mú$̌$-a-mu dè-em-me = a$^{!}$-ḫu$^{\urcorner}$-lap-ia qí-bi K.5301+ 22 23

(Geers C 7)

e-ne-éš

for ì-ne-éš

e-ne-éš nam-gur$_4$-zu ba-e-zu-zu UET 6/2, 148 rev.

12'

e-lum

= kab-tu (Enlil) K.4907:7/8 (Geers L 15)

e-ri : arad(2)

e-ri-zu = ARAD-ka K.4045[b]+ 41/42 (Geers C 6)

K.5063:11'/12' (Geers C 9)

K.5074:1/2 (Geers C 9)

é

ù-mu-un-mu igi-du$_8$-a-bar-zu é-bi bí-dù-dù BM 96112: 17' (Alster pl. 40)

é

x ŠÁRxDIŠ é-a si Zami Hymns 215

é

é! an-gin$_7$ šu nu!-te-gá é! eš-bar . . .] = bi-tum ša ki-ma AN bi-tum la i-te-hu-ú bi-it pu-ru-us-se-e ...]

BM 78666 rev. 5'-6' (Alster pl. 19)

é

é-babbar$_2$ é-ki-ága-zu BM 54705:8' (Alster pl. 20)

é

é-mu é-ír-ra ma-ni-in-ku$_4$-ku$_4$ BM 96574:16 (Alster pl. 41)

é

é-kù-an-na

(sag-gig) é-kù-an-na-ta [...] Emar 6/4, 341 no. 732: 4

é

é-šà

é-šà-ta Zami Hymns 217

é-babbar$_2$

eš-bar-ḫa-lam-a-ni é-babbar$_2$-ta ḫu-mu-...] BM 54705

rev. 12' (Alster pl. 21)

é-babbar$_2$

é-babbar$_2$ é-ki-ága-zu du-rí-šè šá? ...] BM 54705:8'

(Alster pl. 20)

é-dìm-ma

šà-é-dìm-ma [....] K.2701^{b}:7 (Geers C 31)

é-dub-ba-a

⌜é-dub-ba-a-šè⌝ x ...⌋ UET 6/2, 168:1'

é-kur

di-ku$_5$-é!-kur-ra = a-na da-ia-an É!.KUR BM 78666 rev. 3'-4' (Alster pl. 19)

é-gar$_8$

é-gar$_8$ ... ba-dù-dù-a-gin$_7$ UET 6/2, 146:3

é-nun / É.NUN

nu_{11} é-nun-ta è Zami Hymns 169

é-šà

é-šà-ta Zami Hymns 217

è

me-téš è, = me-téš i

dingir-lú!-ba-ke$_4$ ... me-téš ...-è UET 6/2, 149

rev. 16'

è

nu_{11} é-nun-ta è Zami Hymns 169

è

è-a : du_{11}-ga-è-a

du_{11}-ga-è-a-zu BM 96112:13' (Alster pl. 40)

è

an-na ḫu-ur-ḫu-ur ṆI IGI N[I x]/ kur-itu?-ta è-[a]

UET 6/2, 198:15

eburu, $buru_{14}$

[...] $buru_{14}$-gin_{7} ba-bu-bu-re BM 87575:4' (Alster pl. 27)

eburu, $buru_{14}$

$buru_{14}$-ba ḫu-mu-un-su-su UET 6/1, 29 i 12'

Add PSD B

edin

edin-na ní-bi ḫé-en-na-an-sum = ṣe-e-ru pu-luḫ!-ta-šu li-din<-ku> Emar 6/4, 372 no. 775:16; RŠ version p. 375:16 has e-de$_4$-na ní-te-na i[n-...]

edin

[...] mu-gib ^{d}inann edin-na ?-gin$_{7}$ [...] Emar 6/4, 341 no. 733:8'

egi$_2$-zi-gal

egi$_2$-zi-gal[(..)] munus-zi ḫi-li gùr-[ru] UET 6/2, 198: 8

egir

^{d}maš-tab-ba! egir-mu-ta al-du UET 6/2, 393:25; the two preceding lines have igi-mu-ta al-du

eme

eme-ḫul-gál

eme-ḫul-gál bar-šè ḫé-em-ta-gub-ba UET 6/2, 409:6

eme-ur-gi$_7$-ra, ú-

ú-eme-ur-gi$_7$-ra-ke$_4$ BM 80722 rev. 4' (proverb)

(Alster pl. 26)

en

en-e men-gin$_7$ sag [....] = be-lu$_4$ ki-ma a-g[e-e ...]

K.5048:4'-5' (Geers C 36)

en

en-usu(Á.KAL) = be-el e-mu-qu K.8482:6'/7' (Geers L 22)

en

[x gú-en-na-ar = ina nap-ḫar be-li K.3327:2'-3'

(Geers L 10)

en

en gù-nun ba- UET 6/2, 196:6', lit. catalogue

en

ur-sag en u_4-ḫuš UET 6/2, 196:8', lit. catalogue

en

en me-kù-kù-ga[!] UET 6/2, 196:10', lit. catalogue

en

ur-sa[g] en nir-gál en[] UET 6/2, 196:11', lit. catalo-

gue

en

en-kù-kù-ga

en-kù-kù-ga ^{d}gibil$_{6}$ BI TA ḫé-en-sikil-la UET 6/2, 409:4

en

lugal ḫé-àm en ḫé-àm lú-[uru ḫé-àm] UET 6/2, 192 rev. 5

en

en-šè BM 96112:13'ff. (Alster pl. 40)

en

en-šè

šà-zu bal-bal en-šè kúš-ù BM 132267+ i 5' (Alster pl. 38)

en-gal

see also umun-gu-la

en-nu-un

= ma-aṣ-ṣa-ar-tu] Emar 6/4, 396 no. 788:8'; 9'

en-nu-un

en-nu-un-gá en ⟨-nu-⟩ un ʿnu-meˀ-a nam-úš-ta DI?-a

UET 6/2, 146:6

èn -tar

uru-ki-mu ⌜x⌝ EN EN èn íb-tar-re-mu UET 6/2, 140:8

engur

[engur-ŋa ku$_6$ mu-ni-íb-šeg$_6$-šeg$_6$] = [ina ap]-si-i nu-ni ú-šab-šá-al] K.9412:3-4 (Geers L 31)

ensi(EN.ME.LI)

UET 6/2, 148 rev. 9'

ereš(NIN)

ereš-maḫ

(Aruru) NIN-gal = be-el-tu$_4$ ra-bi-tù Emar 6/4, 372 no. 775:6; RŠ version p. 375:6 has e-re-eš-ma-aḫ

ereš(NIN)

and ereš-maḫ (e-re-eš-ma-aḫ)

$^{d}_{NIN}$ ^{d}inanna = ^{d}iš-tar be-el-tu$_4$ Emar 6/4, 372 no. 775:14 (correct ^{d}inanna NIN); RŠ version p. 375:14 [in/i-n̰a-na e-re-eš-m̰a-aḫ](: ereš-maḫ)

erim$_2$

lú-erim

kur-lú-NE.ḪU-ma] = KUR a-a-bi] K.8482:14'-15'

(Geers L 22)

erim$_2$-ḫuš anantu

en-usu mu-lu erim$_2$!-ḫuš-bi-ta a-ba-šè[...] = be-el e-mu-qu šá ina a-na-an-tu$_4$ ár-kat x[...] K.8482:6'-7' (Geers L 22)

eš-bar

é! eš-bar ...] = bi-it pu-ru-us-]BM 78666 rev. 5'-6' (Alster pl. 19)

eš-bar

eš-bar-ḫa-lam-a-ni é-babbar$_2$-ta ḫu-mu-...] BM 54705

rev. 12' (Alster pl. 21)

éš-dam

ur-gi$_6$ éš-dam ná Zami Hymns 136, see Krebernik Beschwörungen 181f.

èš

èš-nam-ti-mu šà-mu nu-gál-la UET 6/2, 148 rev. 8'

èš-kur-ra

kạ́-gạl ẹ́ gi [.. ès-kur-ra-mu UET 6/2, 140:30

ezen

^{d}utu u_4 zalag-ga ezen-na! NE KA = (syll.) u-du za-

l[a-a]q-qa i-z[i-in-] Emar 6/4, 365 no. 768 A 4

ezen

uru_2-ta ezen ma-al-la- = i-sin-nu mi-nu i-ba-aš-ši

K.4655:1-2 (Geers C 1); also 2-3; 4-5

EZENxAN

GÍN(?) šà-ga EZENxAN DN zà-me Zami Hymns 207-208

ga-rí̀g

x x x siki ga-rí̀g [...] Emar 6/4, 348 no. 740:13'

gá pron.

gá-àm ^{d}ba-ba$_{6}$-mu UET 6/2, 196:5', lit. catalogue

gá-e

gá-e dingir-gá[a-na bí(-in)-ak-en] BM 96574:1

(Alster pl. 41)

gá-e

ú ì-pà-da ní-gá gu_7-a-gin_7 gá-e im-ma-an-ak-en

BM 96574:13 (Alster pl. 41)

gá-e pron.

ur-sag gá-e UET 6/2, 196:9', lit. catalogue

gá-e

gá-e ga-mu-ra-ti-le BM 96574:15 (Alster pl. 41)

gá-e

gá-e-me-en UET 6/2, 393:22

gaba

gaba-gur-ru

gaba-gur-ru UET 6/2, 146:14 (twice)

gaba-gur-ru

UET 6/2, 146:14 (twice)

gaba-ri

UET 6/2, 192 rev. 2

gaba-ri

kur-elam-ki gaba-ri x [..] UET 6/2, 198:11

gal

nin_9-gal

nin_9-gal-zu = a-ḫat-ka ra-bi-tu_4 (the sister of Enlil) K.5163 rev. 1-2 (Geers C 37)

gal

ub-gal-kur-ra

(sag-gig) ub-gal-kur-ra-[ta ...] Emar 6/4, 341 no. 732:5

gal

kar-gal in: ^{d}nin-kar-gal

gal

in: egi$_2$-zi-gal

X -ba silam egi$_2$-zi-gal[(..)] munus-zi ḫi-li gùr-[ru]

UET 6/2, 198:8

gal

kur-gal BM 78666:8 (Alster pl. 19)

gal

ur-sag-gal (Utu) BM 59316+, 5 (Alster pl. 20); 6

gal

gal-bi (adverb)

BM 54705:5'; 9' (Alster pl. 20); both in broken

context

gal-gal

see also dingir-gal-gal

gal-zu

^{d}utu lugal-e'ní-te-gá gal-zu-me-en BM 54705:9'

(Alster pl. 20)

gál

šà-mu nu-gál-la UET 6/2, 148 rev. 8'

gál -tag$_4$

and syll. gal ta-q()

(Asar) umun-ḫal ḫal-bi mu-un-gal-tag$_4$-a = be-el na-ag-bi na-ga$_{14}$-ab-šu ip!-te-ku Emar 6/4, 372 no.775: 7; RŠ version p. 375:8 has im-te im-te ma-an-a-gal-ta-qa-a We expect gál ḫé-mu-un-tag$_4$-ge = li-ip-te-

gál -tag$_4$

i$_7$ X-a ka 'gál' tag$_4$!-a-bi UET 6/2, 149:8'

gala

: nam-gala

GAM

[i-bí-zu mu-un-GAM-e = [ma-ḫar-ka kam-sa-ku K.5301+

18-19 (Geers C 7)

GAM-GAM

é-šà-ta MÙŠ men ḫé-GAM-GAM Zami Hymns 217-219

gar

[...]-bi ur-gin$_7$ gú-na giš ba-ab-gar [x...] UET 6/2, 143 obv. 10'

gar

gar-ra, syll. gá-ra

ti-la-ši gá-ra = a-na ba-la-ṭí li-ip-qí-id-ka

Emar 6/4, 373 no. 775:23-24

gar

šu-dù-dù -gar

nì-nam-dingir-re-e-ne-ke$_4$ šu-dù-dù ba<-ni-> in-gar-

re-eš UET 6/2, 393:9

gašan

nin_9-gal-zu gašan-$keši_3^{ki}$-ke_4 [...] = a-ḫat-ka ra-bi-tu_4 be-let $ŠU_2$.] K.5163 rev. 1-2 (Geers C 37)

gaz

muš̗en ...] ḫé-en-gaz ...] Emar 6/4, 366 no. 769:1'-2'

geštu$_2$

lugal geštu$_2$ ⌜gal⌝ nuḫ] ⌜x⌝⌜TA BI⌝ UET 6/2, 198:3

gi

[.. gi ri-ri ašnan SI.A giš x[..] Emar 6/4, 341 no. 733:3'

[..]x ti DU-DU gi nu-dím i x[..] Emar 6/4, 341 no. 733:6'

gi

gi ḫu-mu-ri-in-šub gi ḫu-mu-ri-in-] UET 6/1, 29

ii 12'

gi-du-ba-a

syll. for gi-dub-ba-a (qanṭuppi)

(Nābû) lugal-gi-dub-ba-a = be-el qa-an-ṭup-pi Emar 6/4, 372 no. 775:11; RŠ version p. 375:11 lu-gal-gi-du-ba-a

gi-dub-ba-a qanṭuppi

^{d}aka lugal-gi-dub-ba-a = ^{d}na-bi-um be-el qa-an-ṭup-pi Emar 6/4, 372 no. 775:11; RŠ version p. 375:11 ⌈a-ka⌉ lu-gal-gi-du-ba-a

gi-il syll.

(Enki) gi-il-ṭu-gal in-na-ba Syria 59, 211:14-15

gi-muš

[ab-ba(?) nigin$_2$-nigin$_2$-na gi-muš ḫé-me-en

BM 96574 rev. 18' (Alster pl. 41)

gi$_4$

gú -gi$_4$

(Ninazu) am gú gi$_4$ Zami Hymns 133

gi$_4$

šà gú-bi gi$_4$: šà-gú-bi-gi$_4$-a "mercy"

šà-gú-bi-gi$_4$-a-zu lú-bi bí-ti-ti BM 96112:18'(Alster pl. 40)

gi_4-gi_4

ki-bi gi_4-gi_4

(the heart of the deity) ki-bi ḫa-ma-gi_4-gi_4

BM 96574 rev. 24'-26'

gi$_6$

ír gi$_6$-a ba-ni-[...] = šá ina mu-ši ú-[...] K.4636:15'-16' (Geers L 10)

See also 17'-18'

gi$_6$

é-gi$_6$-še-er-da-ba u$_4$ x[...] Emar 6/4, 348 no. 740:11'

$\underline{gi}_6$

ur-gi_6

ur-gi_6 éš-dam ná Zami Hymns 136, see Krebernik Beschwörungen 181f.

gi$_6$

gi$_6$ me-lám ḫé-en-na-an-sum = mu-ši-tu$_4$ me-lam-ma-ša li-din-ku Emar 6/4, 372 no. 775:15; RŠ version p. 375:15 gi-in-ni mi-NI[...] (mi-lí-[im?) : gi$_6$ ní me-lam

gi$_{16}$-sa

gi$_{16}$-sa-aš kur-ku-[ku] UET 6/2, 147+(photo):9 (147: 4')

gi$_{16}$-sa

= šukuttu K.4907:1/2 (Geers L 15)

gi_{16}-sa, gil-sa

syll. ki-il-za

ki-il-za-da-ri "un trésor éternel" Syria 59, 213: 41

gíd

u_4-gíd

(Aka-Nabium) u_4-gíd-zu ḫé-ne-tar-re = U_4.MEŠ-ka EGIR-ku-ti(arkūti) liš-ṭur Emar 6/4, 372 no. 775: 11; RŠ version p. 375:11 [na]m-tar-gi-da ta-r[e]

gíd

gíd-da

ti-la lugal-mu u_4 gíd-da ḫé-àm = bu-luṭ be-li U_4.

MES-ka li-ri-ku Emar 6/4, 371 no. 775:1; RŠ version

ú mu-gi-iṭ-ṭu ḫa-a Emar 6/4, 372:1

gidru

ES mu-du-ru, see ^{d}umun-mu-du-ru

gidru

gidru šu-za a-ba ma-ra-ni⌊-[in-gál] BM 59316+, 9

(Alster pl. 20)

gig

: sag-gig

gig

mùš-me-[m]u gig-e ba-kúr-kúr UET 6/2, 148 rev. 10'

gig

ú-gig

sag-gig kur-ta [...] sag-gig ú-gig [...] Emar 6/4, 341

no. 732:1-2

gig, gig-ga

[.. ą-še-er-gig-ga-ke$_4$ = [.] ta-né-ḫi mar-ṣi K.4877: 10'-11' (Geers C 2)

gig, gig-ga

ur_5-mu gig-ga-bi = [ka-bat-tim ma-ru-uš-tim]

K.4891:8-9

gig, gig-ga

nam-tar-gig-ga UET 6/2, 140:12; 28

giri$_3$ -ús

... giri$_3$ ús-sa-gin$_7$ du-lum ba-an-⌜x-x⌝ UET 6/2, 146: 2

giš

giš ḫu-mu-ri-in-šub giš ḫu-mu-ri-in-] UET 6/1, 29 ii 11'

giš

gú-na giš gar

[...]k-bi ur-gin$_7$ gú-na giš ba-ab-gar [x...] UET 6/2, 143 obv. 10'

giš-nu$_{11}$

: ^{d}giš-nu$_{11}$

giš-šub

giš-šub-zé-ba-zu UET 6/2, 191:8'

giš -tuku, giš-tuku-tuku

: mu-uš tuku(-tuku)

a-ra-zu mu-uš ⌜x⌝[tuku] = tés-li-is-su še-[me] K.4844:1-2 (Geers C 2); or mu-uš ⌜tuku⌝[tuku] = še-[te-em-me]?

giš -tuku

^{d}utu di-nì-gi-na-zu giš ḫé-em-[...] = ^{d}UTU ana di-in kit-ti-ka ⸢...⸣ K.2946:10'-11' (Geers L 12)

Probably giš -tuku

gu

áb anše ⌜x⌝ gu AŠ BAD gu_4-am ná gu AŠ BAD Zami Hymns 130-133

gu-l(), gu-la

ú-šà-ḫúl-KI gu-la-kám(sic) = ša-am-mi ḫu-ud lìb-bi li-ir-bi-ku Emar 6/4, 373 no. 775:20; RŠ version p. 376:20 ú-ša-hu-l[a ...]

gu-la

: ur-gu-la

gu-la

ḫur-sag-gu-la (Akk. transl. lost) K.4895:7' (Geers L 14)

gu-la

íb-ba-gu-la (íb-ba anger, wrath)

íb-ba-gu-la-^{d}utu-ke$_4$ BM 54705 rev. 11' (Alster pl. 21)

gu-la

nir-ḏa-gu-[la] -ni ba-ni-x[...] BM 54705 rev. 19'

(Alster pl. 21)

gu-la

a-ia-i-ʾgu-la-kuʿ Syria 59, 211:32 "les eaux des grands fleuves du pays"

gu-la

umun-gu-la

umun-gu-la = be-lu$_4$ ra-bú-ú] K.5340 A:4'-5' (Geers C 40)

gú

gú-zu nigin-na-ni-íb = ⌈ki-šad-ka su-uḫ-ram-ma

K.4045^{b}+ 16-17

gú

gú nu-še = KUR la ma-gi-ri K.8482:10'/11' (Geers L 22)

gú

gú-en-na

[x gú-en-na-ar = ina nap-ḫar be-li K.3327:2'-3'

(Geers L 10)

gú

[...]x kišib-lál ur_5 gú-bi in-[...] Emar 6/4, 341 no. 733:5'

gú

gú -gi$_4$

(Ninazu) am gu gi$_4$ Zami Hymns 133

gú

[...]x-bi ur-gin$_7$ gú-na giš ba-ab-gar 'x ..] UET 6/2, 143 obv. 10'

gú

šà gú-bi gi_4 : šà-gú-bi-gi_4-a "mercy"

^{d}da-mu šà-gú-bi-gi_4-a-zu lú-bi bí-ti-ti BM 96112:18'

(Alster pl. 40)

gú-da -lá

gú-da im-ma-e-lá BM 96112:16' (Alster pl. 40)

gú-un biltu

and syll. ku-ug

ḫur-sag gú-un-bi gùr zi-ga-zu = ša-du-ú bi-la-as-su liš-ši!-ku Emar 6/4, 373 no. 775:21; RŠ version p. 376:21 ḫur^{ur}<-sag> ku-ug-bi ...]

gù

gù-nun

en gù-nun ba- UET 6/2, 196:6', lit. catalogue

gù -dé

[... x ^{d}a-nun-na-ke$_4$-ne gù mu-na-dé-e UET 6/1, 29 i 8'

gù-dé-dé

gù-dé-dé gašan-EN.LÍL^{ki}-⌜ke$_4$⌝ = ša-as-sa-i-tu ^{d}NIN.EN.⌜LÍL^{ki}⌝ K.5163 rev. 3-4 (Geers C 37)

gù -ra-ra

gù mu-un-ra-ra [....]

$šeg_{10}$ mu-un-gi_4-g[i_4 ..] K.4937:8'-9' (Geers C 32)

gu$_4$

[...]a? ba-MÚ? gu$_4$-gin$_7$ ba-dúb-bé! BM 87575:5'

(Alster pl. 27)

gu_4-am

gu_4-am ná Zami Hymns 131

gub

gub-ba : dingir-gub-ba

gub

gub-ba

^{d}nin-tu-re SIG_{7}.ALAN gub-ba mu<-...> BM 96574:4

(Alster pl. 41)

gub

igi-ni! dingir-na-me nu-gub UET 6/2, 147+(photo)

rev. 4

gub

bar-šè gub (infix -ta-)

eme-ḫul-gál bar-šè ḫé-em-ta-gub-ba UET 6/2, 409:6

gub

bar-šè gub

bar-šè ḫé-en-da-gub Emar 6/4, 340 no. 731:5'

[bar-šè ḫé-en-da-gub Emar 6/4, 340 no. 730:3'

[ḫul-gál bar-šè ḫé-en-da-gub] Emar 6/4, 349 no. 743:3

gub

uṛu-ḳi ⌜mu⌝-lụ ụ$_4$-da-ta bạ-ra-gub-bạ-mu UET 6/2, 140:

7

gub

uṛu-ḳi mu u_4-du_{10}-ta ba-ra-gub-ba-mu UET 6/2, 140: 14

gùd(Ú.KI.SÌ.GA)

[...] gùd-bi ba-ni-in-[ ] UET 6/2, 143 obv. 14'

gug, na_4-

na_4-gug UET 6/1, 29 ii 10'

gur

šu -gur for šu -ùr

[mu-sar-ba šu ba-ab-gur-a-a mu-ni íb-sar-re-a]

UET 6/2, 192 rev. 3

gur, gur-ru

šà-gur-ru

šà-gur-ru UET 6/2, 146:13

gur, gur-ru

gaba-gur-ru UET 6/2, 146:14 (twice)

gùr

ḫur-sag gú-un-bi gùr zi-ga-zu = ša-du-ú bi-la-as-su liš-ši!-ku Emar 6/4, 373 no. 775:21; RŠ version p. 376:21 ḫur^{ur}<-sag> ku-ug-[bi ...]

gùr

ḫi-li gùr

(goddess) munus-zi ḫi-li gùr-[ru] UET 6/2, 198:8

ḫa-lam

eš-bar-ḫa-lam-a-ni é-babbar$_2$-ta ḫu-mu-...] BM 54705

rev. 12' (Alster pl. 21)

ḫa-lam

[(x)] x x nam-šub ḫa-lam-ma-me-en K.4650:12' (Geers L 11)

ḫa-mun

im-ḫa-mun [...] = ri-ki$^{?}$-ʞ ...] K.5174:15'-16' (Geers C 39)

ḫal

(Asar) umun-ḫal ḫal-bi mu-un-gál-tag$_4$-a = be-el na-ag-bi na-ga$_{14}$-ab-šu ip!-te-ku Emar 6/4, 372 no.775: 7; RS version p. 375:8 has im-te im-te ma-an-a-gal-ta-qa-a

habrud, habrud-da hurru "hole"

habrud!-da-ta mu-un-za-la-ah-e-dè = šá ina hur-ri i-

zi-qa (var. hur-ri) Fs Sjöberg 473:57

HAR

= kabattu (kabittu), see also ur_5

hé-àm

Emar 6/4, 371 no. 775:1; 2; RS version p. 375:1;2

has ḫa-a

ḫé-àm

lugal ḫé-àm en ḫé-àm lú-[uru ḫé-àm] UET 6/2, 192 rev.

5

ḫé-gál

wr. ḫé-gal, ḫi-gal

a-na!-ḫé-gal-la an-ta {GÁL} ga-a-ni-sur-ra {KE$_4$} = <u>ša-mu-ut ḫé-gal-li iš-tu ša-me-e li-iz-nu‹-un› ka</u>

Emar 6/4, 373 no. 775:19; RŠ version p. 376:19

a-na-ḫi-gal [...]

ḫé-gál

i_7-da-meš TUM ḫé-gál mu-un-rá-a-túm = I_7.MEŠ-tu_4

ḫi-ṣi-ib-ši-na lu-ub-la-ku Emar 6/4, 373 no. 775:22;

RS version p. 373:22 i-da me-en[...]

ḫé-gal

syll. ḫé-ga-al

ḫé-ga-al in-na-bʃa Syria 59, 213:43

ḫé-gál

wr. ḫi-gal

is-gur(: ^{d}iškur) ⌜lu-gal⌝-hi-gal-⌊la Syria 59, 213:44

hé-me-en 2nd pers.

BM 96574 rev. 17'; 18' (Alster po. 41)

ḫi-a

mušen-hi-a

mušen-ḫi-a = (Syll.) mu-šḫi-in-ḫi-a Emar 6/4, 365

no. 768 A 5

hi-is-ur-bar-ra^{SAR}

BM 80722 rev. 3' (Alster pl. 26)

ḫi-li

(Aruru) še-er-ga-an-zu ḫi-li ḫé-àm = ku-uz-ba li-ze-en-ka Emar 6/4, 372 no. 775:6; RS version p. 375: 6 has hi-li du-uṭ-ṭu (for še-er-ga-an-zu ḫi-li ḫé-àm); ḫi-li du-uṭ-ṭu = ḫi-li du_8-du_8

ḫi-li

with v. gùr

(goddess) munus-zi ḫi-li gùr-[ru] UET 6/2, 198:8

hu-luḫ-ḫa — galtu, galittu

a-ab-ba-ḫu-luḫ-ḫa[...] = šá tam-tì ga-lit-ti[...]

K.5174 ii 9'-10' (Geers C 39)

ḫu-ur-ḫu-ur

an-na ḫu-ur-ḫu-ur ṆI IGI NÍ x]/ kur-itu?-ta è-[a]

UET 6/2, 198:15

ḫul

lú-ḫul

lú-ḫul nì-nam ki x[...] Emar 6/4, 348 no. 740:6'

hul

igi-bar-hul Emar 6/4, 348 no. 740:4'

ḫul

nì-ḫul

nì-ḫul alan-gá in-ga-[...] BM 54705 rev. 9' (Alster pl. 21)

ḫul

šà-ḫul

šà-ḫul ba-an-sur-re-en UET 6/2, 146:7

hul-gál

eme-ḫul-gál

eme-ḫul-gál bar-šè ḫé-em-ta-gub-ba UET 6/2, 409:6

hun

šà-zu ḫa-ma-ḫun-e BM 96574 rev. 21' (Alster pl. 41)

hun

lugal-mu šà-^{d}inanna ḫé-em-me-hun-e UET 6/2, 148

rev. 11'

ḫur-sag

ḫur-sag gú-un-bi gùr zi-ga-zu = ša-du-ú bi-la-as-su liš-ši!-ku Emar 6/4, 373 no. 775:21; RŠ version p. 376:21 ḫur^{ur}<-sag> ku-ug-[bi ...]

ḫur-sag

ḫur-sag ki-sikil-l[a ...] UET 6/1, 29 ii 6'

ḫur-sag

ḫur-sag-e ki ága UET 6/2, 198:13

hur-sag

hur-sag-gu-la K.4895:7' (Geers L 14); Akk. lost

ḫur-sag

ḫur-sag-bi ḫé-e[n-...] = šá-du-šú li-in-ba-k[ ] K.4878

ii 4'-5' (Geers L 17)

hur-sag

hur-sag-^{d}utu-è-a-zu-šè = ana KUR-i e-reb ^{d}UTU-ši

K.4878 ii 11'-12' (Geers L 17)

ḫuš

: erim$_2$-ḫuš

ḫuš

ḫuš-a

(Inanna) su-lim-ḫuš-a ri-a = šu-lum-ma-ta en-zi-ta li-ir-mi-ku Emar 6/4, 372 no. 775:14 (where su-lim ḫuš a-ri-a); RŠ version p. 375:14 [su-l]u-um-hu-uš ...]

ḫuš

nì-ḫuš : pú-nì-ḫuš

ur-maḫ pú-nì-ḫuš šub-ba-ĝin$_7$[?] UET 6/2, 146:5

ḫuš

u_4-ḫuš

ur-sag en u_4-ḫuš UET 6/2, 196:8', li. catalogue

i

me-tés i, wr. me-téš è

dingir-lú!-ba-ke$_4$ ... me-téš ...-è UET 6/2, 149 rev. 16'

i-lu

[...] i-lu ír-ra-ke$_4$ = [...] qú-bé-e u di-ma-tim

K.4877:8'-9' (Geers C 2)

i-lu bil.

= qubû K.10376:8ff. (Geers L 37)

i-me

for im-me (iqabbi) Cros Tello p. 203 rev. ii (several times)

ì-dúb

(sheep) ì-dúb-e ba-ná BM 87575 rev.10 (Alster pl. 28)

ì-ne-éš

wr. e-ne-éš

e-ne-éš nam-gur$_4$-zu ba-e-zu-zu UET 6/2, 148 rev. 12'

ì-nun

ì-nun-na (in broken context) Emar 6/4, 348 no. 740: 15'

ì-nun

in na_4-bur-ì-nun

na_4-bur'-ì'-nun-gin_7 ù-me-luḫ-luḫ UET 6/2, 149 rev.

12'

ì-ŠIM

see **ì-dúb**

i$_7$

i$_7$-da-gin$_7$ ní da-tuku-a = ki-ma na-ri pu-luḫ$^!$-ta-šu lu-ú-din-ku$^!$ Emar 6/4, 372 no. 775:17; RŠ version p. 375:17 a-ia-i-du-ki-im ní[...] (: a-i$_7$-da-gin$_7$)

i$_7$, i$_7$-da

i$_7$-da-meš TUM ḫé-gál mu-un-rá-a-DU = I$_7$.MEŠ-tu$_4$ ḫi-ṣi-ib-ši-na lu-ub-la-ku Emar 6/4, 373 no. 775:22; RŠ version p. 373:22 i-da me-en [...]

i$_7$

[i$_7$-da ḫal-e-da = [ḫ-bir na-a-ri K.11138:4'-5' (Geers L 37); also 9'-10' i$_7$-da ba]l] = ib-bi-ru'

$\underline{i}_7$

i_7 X-a ka 'gal'$_2$ tag$_4$!-a-bi UET 6/2, 149:8'

i$_7$

i$_7$-maḫ

i$_7$-maḫ-e! [. . .] = na-ʃx][...] BM 78666:7 (Alster pl. 19)

íb, íb-ba

šà-íb-ba

[šà]-íb-ba-zu = nu-ug-gat ŠÀ-ka K.4045^{b}+ 39-40 (Geers C 6)

íb, íb-ba

šà-íb-ba UET 6/2, 146:13

íb-ba anger, wrath

íb-ba-gu-la-^{d}utu-ke$_4$ BM 54705 rev. 11' (Alster pl. 21)

idim, idim-ma

kur-gal idim-ma[...](Akk. lost) BM 78666:8 (Alster pl. 19); gloss(?) ši beneath (obscure)

IGI

ŠI(IGI)-meš-nam-ti-la = la-le ba-la-ṭí Emar 6/4, 372 no. 775:8 (see also line 9); RŠ version p. 375:8 has la-le-e-nam-ti-la

IGI = $lala_x$? IGI.MEŠ, cf. IGI.IGI = $lalla_2$

igi, i-bí

[i-b]í-zu mu-un-GAM-e =[ma]-ḫar-ka kam-sa-ku K.5201+

18-19 (Geers C 7)

igi

igi-bi ^{d}utu-šú-a-šè = pa-ni-šú ana e-reb ^{d}UTU-ši

K.3172:9-10 (Geers C 20)

igi

dingir-mu igi-zu-ta suḫ-a mu ḫé-du$_{11}$ BM 96574 rev. 7'(Alster pl. 41)

igi

igi-u_4-da-gin_7 igi á mi-in-du_{11} UET 6/2, 140:26

igi

zà-DU-a-a-ugu-na igi-ni! dingir-na-me nu-gub UET

6/2, 147+ rev. 4 (photo, copy igi-DÙ)

igi

(god) igi-mu-ta al-du UET 6/2, 393:23; 24

igi-bar

igi-bar-ḫul Emar 6/4, 348 no. 740:4'

igi -DU

šà-u_4-da-gin_7 igi am-mi-in-DU UET 6/2, 140:38; cf. line 27

igi-DU

dingir igi-DU nam-šul-la zà-dab$_5$ UET 6/2, 198:12

igi-du_8

igi-du_8-sa_6-ga-mu ír-ra al-[x x] ..] BM 96574 rev. 5'

igi -du_8

igi-du_8-a : igi-du_8-a-bar

igi-du_8-a-bar-zu é-bi bí-dù-dù BM 96112:17'(Alster pl. 40)

igi -nigin$_2$

igi-nigin$_2$ šà-nì-nam-ma mu sa$_4$-a = ba-ri ŠÀ-bi mi-im-ma šum-šu ša šu-ma-am na-bu-ú BM 78666:1-2

(Alster pl. 19)

igi -nigin$_2$

igi-nigin$_2$!?-a-ab-ba-ke$_4$ sig! igi-nim-ma = ḫa-i-iṭ

a-ya-a-ba e-li-tim ù šap!-li-tim BM 78666:3-4 (Alster pl. 19); Akk. ḫa-$^{hi}_{i}$ -iṭ (choice ḫi-iṭ or ḫa-i-iṭ)

1-2 igi-nigin$_2$ = ba-ri

igi-nim

sig_{10}(for sig) igi-nim

igi-$nigin_2$!-a-ab-ba-ke_4 sig_{10} igi-nim-ma = ḫa-i-iṭ

a-ia-a-ba e-li-tim ù šap!-li-tim BM 78666:3-4

(Alster pl. 19)

íl

á(horn) íl

am-gin$_7$ á-bi íḅ-íḷi = ki-ma le-e qar-ni ú-šá-áš-šu-šu K.5003:1-2 (Geers C 32)

im-an-na-ke$_4$ a-bi sum-mu = ša zu-un-na i-na AN ...]

BM 78666:5-6 (Alster pl.19)

im

lú[!]-búr-ra-bi al-du x]/ im-ma bí-in-x] UET 6/2, 168 rev. 6'; iṃ-[m]a-na (in broken context) line 8'

im

im-ḫa-mun[. . .] = ri-ki?-x[. . .] K.5174:15'-16'

(Geers C 39)

im-ḫul

iṃ-ḫul-gin$_7$ bàn-da ⌜x⌝-ba-ta UET 6/2, 140:36

also(?) iṃ$^!$-ḫul-gin$_7$ 140:37

im-me : iqabbi

wr. i-me Cros Tello p. 203 rev. ii (several times)

im-šu

UET 6/2, 168 rev. 3'

IM-te (im-te)

(Asar) umun-ḫal ḫal-bi mu-un-gal-tag$_4$-a = be-el na-ag-bi na-ga$_{14}$-ab-šu ip$^!$-te-ku Emar 6/4, 372 no.775: 7; RS version p. 375:8 has IM-te IM-te ma-an-a-gal-ta-qa-a

imin

dingir-imin-bi

dingir-imin-bi igi-mu-ta al-du UET 6/2, 393:24

inim-gar

inim-gar nì-sa_6-ga BM 96574 rev. 2' (Alster pl. 41)

ir-si-im "smell"

ir-si-im-ukuš$_2$ = i-riš qiš-se-e K.5321:7'-8' (Geers C 41)

ír

[... A]. IGI-ra a-še-er-ra = [...] bi-kit u ta-né-ḫi

K.4877:6'-7' (Geers C 2)

ír

[.]i-lu ír-ra-ke$_4$ = [.] qú-bé-e u di-ma-tim K.4877: 8'-9' (Geers C 2)

ír

ír gi_6-a ba-ni-[...] = šá ina mu-ši ú-[...] K.4636:15'-16' (Geers L 10)

ír

é-mu é-ír-ra ma-ni-in-ku$_4$-ku$_4$ BM 96574:16 (Alster pl. 41)

ír

igi-du$_8$-sa$_6$-ga-mu ír-ra al-x-x[..] BM 96574 rev. 5'

(Alster pl. 41)

ir bil.

= bikītu K.5296:5'/6' (Geers C 7)

ír, ír-ra

ír-ra mu-un-túm bar-bi ḫé-[...] = ták-rib-tu$_4$ lu-bil-šú ka-bat-tą ...] K.4045^b+ 15-16 (Geers C 6)

ír -še$_8$-še$_8$

UET 6/2, 143 rev. 8'

itu

mu nam mu itu nam itu u_4 nam u_4 = ša-at-tu_4 a-na

ša-at-ti ar-ḫu a-na ar-ḫi u_4-mu a-na u_4-mi

Emar 6/4, 373 no. 775:23-24; RŠ version p. 376:24

ú-na-me-e i-d[a-na-mi-da] ú-da-gi

itu

an-na ḫu-ur-ḫu-ur ṆI IGI NÍ x]/ kur-itu?-ta è-[a]

UET 6/2, 198:15

ka mouth

(Ninlil) ka-du_{10}/dùg-a-ni $šud_3$-$šud_3$-a-zu = i-na pí-ša ṭà-a-bi li-ik-ru-bu-ka Emar 6/4, 371 no. 775:4; RS version p. 375:4 ka-du-gi-ni šu-da-ia-ku[..

ka

i_7 X-a ka 'gal$_2^1$ tag$_4$'-a-bi UET 6/2, 149:8'

ka

ka dib

mušen-ḫi-a ka ib-dib-ba[...] = (syll.) mu-ši-in-ḫi-a ka ib-te-[ba ...] =? [ip-pa-ri-iš in the Akk. vers. Emar 6/4, 365 no. 768 A 5, Akk. vers. B 3'

ka-aš -bar-bar

[ù-mu-un ka-aš bar-bar-ra[= be-lu$_4$ pa-ri-is pu-ru-us-

[se-e]K.5049:6-7 (Geers C 9)

ka-aš -bar-bar

(Utu-Samas) di-ku$_5$-maḫ [ka]-aš mu-un-bar-bar-re$_1$ = da-a-a-nu ṣi-i-ru [pa-ri]-is pu-ru-us-se-e K.9293:13'-16'

(Geers L 30)

ka -kéš

saman$_3$ ka kéš Zami Hymns 134

KA-sa$_6$-ge

lú-KA-sa$_6$-ge X šu nu-kár-kár UET 6/2, 147+(photo):9

(147:4')

KAxŠID šeg$_{10}$

[....] KAxŠḲD$^{?}$-dè = [...]x-tim iš-gu-um K.5099:1/2

(Geers C 36)

KAxŠID $-gi_4-gi_4$

: $\check{s}eg_{10}$ $-gi_4-gi_4$

gù mu-un-ra-ra [....]

$\check{s}eg_{10}$ mu-un-gi_4-gi_4 ..] K.4937:8-9 (Geers C 32)

ka-tab

šà-ka-tab-ba

šà-ka-tab-ba (in broken context) UET 6/2, 143 rev. 7'

ka-tar -si-il

ka-tar-zu ga-an-si-il K.5804(?):2 (Geers C 41)

KA-zal : kiri$_4$-zal

ú-kiri$_4$-zal-la (a plant)

ú-kiri$_4$-zal-la$^!$-ke$_4$ BM 80722 rev. 4'(Alster pl. 26)

ká-gal

UET 6/2, 140:29

ká-gal

ḳá-gạl é gi [.. ḕš-kur-ra-mu UET 6/2, 140:30

kala-m( )

syll. for kalam

dingir-meš-kalam-ma = DINGIR.MEŠ KALAM.MA ša ma-ti

Emar 6/4, 372 no. 775:5; RŠ version p. 375:5 ti-ga-ar-kala-ma

kala(g), syll. ka-la-q(a) v.

(Ninurta) á-kala-zu kala-ga-me-en = e-mu-qí-ka <li-> dan_5-nin! Emar 6/4, 372 no. 775:12; RŠ version p. 375:12 a-[kala-zu][ka]-la-qa-e-ni

-me-en in the Emar version is an error

kala-ga

giš-tukul-kala-ga

(Nergal) giš-tukul-kala-ga{ME_8-EN} hé-en-TI-an-sum

= ka-ak-kà dan_5-na li-din-ku Emar 6/4, 372 no. 775:

13

kalam

a zi-kalam-ma ḫé-me-en-gin$_7$ (Sum. in error) = ki-ma me-e lu na-pu-uš-ti ma-ti Emar 6/4, 372 no. 775:18; RŠ version p. 375:18 a-ia-i-du-ki-im(cf. preceding line!) zi-kala-ma]za-e-me-in / for kala(-m) : kalam cp. Emar 6/4, 372 no. 775:5 with RŠ version p. 375: 5

kalam

and syll. kala-m()

DINGIR.MEŠ-kalam-ma = DINGIR.MEŠ {KALAM.MA} ša ma-ti

Emar 6/4, 372 no. 775:5; RS version p. 375:5 ti-ga-ar-kala-ma

kalam

[...-ke$_4$ mu nu-še lá́l-bi kù kalam-ma[...] Emar 6/4, 341 no. 733:14'

kalam / un

lugal kalam/un ù-tu a-ra-zu x] UET 6/2, 198:6

kalam / un

dingir-e giš-pan si sá kalam-šè gál? ..] UET 6/2, 198:14

kalam / un

á-ni sa-pár-ra kalam-šè x x ..] UET 6/2, 198:16

kar

kar-gal in: ^{d}nin-kar-gal

kár

: aga$_{(3)}$-kár, aga$_{(3)}$-kár -sì(-g)

kéš, šèr bil.

= kaṣāru K.5099:11/12 (Geers C 36)

kéš(-d)

kéš-da

kuš-a-gá-lá-nì-kéš-da = na-ruq-qu ra-kiṣ-ti

K.3172:3-4 (Geers C 20)

KÉŠ-KÉŠ

ba-KÉŠ-KÉŠ (in difficult context) UET 6/2, 148 rev. 6'

kéš-da

lú-ulu$_3$-pap-ḫal-la kéš-da-a-ni ḫé-du$_8$ UET 6/2, 149: 13; see also line 14

ki

ki kin-kin

ki-za an-kin-kin-e = áš-ri-ka áš-ta-né-'-i

K.5301+ 20-21 (Geers C 7)

ki

ki-bi gi_4-gi_4

(the heart of the deity) ki-bi ḫa-ma-gi_4-gi_4

BM 96574 rev. 24'-26' (Alster pl. 41)

ki -gar

za-pa-ág ki gar-ra BM 96574 rev. 10' (Alster pl. 41)

ki-il-za

syll. for gil-sa (gi_{16}-sa)

ki-il-za-da-ri "un trésor éternel" Syria 59, 213:41

-ki-im

syll. for -gim, -gin$_7$

See Emar 6/4, 372:17 and RS version p. 375:17

ki-ná

u_4-ki-ná

u_4-ná u_4-ki!-ná Emar 6/4, 353 no. 756:4' ("Au jour de la nouvelle lune, jour du coucher")

ki-lul-la

lú ki-lul-la[...] = šá ki-lu-li[...] K.4636:11'-12'

(Geers L 10); also 13'-14' (lú ⟨ki-⟩lul-l[a): CAD K

kilullû

ki-sikil ardatum

ki-sikil sig-ga e-sír gub wa-ar-da-tu / i-na sú-qí-im iz-za-az BM 96569:1; see also line 2 ki-sikil sig-ga ^{d}inanna e-sír gub ; ki-sikil ref. to Inanna also line 6

ki-sikil

ḫur-sag ki-sikil-l[a ...] UET 6/1, 29 ii 6'

ki-tuš

[...] nibru-ki-a ki-tuš-bi im-mi-in-kúr ˹x.˺ UET 6/2, 143 obv. 11'

ki-tuš

ki-tuš-mu ki-tuš-še-ša$_4$ ba-ni-in-ku$_4$<-ku$_4$ >

BM 96574:17 (Alster pl. 41)

kin-kin

nu-mu-kin-kin BM 96574 rev. 1' (Alster pl. 41)

kin-gi$_4$-a, lú-kin-gi$_4$-a

lú-kin-gi$_4$-a-dingir-gal-gal-e-ne gá-e-me-en UET 6/2, 393:22

kir$_6$, giš-kir$_6$

giš-kir$_6$ giš-pèš Emar 6/4, 348 no. 740:14'

kisal

lú-kisal-lá

lú-kisal-lá-ke$_4$ šu[....] UET 6/2, 168:3'; also 9'

kišib-lá/lal

wr. kišib-lál

[..]x kišib-lál ur_5 gú-bi in-[...] Emar 6/4, 341 no. 733:5'

kišib-lál

for kišib-lá/lal (see d:o)

[...]x kišib-lál ur_5 gú-bi in-[...] Emar 6/4, 341 no. 733:5'

KU-KU / ku-ku

nu-mu-un-ku-ku[...] Emar 6/4, 341 no. 733:18'

ku-ku

: kur-ku-ku

ku-ug

syll. wr. for gú-un (Akk. biltu "tribute")

ḫur-sag gú-un-bi gùr zi-ga-zu = ša-du-ú bi-la-as-su liš-ši!-ku Emar 6/4, 373 no. 775:21; RŠ version p. 376:21 ḫur^{ur} ⟨-sag⟩ ku-ug-bi ...

kú / gu_7

ú ì-pà-da ní-gá gu_7-a-gin_7 gá-e im-ma-an-ak-en

BM 96574:13 (Alster pl. 41)

kú / gu_7

[...] ba-ab-gu_7-e e-ne-éš nam-gur_4-zu ba-e-zu-zu

UET 6/2, 148 rev. 12'

kú / gu$_7$

[...] nag gu$_7$-mu mu-da-an-TAR UET 6/2, 148 rev. 3'

kù

é-kù-an-na

(sag-gig) é-kù-an-na-ta[...] Emar 6/4, 341 no. 732:4

kù

[..-ḫe$_4$ mu nu-še lá-bi kù kalam-ma[..] Emar 6/4, 341 no. 733:14'

kù-kù

en me-kù-kù-ga! UET 6/2, 196:10', lit. catalogue

kù-kù

en-kù-kù-ga ^{d}gibil$_{6}$ BI TA ḫé-en-sikil-la UET 6/2, 409:4

ku$_4$

ú nu-ná-ná nì-gig-ga šà-mu-uš ba-an-ku$_4$ UET 6/2, 146:

7

ku$_4$-ku$_4$

é-mu é-ír-ra ma-ni-in-ku$_4$-ku$_4$ ... ki-tuš-mu ki-tuš-še-ša$_4$ ba-ni-in-ku$_4$ <-ku$_4$ > BM 96574:16-17 (Alster pl. 41)

ku$_7$-ku$_7$

UET 6/2, 191:10'

kur

kur nu-[še-ga] = KUR la ma-[ga-ri] K.4960:3-4 (Geers C 4)

kur

kur-lú-er[m_2-ma] = KUR a-a-[bi] K.8482:14'-15' (Geers L 22)

kur

èš-kur-ra

[è]š-kur-ra-mu UET 6/2, 140:30

kur

umun dìm-me-er-kur-ra-ke$_4$(-e)-ne ...] = be-lu$_4$ DINGIR.MEŠ ša ...] K.5174: 11'-12' (Geers C 39)

kur

a-še-er kur-ra [....] K.2701[b]:13; 17; 18; 19(?)

kur

a-ia-i-gu-la-kur-[ra] "les eaux des grands fleuves du pays" Syria 59, 211:32

kur

sag-gig kur-ta[...] Emar 6/4, 341 no. 732:1

kur

an-na ḫu-ur-ḫu-ur ṆI IGI NḪ x]/ kur-itu-ta è-[a]

UET 6/2, 198:15

kur

ub-gal-kur-ra

(sag-gig) ub-gal-kur-ra-[ta ..] Emar 6/4, 341 no. 732:5

kur

kur-gal

kur-gal idim-ma[. . .] (Akk. transl. lost) BM 78666: 8 (Alster pl. 19)

kur-elam^{ki}

kur-elam-ki gaba-ri x[..] UET 6/2, 198:11

kur-kur

sipa-kur-kur-ra

^{d}utu sipa-kur-kur-ra = ^{d}UTU re-i ma-ta-ti Emar 6/4, 372:10; RS version p. 375:10 ú-tù su-pa-kur-ku-ra-ak-ka

kur-ku-ku

gi_{16}-sa-aš kur-ku-[ku] UET 6/2, 147+(photo):9 (147:4')

kúr

[...] nibru-ki-a ki-tuš-bi im-mi-in-kúr ⌜x..⌝ UET 6/2, 143 obv. 11'

kúr

lú-kúr

áš-bala-ba-ke$_4$ {ME}-eš lú-kúr šu ba-an-zi-zí-a]

BM 54705 rev. 8' (Alster pl. 21)

kúr, kúr-ra

lú-kúr-ra

áš-bala-ba-ke$_4$<-eš> lú-kúr-ra <šu> ba-an-zi-zi-a]

UET 6/2, 192 rev. 4

kúr-kúr

mùš-me-ĝu gig-e ba-kúr-kúr UET 6/2, 148 rev. 10'

kúš-ù

šà-zu bal-bal en-šè kúš-ù BM 132267+ i 5' (Alster pl. 38)

lál

[..-ke$_4$ mu nu-še lál-bi kù kalam-ma[..] Emar 6/4, 341 no. 733:14'

lú

dingir-lú!-ba-ke$_4$ UET 6/2, 149 rev. 16'

lú

lú-á-ág-gá, mu-lu-á-ág-gá

mu-lu-á-ág-gá = šá ur-ti K.9412:5/6 (Geers L 31)

lú

lú-bi lugal ḫé-a en ḫé-a ensi$_2$ ḫé-a ù nam-lu-ulu$_3$ ḫé-a] BM 54705 rev. 10' (Alster pl. 21)

lú

lú-KA-sa_6-ge x šu nu-kár-kár UET 6/2, 147+(photo): 9 (147:4')

lú-búr-ra

lú-búr-ra-bi al-du x ..]/ im-ma bí-in-x] UET 6/2,

168 rev. 6'

lú-ḫul

lú-ḫul nì-nam ki x[...] Emar 6/4, 348 no. 740:6'

lú-KA-sa$_6$-ge

UET 6/2, 147+(photo):9 (147:4')

lú-kin-gi$_4$-a

lú-kin-gi$_4$-a-dingir-gal-gal-e-ne gá-e-me-en

UET 6/2, 393:22

lú-kisal-lá

lú-kisal-lá-ke$_4$ šu[....] UET 6/2, 168:3'; also 9'

lú-kúr

áš-bala-ba-ke$_4$-eš {ME} lú-kúr šu ba-an-zi-zi-a

BM 54705 rev. 8' (Alster pl. 21)

lú-kúr-ra

áš-bala-ba-ke$_4$⟨-eš⟩ lú-kúr-ra ⟨šu⟩ ba-an-zi-zi-[a]

UET 6/2, 192 rev. 4

lú-mušen-dù

see sub mušen-dù

lú-PA-mušen-na

UET 6/2, 168:4' (broken context)

lú-tag-tag-ge-da

UET 6/2, 168 rev. 5'

lú-u_{18}-lu

lú-u_{18}-lu dumu-an-na u-me-ni-[...] Emar 6/4, 353 no. 756:2'

lú-u_{18}-lu

lú-u_{18}-[lu ...] = a-[mi-lu ...] Emar 6/4, 353 no.757:6'-7'

lú-ulu$_3$

lú-ulu$_3$-pap-ḫal-la kéš-da-a-ni ḫé-du$_8$ UET 6/2, 149:

13

lú-ulu$_3$

lú-ulu$_3$-ba a-nam-išib-e ù!-me-šub UET 6/2, 149 rev. 9'

lú-ulu$_3$-bi ù-me-sikil ù-me-dadag-ge UET 6/2, 149 rev. 11'

lul, lul-la

: ki-lul-la

má, giš- bil.

eleppu K.4878 ii 6'/7' (Geers L 17)

má

[...][x] ba-bu-re má-gin$_7$ ba-su-e BM 87575:3' (Alster pl. 27)

mah

á-mah BM 59316+, 1; 2 (Alster pl. 20)

maḫ

alim-maḫ

ali[m]!-⌜maḫ = a-na kab-ti ṣi!-⌜ri⌝ BM 78666 rev. 1'-2'

(Alster pl. 19); ref. to Utu-Šamaš

maḫ

ereš(NIN)-maḫ

(Aruru) NIN-gal = be-el-tu$_4$ ra-bi-tù Emar 6/4, 372 no. 770:6; RŠ version p. 375:6 has e-re-eš-ma-aḫ

maḫ

NIN(ereš)-maḫ

$^{d}_{NIN}$ ^{d}inanna = ^{d}<u>iš-tar</u> <u>be-el-tu$_4$</u> (correct ^{d}inanna NIN) Emar 6/4, 372 no. 775:14; RŠ version p. 375:14 [in/i-n̓a-na e-re-eš-m̓a-aḫ](: ereš-mah)

maḫ

di-ku$_5$-maḫ

di-ku$_5$-maḫ = da-a-a-nu ṣi-i-ru (Utu-Šamaš) K.9293: 13'/15' (Geers L 30)

mah

me-mah

UET 6/2, 198:9

maḫ

i_7-maḫ

i_7-maḫ-e![. . .] = na-⌜x⌝[. . .] BM 78666:7

(Alster pl. 19)

maš-gán

UET 6/2, 143 obv. 13'

maš-tab-ba

see also ^{d}maš-tab-ba (DN)

me- < mu-e-

UET 6/2, 149 rev. 9'; 10'; 11'; 12'; 14'

me v.

ḫé-me-en (2nd pers.) BM 96574 rev. 17'; 18'

(Alster pl. 41)

me v.

nu-me-a UET 6/2, 146:6

me qabû v.

im-me (iqabbi), wr. i-me Cros Tello p. 203 rev. ii

(several times)

me

en me-kù-kù-ga! UET 6/2, 196:10', lit. catalogue

me

me-maḫ

ki-en-gi uri me-maḫ] UET 6/2, 198:9

me-e

me-e = ana-ku K.4045[b]+ 1-2 (Geers C 5)

me-e = a-na-ku K.5235:1/2 (Geers C 7)

me-lám

gi_6 me-lám ḫé-en-na-an-sum = mu-ši-tu_4 me-lam-ma-ša li-din-ku Emar 6/4, 372 no. 775:15; RŠ version p. 375:15 has gi-in-ni mi-NI[...] (mi-lí-[im]: gi_6 ní me-lám

me-lám

wr. mi-lám

[...] x mi-lám-bi sag x[...] Emar 6/4, 396 no. 788:7'

me-lám

ní me-lám BM 96112:13'ff.

me-te

me-te nam-lu$al-la]= si-mat šar-ru-[ti] K.4862:3'-4'

(Geers L 18)

me-te bil.

= simtu K.9322:3'/4' (Geers L 30)

me-téš

me-téš è(for i, i-i)

dingir-lú!-ba-ke$_4$ sa$_6$ KE$_4$(?) me-téš ...-è UET 6/2, 149 rev. 16'

mè

⌜mè-¹ta = ina ta-ḫa-zi K.8482:4'/5' (Geers L 22)

mè

⌈mu-⌊u mè šen-šen-na giš-tukul mu-un-sìg-sìg nir-

gá⌈l ⌋ = šá ina qab-lì u ta-ḫa-zi tam-ḫu-uṣ kak!-ku

e-te⌊l- ⌋K.8482:12'-13' (Geers L 22)

men agû

en-e men-gin$_7$ sag [....] = be-lu$_4$ ki-ma a-gi-e ....]

K.5048:4'-5' (Geers C 36)

men

sag-za mẹn a-˹ba˺ ma-ra-ni-i[n-gál] BM 59316+, 7

(Alster pl. 20)

men

^{d}utu men a-ba ma-ra-ni-in-] BM 59316+, 8 (Alster pl. 20)

men

é-šà-ta MÙŠ men ḫé-GAM-GAM Zami Hymns 217-219

-mu

phon. -gu

lugal-mu = be-li Emar 6/4, 371 no. 775:1; RŠ version lu-ga-la-gu Emar 6/4, 374:1

mu name

mu-mu-zu ḫe-mú-me-en-na-an-da ḫé-àm = MU.MEŠ-ka li-te-ed-di-ša Emar 6/4, 371 no. 77:2; RŠ version p. 375:2 has ú mi za-aḫ-bi-lu ha-a, where ú = u_4, see preceding line; mi/gi_6 might be "night"

mu

mu nam mu itu nam itu u_4 nam u_4 = $\check{s}a\text{-}at\text{-}tu_4$ a-na

$\check{s}a\text{-}at\text{-}ti$ ar-ḫu a-na ar-ḫi u_4-mu a-na u_4-mi

Emar 6/4, 373 no. 775:23-24; RŠ version p. 376:24

ú-na-me-e i-da-na-mi-da] ú-da-gi

mu name

with v. sa_4

igi-$nigin_2$ šà-nì-nam-ma mu sa_4-a = ba-ri ŠÀ-bi mi-im-ma šum-šu ša šu-ma-am na-bu-ú BM 78666:1-2 (Alster pl. 19)

mu name

mu-sar-ra-gá ˹šu˺ bí-íb-ùr-ru-a mu-ni bí-íb-s[ar-re-a]

BM 54705 rev. 7' (Alster pl. 21)

mu

[mu-sar-ba šu-ni ba-ab-gur-a-a mu-ni íb-sar-re-a]

UET 6/2, 192 rev. 3

mu

[..-ḫe$_4$ mu nu-še lál-bi kù(-)kalam-ma[..] Emar 6/4, 341 no. 733:14'

mu

mu dingir-mu li-bí-in-du$_{11}$-ga-gin$_7$ gá-e ga-mu-ra-ti-le BM 96574:15 (Alster pl. 41)

mu name

dingir-mu igi-zu-ta suḫ-a mu ḫé-du$_{11}$ BM 96574 rev. 7' (Alster pl. 41)

mu year

uru-ki u_4-du_{10}-ta mu ba-zi-ga-mu

uru-ki mu u_4-du_{10}-ta ba-ra-gub-ba-mu

UET 6/2, 140:13-14

mu-gib ES

mu-gib ^{d}inanna Emar 6/4, 341 no. 733:8'

mu-lu bil.

mu-lu = šá K.8482:4'/5' (Geers L 22); 6'/7'; 8'/9'; 10'/11'; 12'/13'

mu-lu bil.

= bēlu K.9412:1/2 (Geers L 31); 8

mu-lu-á-ág-gá (: lú-á-ág-gá)

mu-lu-á-ág-gá = šá ur-ti K.9412:5/6 (Geers L 31)

mu-ru-ub

syll. for $murub_4$

mu-ru-ub-dingir-re-e-ne BM 54705 rev. 15' (Alster pl. 21)

mu-sar inscription

[mu-sar-ba šu-ni ba-ab-gur-a-a mu-ni íb-sar-re-a]

UET 6/2, 192 rev. 3

mu-sar-ra bil.

= musarû (musarrû) K.5321:5'/6' (Geers C 41)

mu-sar-ra

mu-sar-ra-gá ˹šu˺ bí-íb-ùr-ru-a mu-ni bí-íb-s[ar-re-a]

BM 54705 rev. 7' (Alster pl. 21)

mu-un-ga (perhaps mu-un-gur$_{11}$)

[mu]-un-GA gi$_{16}$-sa ga x{ = ma-ak-kur šá šu-kut-ta(-)

šá [..] K.4907:1-2 (Geers L 15)

mú

mu-mu-zu ḫé-mú-me-en-na-an-da ḫé-àm = MU.MEŠ-ka

li-te-ed-di-ša Emar 6/4, 371 no. 775:2; RŠ version p. 375:2 ú mi za-aḫ-bi-lu ha-a, where ú = u_4, see preceding line; mi/gi_6 might be "night"

mu$_7$-mu$_7$

mu$_7$-mu$_7$ ...] = ši-pát [...] Emar 6/4, 353 no. 757:10'-11'

mu$_7$-mu$_7$

[mu$_7$]-mu$_7$ {šU} nu-un-búr-ra = [ši]-pat la pa-šá-ri K.4650: 10'-11' (Geers L 11)

munus

munus-zi

(goddess) munus-zi ḫi-li gùr-[ru] UET 6/2, 198:8

munus

munus-zi

dingir munus-zi UET 6/2, 198:20

MUNUS.UŠ.DAM(: nitalam, nitadam) "wife"

^{d}a-a MUNUS.UŠ.DAM-[zu ...] BM 54705:10 (Alster pl. 20)

murub$_4$

syll. mu-ru-ub

mu-ru-ub-dingir-re-e-ne BM 54705 rev. 15' (Alster pl. 21)

múš-a ahulap

múš-a-mu dè-em-me = a!-ḫu-lap-ia qí-bi K.5301+ 22-23 (Geers C 7)

MÙŠ

é-šà-ta MÙŠ men ḫé-GAM-GAM Zami Hymns 217-219

mùš-me

mùš-me-ḫu gig-e ba-kúr-kúr UET 6/2, 148 rev. 10'

mušen

mušen-dab$_5$-da-gin$_7$ šu-ni-a bí-...] UET 6/2, 143 obv. 9'

mušen

mušen ...] ḫé-en-gaz ...] Emar 6/4, 366 no. 769:1'-2'

mušen

in lú-PA-mušen-na UET 6/2, 168:4' (in broken context)

mušen

mušen-ḫi-a

mušen-ḫi-a ka ib-dib-ba [...] = (syll.) mu-š[i-in-ḫi]-a

ka ib-te-[ba] Emar 6/4, 365 no. 768 A 5, = ?

[ilp-pa-ri-iš in the Akk. vers. B 3'

mušen-dù, lú-mušen-dù

lú-mušen-dù ú-za-ta = (syll.) ú-sà-an-du ú[...]

Emer 6/4, 365 no. 768 A 1

mušen-dù, lú-mušen-dù

lú-mušen-dù[...] šu ḫé-me-[...] Emer 6/4, 366 no. 769: 4'-5'

na-dù

na-dù ^{d}nin-kar-gal na-dù Zami Hymns 167-168

-na-me

igi-ni! dingir-na-me nu-gub UET 6/2, 147+(photo)

rev. 4

ná

x ŠÁRxDIŠ é-a si tùr ná é-šà-ta MÙŠ men ḫé-GAM-GAM DN zà-me Zami Hymns 215-220

ná

ur-gi$_6$ éš-dam ná Zami Hymns 136, see Krebernik Beschwörungen 181f.

ná

(sheep) ì-dúb-e ba-ná BM 87575 rev. 10 (Alster pl. 28)

ná

(the fowler) [s]a ib-ta-ná = (syll.) sa ib-ta-na

Emar 6/4, 365 no. 768 A 2

ná-ná

ú nu-ná-ná nì-gig-ga šà-mu-uš ba-an-ku$_4$ šà-ḫul ba-an-sur-re-en UET 6/2, 146:7

nag

[...] nag gu_7-mu ba-da-an-TAR UET 6/2, 148 rev. 3'

nam

mu nam(-)mu itu nam(-)itu u_4 nam(-)u_4 = $\check{s}a\text{-}at\text{-}tu_4$

a-na $\check{s}a\text{-}at\text{-}ti$ ar-ḫu a-na ar-ḫi u_4-mu a-na u_4-mi

Emar 6/4, 373 no. 775:23-24; RŠ version p. 376:24

ú-na-me-e i-da-na-mi-da] ú-da-gi

nam-gala

[. . nąm-gala-RA = [. . .] ka-lu-ti K.9608:3/4 (Geers L 32)

nam-gur$_4$

e-ne-éš nam-gur$_4$-zu ba-e-zu-zu UET 6/2, 148 rev. 12'

nam-ḫé

ur-sag nam-ḫé-a UET 6/2, 196:7', lit. catalogue

nam-išib

lú-ulu$_3$-ba a-nam-išib-e ù!-me-šub UET 6/2, 149 rev. 9'

x-nam-išib-e um-me-te!-tán UET 6/2, 149 rev. 10'

nam-lú-ulu$_3$

lú-bi lugal ḫé-a en ḫé-a ensi$_2$ ḫé-a ù nam-lú-ulu$_3$ ḫé-a (or: nam-lú-u$_{18}$-lu) BM 54705 rev. 10' (Alster pl. 21)

nam-lú-u_{18}-lu

šu!-dib-ba-nam-lú-u_{18}-lu ...] Emar 6/4, 348 no. 740: 9'

nam-lugal

me-te-nam-lu[gal-la]= si-mat šar-ru-[ti] K.4862:3'-4'

(Geers L 18)

nam-lugal

[d u]tu nam-lugal a-ba ma-ra-an-sum an-na ^{d}en-líl-le

BM 59316+ 4 (Alster pl. 20)

nam-ra

nam-ra-bi ba-ab-ʿx][...]UET 6/2, 143 obv. 8'

nam-šub

[(x)]x x nam-šub ḫa-lam-ma-me-en K.4650:12' (Geers L 11)

nam-šul

dingir igi-DU nam-šul-la zà-dab$_5$ UET 6/2, 198:12

nam-tag

⌜x x⌝[n]am ⟨-tag-⟩ga nu-zu-mu UET 6/2, 146:11

nam-tar

nam-tar -tar

(Enlil) nam-tar-zu ḫé-ne-tar-re = ši-im<ta>-ka li-ši-im Emar 6/4, 371 no. 775:3; RS version p. 375:3 šu nam-tar-ta-re-e-ni

nam-tar

nam-tar -tar

[na]m-tar-gi-da ta-r[e] Emar 6/4, 375:11; the Emar version p. 372 no. 775:11 has u_4-gíd-zu ḫe-ne-tar-re = U_4.MEŠ-ka EGIR-ku-ti liš-ṭur (we expect ḫé-ne-sar-re)

nam-tar

nam-tar-gig-ga

uru-ki nam-tar-gig-ga šà-ba DU-a-mu/ šà ba-DU-a-mu

UET 6/2, 140:12; 28

nam -tar, nam-tar -tar

(Enlil) nam-tar-zu ḫé-ne-tar-re = ši-im <-ta-> ka li-ši-im Emar 6/4, 371 no. 775:3; RŠ version p. 375:3 šu nam-tar-ta-re-e-ni

nam -tar, nam-tar -tar

(DN) u_4-gíd-zu ḫé-ne-tar-re = U_4.MEŠ-ka EGIR-ku-ti (arkūti) liš-ṭur Emar 6/4, 372 no. 775:11; RŠ version p. 375:11 [naḫ]m-tar-gi-da ta-r[e]; we expect -sar-re in the Emar version

nam-ti

ŠI-meš-nam-ti-la = la-le ba-la-ṭí Emar 6/4, 372 no. 775:8; RŠ version p. 375:8 la-le-e-nam-ti-la

See also 372 no. 775:9

nam-ti

nam-ti-la NI u_4-bi sù-sù-dam BM 54705:7' (Alster pl. 20); "his life" does not fit context

nam-ti

IGI.MEŠ-nam-ti-la <d>giš-nu$_{11}$ šu ḫé-en-na-an-sum =

MIN!? MIN!? ^{d}EN.ZU li-din-ku Emar 6/4, 372 no. 775:

9

nam-ti

[a-ša-lu-uḫ-ḫé e-kur nam-ti-[la] [še-er-ka-an-zu

Emar 6/4, 375:7 (RŠ)

nam-ti

èš-nam-ti-mu šà-mu nu-gál-la UET 6/2, 148 rev. 8'

nam-ti

[ŋ]am-ti-la zi-šà-gál an-ta-gál UET 6/2, 409:1

nam-úš

en-nu-un-gá en ⟨-nu-⟩ un nu-me-a nam-úš-ta DI?-a

UET 6/2, 146:6

ní

edin-na ní-bi ḫé-en-na-an-sum = ṣe-e-ru pu-luḫ!-ta-šu li-din<-ku> Emar 6/4, 372 no. 775:16; RŠ version p. 375:16 has e-de$_4$-na ní-te-na i[n-...]

i$_7$-da-gin$_7$ ní da-tuku-a = ki-ma na-ri pu-luḫ!-ta-šu lu-ú-din-ku! Emar 6/4, 372:17; RŠ version p. 375:17 a-ia-i-du-ki-im ní[...] (: a-i$_7$-da-gin$_7$)

ní puluḫtu

ní im-dar-dar-ra-me-en = šá pul-ḫa-a-ti ki-iṣ-ṣu-ru at-tú K.4152:11'-12' (Geers C 32); or(?) ní-ní dar-

ní

ú ì-pà-da ní-gá gu_7-a-gin_7 gá-e im-ma-an-ak-en

BM 96574:13 (Alster pl. 41)

ní

ní me-lám

gi_6 me-lám ḫé-en-na-an-sum = mu-ši-tu_4 me-lam-ma-ša li-din-ku Emar 6/4, 372 no. 775:15; RŠ version p. 375:15 gi-in-ni-mi-lí-[i]m : gi_6 ní me-lám

ní

ní me-lám BM 96112:13'ff.

nì-ak

UET 6/2, 149 rev. 5'; 7'

nì-gi-na

^{d}utu di-nì-gi-na-zu giš ḫé-em-[...] = ^{d}UTU ana di-in kit-ti-ka [...] K.2946:10'-11' (Geers L 12)

nì-gig ikkibum

.... nì-gig-dingir-re-e-ne UET 6/2, 149:11; see also line 10

nì-gig, nì-gig-ga

ú nu-ná-ná nì-gig-ga šà-mu-uš ba-an-ku$_4$ šà-ḫul ba-an-sur-re-en UET 6/2, 146:7

nì-gur$_{11}$

see also mu-un-ga (mu-un-GA)

nì-ḫul

nì-ḫul alan-gá in-ga-[...] BM 54705 rev. 9' (Alster pl. 21)

nì-ḫuš

pú-nì-ḫuš

ur-maḫ pú-nì-ḫuš šub-ba-ḫin$_7$?] UET 6/2, 146:5

nì-nam

šà-nì-nam-ma

igi-nigin$_2$ šà-nì-nam-ma = ba-ri ŠÀ-bi mi-im-ma šum-šu BM 78666:1-2 (Alster pl. 19)

nì-nam

lú-ḫul nì-nam ki x[...] Emar 6/4, 348 no. 740:6'

nì-nam

nì-nam-dingir-re-e-ne-ke$_4$ šu-dù-dù ba<-ni-> in-gar-re-eš UET 6/2, 393:9

nì-sa$_6$-ga

inim-gar nì-sa$_6$-ga BM 96574 rev. 2' (Alster pl. 41)

nì-si-sá

nì-zi nì-si-sá ki-[ág-gá]= na-ra-am ki-it-tim ù mi-

ša-ri-im[?][..] BM 78666 rev. 9'-10' (Alster pl. 19)

nì-ú-rum, ú-

ú-eme-ur-gi$_7$-ra-ke$_4$ ú-nì-ú-rum ú-kiri$_4$-zal-la!-ke$_4$

BM 80722 rev. 4' (Alster pl. 26)

nì-zi

nì-zi nì-si-sá ki -[ág -gá] = na-ra-am ki-it-tim ù mi-ša-ri-im!?[..] BM 78666 rev. 9'-10' (Alster pl. 19)

nigin

ǧú-zu nigin-na-ni-íb = [ki-šad-ka su-uḫ-ram-ma

K.4045^{b}+ 16-17

nigin$_2$-nigin$_2$

[ab-ba(?) nigin$_2$-nigin$_2$-na gi-muš ḫé-me-en BM 96574

rev. 18' (Alster pl. 41)

nin

nin-gal/ereš-gal

^{d}a-ru-ru NIN-gal = ^{d}be-le-et DINGIR.MEŠ be-el-tu$_4$ ra-bi-tù Emar 6/4, 372 no. 775:6; RŠ version p. 375:6 a-ru-ri e-re-eš-ma-aḫ

nin — égi, ereš

dingir nin-zà-dab$_5$ [. . .] UET 6/2, 198:19

nin-gal / ereš-gal

(Aruru) NIN-gal = be-el-tu$_4$ ra-bi-tù Emar 6/4, 372 no. 775:6; RS version p. 375:6 has e-re-eš-ma-aḫ (ereš-maḫ)

NIN-maḫ : ereš-maḫ

(Aruru) NIN-gal = be-el-tu$_4$ ra-bi-tù Emar 6/4, 372 no. 775:6; RS version p. 375:6 has e-re-es-ma-ah (: ereš-maḫ)

NIN-zi-gal : egi$_2$-zi-gal

X -ba šilam egi$_2$-zi-gal[(..)] munus-zi ḫi-li gùr-[ru]

UET 6/2, 198:8

nin$_9$

= aḫātu K.4655:1-2 (Geers C 1)

nin_9

nin_9-gal

nin_9-gal-zu = a-ḫat-ka (of Enlil) ra-bi-tu_4 K.5163

rev. 1-2 (Geers C 37)

nir-da

nir-da-gu-[l]a!-ni ba-ni-x[..] BM 54705 rev. 19'

(Alster pl. 21)

nir-gál

^{d}i-šum nir-gál-dingir-gal-gal-e-ne = ^{d}GÌR-iri$_{11}$-gal e-tel! DINGIR.MEŠ ra-bu-ti Emar 6/4, 372 no. 775:13 (missing in the RŠ version p. 375)

nir-gál etellu

[mu-l]u mè šen-šen-na giš-tukul mu-un-sìg-sìg nir-

gá[l] = šá ina qab-lì u ta-ḫa-zi tam-ḫu-uṣ kak!-ku

e-te[l-] K.8482:12'-13' (Geers L 22)

nir-gál

ur-sa[g^{1}] en nir-gál e[n] UET 6/2, 196:11', lit. catalo-

gue

nir-gál, še-er-ma-al

šà-en-še-er-ma-al-la-ke$_4$ mu-lu-a-ra-zu-ke$_4$

BM 96112 rev. 5 (Alster pl. 40)

nir-gál

-bi mu-un-zi-re-eš nir-gál ..] Emar 6/4, 341 no. 733: 16'

nir-gál

ú-nir-gál

ú-nir-gál [....] Emar 6/4, 341 no. 732:6

nitalam

see also MUNUS.US.DAM

nu-bàn-da

wr. nu-ba-an-da

ba-an-[da ..], nu-ba-an-[da ..] Emar 6/4, 194 Annexe

V : AC 2'-3'

nu-gib

see also nu-gig

Emar 6/4, 348 no. 740:2'

nu-gig

Emar 6/4, 348 no. 740:4'

nu-kúš-ù, giš-

giš-nu-kúš-ù(-)an-na ... UET 5/1, 29 ii 8'

nu-me-a

UET 6/2, 146:6

nu$_{11}$

nu$_{11}$ é-nun-ta è Zami Hymns 169

nun

^{d}nin-giš-zi-da nun-ki-á[g] UET 6/2, 198:7; see also line 20

nun

nun lugal-e-ne : ru-bu-ú u šar-ri UET 6/2, 393:10

nun

gù-nun

en gù-nun ba- UET 6/2, 196:6', lit. catalogue

PA

in lú-PA-mušen-na UET 6/2, 168:4' (broken context)

pa-è -ak

KA-sa_6 KA KE_4(?) pa-è ḫé-ak-ke_4 UET 6/2, 149 rev. 17'

pà

ú ì-pà-[da ...] a ì-pà-[da ...] ú ì-pà-da ní-gá gu_7-a-gin_7 gá-e im-ma-an-ak-en a ì<-pa-da . . .>

BM 96574:10-13 (Alster pl. 41)

pa$_5$(-r)

lugal-e pa$_5$-re e pa$_5$-re ki ága UET 6/2, 198:5

pap-ḫal-la

lú-ulu$_3$-pap-ḫal-la kéš-da-a-ni ḫé-du$_8$ UET 6/2, 149:

13

peš$_{10}$ (piš$_{10}$): KI.A kibru

[KI.A-i$_7$-d]a = ina kib-ri n[a-ri K.4895:1'-2' (Geers L 14)

pèš, giš-pèš

giš-kir$_6$ giš-pèš Emar 6/4, 348 no. 740:14'

pirig

nūru

wr. GÌR

GÌR-gal-an-[na]= šá nu-ru GAL-ú?[...] K.10134:1/2

(Geers L 34)

pirig namrum

dingir-pi.rig = i-lum nam-rum (Utu) BM 78666 rev. 15'-16' (Alster pl. 19)

pú

pú-nì-ḫuš

ur-maḫ pú-nì-ḫuš šub-ba-ḏin$_7$ [?] UET 6/2, 146:5

pú-nì-ḫuš

ur-maḫ pú-nì-ḫuš šub-ba-ḫ[in$_7$?] UET 6/2, 146L5

ra-ra

: gù -ra-ra

ra-ra

[.. íb-ra-ra á-úr-a-ni-šè íb-...] Emar 6/4, 341 no. 733:4'

[..] x u_4-dù-a SIKI(?) íb-ra-ra[...] 733:9'

íb-ra-ra-a-ni 733:13'

ri ramû v.

(Inanna) su-lim-ḫuš-a ri-a = šu-lum-ma-ta en-zi-ta li-ir-mi-ku Emar 6/4, 372 no. 775:14 (where su-lim ḫuš a-ri-a); RS version p. 375:14 [su-l]u-um-hu-u[š ...]

ri-ri

[.. g]i ri-ri ašnan SI.A giš x[...] Emar 6/4, 341 no. 733:3'

ri

ḫé-en-da-ri = li-is-si-ma K.4878 ii 13'/14' (Geers L 17)

sa bil.

= šētu "net" K.5321:12'/13' (Geers C 41)

sa net

(the fowler) sa ib-ta-ná = (syll.) sa ib-ta-na

Emer 6/4, 365 no. 768 A 2

sa-bar

: sa-pár "net"

sa-ḫir

sa-ḫir? mu-⌜...⌝ UET 6/1, 31 obv.(?) 3'

sa-pár see also sa-pàr, sa-par$_4$

lugal sa-pár sa-pár-kalam-ma UET 6/2, 198:4

á-ni sa-par-ra 198:16

sa-pàr

utug$_2$ šu nu-un-bar-ra sa-pàr [...] = i-na kak-ki ul tùm-taš-šar [...] K.4650:8'-9' (Geers L 11)

[mu$_7$]-mu$_7$ {šU} nu-un-búr-ra sa-pàr-[zu? ..] = [ši-pat la pa-šá-ri e-sir-ka ..] K.4650:10'-11'

sa-pàr, sa-par$_4$

wr. sa-pár(BAR)

lugal sa-pár sa-pár-kalam-ma UET 6/2, 198:4

sa_4

with mu "name"

igi-$nigin_2$ šà-ni-nam-ma mu sa_4-a = ba-ri ŠA-bi mi-im-ma šum-šu ša šu-ma-am na-bu-ú BM 78666:1-2 (Alster pl. 19)

sa_6

ur_5-sa_6(-ge)

šà-du_{10}-ga ur_5-sa_6-ge an-ta ḫe-bí-x .. BM 54705:9'(2)

(Alster pl. 20)

sa_6-ga

igi-du_8-sa_6-ga-mu BM 96574 rev. 5' (Alster pl. 41)

sag

en-e men-gin$_7$ sag [...] = be-lu$_4$ ki-ma a-ge-e ....]

K.5048:4'-5' (Geers C 36)

sag

sag-za mẹn a-ˀbaˀ ma-ra-ni-iŋ-gál] BM 59316+, 7

(Alster pl. 20)

sag-dub-ba

^{d}nu-dím-mud sag-dub-ba-mu UET 6/2, 140:11

sag-gi$_6$

un-sag-gi$_6$(-ga)

[un-sag]-gi$_6$-ga = [...] x ṣal-mat qaq-qa-di K.9293: 3'-4' (Geers L 30)

sag-gig

sag-gig kur-ta[...] sag-gig ú-gig[...] Emar 6/4, 341 no. 732:1-2

sag -íl

sag nu-mu-un-da-íl (in broken context) Emar 6/4, 341 no. 733:10'

sag-kal

^{d}utu sag-kal-dingir-re-e-ne UET 6/2, 149 rev. 14'

saḫar-ŠEŠ

UET 6/2, 168 rev. 5'

saman$_3$

saman$_3$ ka kéš Zami Hymns 134

sar šaṭāru

(Nabium) u_4-gíd-zu ḫé-ne-tar-re = U_4.MEŠ-ka EGIR-ku-ti(: arkūti) liš-ṭur Emar 6/4, 372 no. 775:11; RŠ version p. 375:11 [naḫ]m-tar-gi-da ta-r[e]

We expect -sar-re in the Emar version

sar

[mu-sar-ba šu-ni ba-ab-gur-a-a mu-ni íb-sar-re-a]

UET 6/2, 192 rev. 3

sar

mu-sar-ra-gá ˹šu˺ bí-íb-ùr-ru-a mu-ni bí-íb-sar-re-a]

BM 54705 rev. 7' (Alster pl. 21)

si

IGI.MEŠ-nam-ti-la DN ḫé-re-éb-si = la-le ba-la-ṭí DN li-še-eb-bi-ka Emar 6/4, 372:8; RŠ version p. 375:8 la-le-e-nam-ti-la DN in-na-zu

si

x ŠÁRxDIŠ é-a si Zami Hymns 215

si-gar

ši-gar-nibru-ki-me-en = ši-ga-ar ni-ip-pu-ri at-tú

K.4152:9'-10' (Geers C 32)

si-il

ka-tar -si-il

ka-tar-zu ga-an-si-il K.5804(?):2 (Geers C 41)

si-il-si-il

wr. si-il-si-l()

a-è-gin$_7$ u$_4$ ḫé-si-il-si-le UET 6/2, 149:14

si-il-si-l() see si-il-si-il

a-è-gin$_7$ u$_4$ ḫé-si-il-si-le UET 6/2, 149:15

si -sá

giš-pan si sá kalam-šè gál[?] ..] UET 6/2, 198:14

sig

sig igi-nim, wr. sig_{10}(SUM) igi-nim

igi-$nigin_2$-a-ab-ba-ke_4 sig_{10} igi-nim-ma = ḫa-i-iṭ a-ia-a-ba e-li-tim ù šap!-li-tim BM 78666:3-4 (Alster pl. 19)

sík (siki)

x x x siki ga-rig$_2$ [...] Emar 6/4, 348 no. 740:13'

síg-gan-me-ta (siki-gan-me-ta)

Emar 6/4, 351 no. 751:5'(-t[a]); 352 no. 752:3' (-t[a])

sìg-sìg

with giš-tukul

[mu-l]u mè šen-šen-na giš-tukul mu-un-sìg-sìg = šá ina qab-lì u ta-ḫa-zi tam-ḫu-uṣ kak!-ku K.8482:12'-13' (Geers L 22)

SIG$_7$.ALAN

^{d}nin-tu-re SIG$_7$.ALAN gub-ba mu-< (blank) BM 96574:4

(Alster pl. 41)

sig$_{10}$(SUM)

sig$_{10}$ igi-nim (: sig igi-nim)

igi-nigin$_2$-a-ab-ba-ke$_4$ sig$_{10}$ igi-nim-ma = ḫa-i-iṭ a-ia-a-ba e-li-tim ù šap!-li-tim BM 78666:3-4 (Alster pl. 19)

sikil

a-gúb-ba-sikil[Emar 6/4, 348 no. 740:3'

sikil

lú-ulu$_3$-bi ù-me-sikil [ù']-me-dadag-ge UET 6/2, 149

rev. 11'

sikil

^{d}gibil$_{6}$ BI-TA ḫé-en-sikil-la UET 6/2, 409:4

sil$_7$, sil$_7$-lá bil.

= duppuru K.4650:4'/5' (Geers L 11)

sipa, syll. su-pa

^{d}utu sipa-kur-kur-ra = ^{d}UTU re-i ma-ta-ti Emar 6/4, 372:10; RŠ version p. 375:10 ú-tù su-pa-kur-ku-ra-ak-ka

su

su-ni X[..] = zu-mu[r-šu] [...] Emar 6/4, 354 no. 757:12'-13'

su

su-mu mu-da-ab-x UET 6/2, 148 rev. 4'

su ṭebû v.

[...][x]ba-bu-re má-gin$_7$ ba-su-e BM 87575:3' (Alster pl. 27)

su-su (ṭebû D:) ṭubbû

buru$_{14}$-ba ḫu-mu-un-su-su UET 6/1, 29 i 12'

su-lim

(Inanna) su-lim-ḫuš-a ri-a = šu-lum-ma-ta en-zi-ta li-ir-mi-ku Emar 6/4, 372 no. 775:14 (where su-lim ḫuš a-ri-a); RŠ version p. 375:14 [su-l]u-um-hu-uš ..]

Akk. see Syria 59 p. 213

su-lu-um

syll. for su-lim

su-lim-ḫuš-a ri-a = šu-lum-ma-ta en-zi-ta li-ir-mi-ku Emar 6/4, 372 no. 775:14 (where read su-lim hus a-ri-a); RŠ version p. 375:14 [su-l]u-um-ḫu-uš ...]

Alck., see Syria 59 p. 213

su-pa

syll. for sipa

^{d}utu sipa-kur-kur-ra = ^{d}UTU re-i ma-ta-ti Emar 6/4, 372:10; RŠ version p. 375:10 ú-tù su-pa-kur-ku-ra-ak-ka

sù-sù

(life) u_4-bi sù-sù-dam BM 54705:7' (Alster pl. 20)

sù-sù

ša-mu a-nir-ra mu- -sù-sù UET 6/2, 148 rev. 5'

suḫ

dingir-mu igi-zu-ta suḫ-a mu ḫé-du$_{11}$ BM 96574 rev. 7' (Alster pl. 41)

sùḫ

šu-sùḫ

šu-sùḫ nu-U_4.DU? UET 6/2, 148 rev. 9'

suḫḫuš

suḫḫuš u-me-ni-tag[...] Emar 6/4, 353 no. 756:5'

suḫuš

[...] sa suḫuš-bi-ta [ṭu-da ..] Emar 6/4, 341 no. 733:2'

See also 733:7'

sukkal-maḫ

sukkal-maḫ-zu unkingal ^{d}nuska K.5063:16 (Geers C 9)

[sukkal-maḫ-zu unkingal ^{d}nuska] =[...] -e-la suk-kal-li-ka[...] K.5351:10'-11' (Geers C 41)

sukud

alan-sukud-da-a-ni = la-an-šu e-la-a-tú K.5191:6'-7'

(Geers C 11)

sum

IGI.MEŠ-nam-ti-la $^{\langle d \rangle}$giš-nu$_{11}$ {ŠU} ḫé-en-na-an-sum =

MIN!? MIN!? ^{d}EN.ZU li-din-ku Emar 6/4, 372 no. 775:

9

sum

(Nergal) giš-tukul-kala-ga {ME_8-EN} ḫé-en-TI-an-sum

= ka-ak-kà dan_5-na li-din-ku Emar 6/4, 372 no. 775: 13

sum

gi_6 me-lám ḫé-en-na-an-sum = mu-ši-tu_4 me-lam-ma-ša li-din-ku Emar 6/4, 372 no. 775:15; RŠ version p. 375:15 gi-in-ni mi-NI[...] (mi-lí-[im?])

sum

edin-na ní-bi ḫé-en-na-an-sum = ṣe-e-ru pu-luḫ!-ta-šu li-din<-ku> Emar 6/4, 372 no. 775:16; RŠ version p. 375:16 e-de$_4$-na ní-te-na i[n-...]

sum

im-an-na-ke$_4$ a-bi sum-mu = šа zu-un-na i-na AŃ ...]

BM 78666:5-6 (Alster pl. 19)

sumaš (subar$_2$?)

sumaš anše UD DN zà-me Zami Hymns 196-197

sur zanànu v.

a-na$^{!}$-ḫé-gal-la an-ta {GÁL} ga-a-ni-sur-ra {KE$_4$} = ša-mu-ut ḫé-gal-li iš-tu ša-me-e li-iz-nu <-un-> ka

Emar 6/4, 373 no. 775:19; RŠ version p. 376:19 a-na-ḫi-gal[...]

sur

šà-ḫul ba-an-sur-re-en UET 6/2, 146:7

sú́r, sú́r-ra

= ez-zu K.8482:14'/15' (Geers L 22)

šà

: é-šà

šà

GÍN(?) šà-ga EZENxAN DN zà-me Zami Hymns 207-208

šà

uṛu-kị nam-tar-gị̀g-ga šà-ba DU-a-mu UET 6/2, 140:12

šà

šà-zu ḫa-ma-ḫun-e BM 96574 rev. 21' (Alster pl. 41)

šà

èš-nam-ti-mu šà-mu nu-gál-la UET 6/2, 148 rev. 8'

šà

šà-^{d}inanna ḫé-em-ma-ḫun-e UET 6/2, 148 rev. 11'

šà

šà-ama-a-a-tu-da-gin$_7$ ki-bi ḫa!-ma-gi$_4$-gi$_4$ .....

ša-an-gin$_7$!(text MU) ki!-bi ḫa-ma-gi$_4$-gi$_4$

BM 96574 rev. 24'-26' (Alster pl. 41)

šà

ú nu-ná-ná nì-gig-ga šà-mu-uš ba-an-ku$_4$ šà-ḫul ba-an-sur-re-en UET 6/2, 146:7

šà

šà-mu a-nir-ra mu- -sù-sù UET 6/2, 148 rev. 5'

šà

šà-nì-nam-ma

igi-nigin$_2$ šà-nì-nam-ma = ba-ri ŠÀ-bi mi-im-ma šum-šu BM 78666:1-2 (Alster pl. 19)

šà

šà-zu bal-bal en-šè kúš-ù BM 132267+ i 5' (Alster pl. 38)

šà

šà-du$_{10}$

šà-du$_{10}$-ga ur$_5$-sa$_6$-ge an-ta ḫé-bí-x[..] BM 54705:9'(2)

(Alster pl. 20)

šà

šà-íb-ba

[šà]-íb-ba-zu = nu-ug-gat ŠÀ-ka K.4045[b] + 39-40 (Geers C 6)

šà

šà-íb-ba

šà-íb-ba šà-gur-ru (rest of line epigraphically uncertain) UET 6/2, 146:13

šà

šà-ḫul

šà-ḫul ba-an-sur-re-en UET 6/2, 146:7

šà

šà-u_4-da

šà-u_4-da-gin_7 in-ga-am-DU UET 6/2, 140:27

šà

šà gú-bi gi_4 : šà-gú-bi-gi_4-a "mercy"

^{d}da-mu šà-gú-bi-gi_4-a-zu lú-bi bí-ti-ti BM 96112:18'

(Alster pl. 40)

šà-gú-bi-gi$_4$-a

^{d}da-mu šà-gú-bi-gi$_4$-a-zu lú-bi bí-ti-ti BM 96112:18'

(Alster pl. 40)

šà-gur-ru

UET 6/2, 146:13

šà-ḫúl, šà-ḫúl-la

ú-šà-ḫúl-KI gu-la-kám (we expect -ḫúl-la) = ša-am-mi ḫu-ud lìb-bi li-ir-bi-ku Emar 6/4, 373 no. 775: 20; RŠ version p. 376:20 ú-ša-hu-l[a ...]

šà-íb-ba

[šà]-íb-ba-zu = nu-ug-gat ŠÀ-ka K.4045[b] + 39-40

(Geers C 6)

šà-ka-tab-ba

(in broken context) UET 6/2, 143 rev. 7'

šà-ne-ša$_4$

[ša-ne] ša$_4$-mu šu te-m[a-ab] = [uḫ-ni-ni-ia le-qí]

K.5301+ 16-17 (Geers C 7)

[šà-ne-ša$_4$ šu te-ma-ab] = le-qí-i u$_4$-nin-šú K.10156:

4'-5' (Geers L 35)

šaman$_2$-lá

(in broken context) BM 96574:7 (line 6 has dam-gàr)

(Alster pl. 41)

ŠÁRxDIŠ

x ŠÁRxDIŠ é-a si Zami Hymns 215

šе magāru

gú nu-še = KUR la ma-gi-ri K.8482:10'/11' (Geers L 22)

še

[s]a ib-ta-ná še-na(for -ni) bir-bir-re = (syll.) sa ib-ta-na[. . .] Emar 6/4, 365 no. 768 A 2

še-g()

nu-še-ga

(sag-gig) tu-ra nu-še-ga Emar 6/4, 341 no. 732:3

[..-ḫe$_4$ mu nu-šeˇ lál-bi kù kalam-ma[...] Emar 6/4, 341 no. 733:14'

šeˇ-g()

kur nu-[šeˇ-ga]= KUR la ma-[ga-ri] K.4960:1-2 (Geers C 4)

še-er-da

é-gi$_6$-še-er-da-ba u$_4$ x[...] Emar 6/4, 348 no. 740:11'

šeršeršerš

šeer-ka-an

DN e-kur nam-ti-[la][šeer-ka]-an-zu Emar 6/4, 375:7

(RS)

še-er-zi-zi

še-er-zi-zi [x][(x)] UET 6/2, 196:2' (lit. cat.)

šeš-ša$_4$

é-mu é-ír-ra ma-ni-in-ku$_4$-ku$_4$ ... ki-tuš-mu ki-tuš-šeš-ša$_4$ ba-ni-in-ku$_4$<-ku$_4$ > BM 96574:16-17 (Alstér pl. 41)

šeš-ša$_4$

a-nir šeš-ša$_4$ ḫé-ni-ib-BAD-e BM 54705 rev. 20'

(Alster pl. 21)

šeg$_6$-šeg$_6$

[engur-ra ku$_6$ mu-ni-íb-šeg$_6$-šeg$_6$] = [ina ap]-si-i nu-ni ú-šab-šá-al] K.9412:3-4 (Geers L 31)

šeg$_{10}$

See also KAxŠID

šeg$_{10}$(KAxŠID) -gi$_4$-gi$_4$

gù mu-un-ra-ra [...]

šeg$_{10}$ mu-un-gi$_4$-g[i$_4$ ..] K.4937:8-9 (Geers C 32)

$\check{s}eg_{11}$ -gi_4-gi_4

= <u>šagāmu</u> K.9882:4'/5' (Geers L 33) ([$\check{s}eg_{11}$])

šen

zabar-gin$_7$ ba-an-šen!-na UET 6/2, 149 rev. 15'

Šen-Šen

= qablu K.4960:1-2 (Geers C 4)

ŠEŠ

saḫar-ŠEŠ UET 6/2, 168 rev. 5'

šen-šen

[mu-l]u mè šen-šen-na giš-tukul mu-un-sìg-sìg = šá ina qab-lì u ta-ḫa-zi tam-ḫu-uṣ kak!-ku K.8482:12'-13'

(Geers L 22)

šen-šen

= qablu K.5174 ii 5'/6' (Geers C 39)

ŠEŠ

a-ŠEŠ : a-šeš, a-uri$_3$

a-du$_{10}$ a-ŠEŠ = me-e ṭa-bu-ti ana me-ę .. K.4895: 5'-6' (Geers L 14)

šeš

dìm-me-er-šes-e-ne-ka? = ina DINGIR.MEŠ at-ḫe-e-ka

K.9445:3'/5' (Geers L 32)

ŠI

ŠI-meš-nam-ti-la an-na ḫé-re-éb-si = la-le ba-la-ṭí an-nu li-še-eb-bi-ka Emar 6/4, 372 no. 775:8; RŠ version p. 375:8 la-le-e-nam-ti-la a!-nu-ga-al in-na-zu

See also Emar 6/4, 372 no. 775:9

ŠI : $lala_x$? / IGI.MES, cf. IGI.IGI with reading $lalla_2$

šilam

X -ba šilam egi$_2$-zi-gal [(..)] munus-zi ḫi-li gùr-[ru]

UET 6/2, 198:8

šìr

šìr-re-eš du_{11}

me-e umun-mu-ra šìr-re-eš ga-an-na-ab-du_{11} = ana-ku ana be-lí-ia ṣir-ḫa lu-uq-bi-šú K.4045^{b}+ 1-2 (Geers C 5); to be repeated in the following lines; also K.4045^{b}+ 12 (Geers C 6; without transl.)

šìr

šìr-re-eš du_{11}

[šìr-re-eš ga-an-na-ab-du_{11}] = ṣir-ḫa lu-uq-bi-šú']

K.9608:1-2 (Geers L 32); see also line 3